

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE**

**Decreto 5 maggio 2004, n. 260.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari per la realizzazione dei lavori di costruzione di un manufatto paramassi sulla S.R. n. 28 di Bionaz alla progressiva Km 6+000 in Comune di ROISAN.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) È pronunciata a favore dell'Amministrazione regionale l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, necessari per la costruzione di un manufatto paramassi sulla S.R. n. 28 di Bionaz alla progressiva Km 6+000 in Comune di ROISAN:

ELENCO DITTE

COMUNE CENSUARIO DI ROISAN

1. Foglio 1 – n. 74 (ex 1/b) di mq 11  
Foglio 1 – n. 75 (ex 2/b) di mq 75  
intestati a  
BREDY Silvio Agostino  
nato a VALPELLINE il 05.11.1921  
residente a DOUES in fraz. la Cretaz, 12  
C.F.: BRD SVG 21S05L649W – proprietario per 1/4  
BREDY Angelo fu Alessandro – comproprietario  
BREDY Elia fu Alessandro – comproprietario  
BREDY Filomena fu Francesco – comproprietaria  
BREDY Giuliano fu Alessandro – comproprietario  
BREDY Ludovina fu Francesco – comproprietaria  
BREDY Prudenzianna fu Francesco – comproprietaria  
BREDY Romualdo fu Alessandro – comproprietario  
CHENAL Anatoliano fu Giacomo – comproprietario  
Indennità: euro 23,83
2. Foglio 1 – n. 76 (ex 3/b) di mq 424

2) Il presente decreto dovrà essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, inserito per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione, presentato a cura del Servizio Espropriazioni e Usi Civici della

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 260 du 5 mai 2004,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à l'aménagement d'un parepierres sur la RR n° 28 de Bionaz, au PK 6+000, dans la commune de ROISAN.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Sont expropriés en faveur de l'Administration régionale les biens immeubles, nécessaires à l'aménagement d'un parepierres sur la RR n° 28 de Bionaz, au PK 6+000, dans la commune de ROISAN, figurant sur la liste ci-après :

LISTE DES PROPRIÉTAIRES

COMMUNE DE ROISAN

- Foglio 1 – n. 78 (ex 4/c) di mq 796  
intestati a  
GLASSIER Filomena fu Claudio mar. NEX  
nata a OLLOMONT il 01.01.1901  
C.F.: GLS FMN 01A41 G045B – comproprietaria  
GLASSIER Margherita fu Claudio  
comproprietaria  
Indennità: euro 300,55
3. Foglio 1 – n. 79 (ex 5/b) di mq 536  
Foglio 1 – n. 80 (ex 6/b) di mq 300  
intestati a  
JORDANEY Nadia  
nata ad AOSTA il 02.08.1970  
residente a SAINT-CHRISTOPHE reg. Chabloz  
C.F.: JRD NDA 70M42 A326D – proprietaria per 1/1  
Indennità: euro 309,68

2) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et présenté par le Service des expropriations et des

Direzione Valutazioni Immobiliari e Espropriazioni del Dipartimento Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni regionali all'Agenzia delle Entrate per la registrazione, all'Agenzia del Territorio – Servizio Pubblicità Immobiliare – per la trascrizione, ed all'Agenzia del Territorio – Servizi Generali e Catastali – per la voltura catastale.

3) Adempite le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 5 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

**Decreto 11 maggio 2004, n. 275.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un piazzale in località Champvillair Dessous, in Comune di ROISAN. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'espropriazione dell'immobile sito in Comune di ROISAN e ricompreso nella zona C5 del P.R.G.C., necessario per i lavori di costruzione di un piazzale in località Champvillair Dessous, l'indennità provvisoria è determinata ai sensi dell'art 5 bis della legge 8 agosto 1992, n. 359, come segue:

CERISE Gino  
Nato ad AOSTA il 08.08.1952  
F. 15 – map. 406 (ex 48/b) di mq. 230 – S – Zona C5  
Indennità: € 5.865,00

B) In caso di accettazione e di cessione volontaria del terreno interessato l'indennità di espropriazione, sarà soggetta alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.

C) Sono demandati all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.

D) Il Sindaco del Comune di ROISAN è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alla ditta esproprianda dell'ammontare dell'indennità provvisoria determinata con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 11 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

droits d'usage de la Direction des évaluations immobilières et des expropriations du Département du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales à la Recette des impôts en vue de son enregistrement, ainsi qu'à l'Agence du territoire, et notamment au Service de la publicité foncière, en vue de sa transcription, et aux Services généraux et cadastraux, en vue de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété ;

3) À l'issue des dites procédures, les droits relatifs aux immeubles expropriés ne seront applicables qu'au titre des indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 5 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Arrêté n° 275 du 11 mai 2004,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement à Champvillair-Dessous, dans la commune de ROISAN.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'expropriation du terrain situé dans la commune de ROISAN, compris dans la zone C5 du PRGC et nécessaire aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement à Champvillair-Dessous, l'indemnité provisoire – déterminée au sens de l'art. 5 bis de la loi n° 359 du 8 août 1992 – est fixée comme suit :

B) En cas de cession volontaire des terrains en question ou d'acceptation de l'indemnité proposée, l'indemnité d'expropriation fait l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

C) L'expropriant est chargé de suivre la procédure prévue par le premier alinéa de l'art. 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

D) Le syndic de la Commune de ROISAN est chargé, aux termes de la loi, de notifier au propriétaire concerné le montant de l'indemnité provisoire fixée par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 11 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Decreto 11 maggio 2004, n. 276.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di adeguamento del piazzale di Cort, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'espropriazione degli immobili ricompresi Ea agricola del PRGC del Comune di SAINT-CHRISTOPHE, necessari per i lavori di adeguamento del piazzale di Cort, l'indennità provvisoria determinata ai sensi della legge 22 ottobre 1974, n. 865 e successive modificazioni e della legge regionale 11 novembre 1974, n. 44, è determinata nel modo seguente:

1. CHENEY Emma Esperida  
Nata a SAINT-CHRISTOPHE il 24.08.1917  
F. 16 – map. 603/b (ex 454) di mq. 24- Pri – Zona Ea  
F. 16 – map. 603/c (ex 454) di mq. 3- Pri – Zona Ea  
F. 16 – map. 457/b di mq. 370- Si – Zona Ea  
F. 16 – map. 463/c di mq. 275 . Pri – Zona Ea  
F. 16 – map. 568/c di mq. 7 – Pri – Zona Ea  
Indennità: € 1.125,97

B) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati, l'indennità di espropriazione, ed il contributo regionale integrativo, saranno soggetti alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.

C) Sono demandati all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.

D) Il Sindaco del Comune di SAINT-CHRISTOPHE è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alle ditte espropriande dell'ammontare dell'indennità provvisoria determinata con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 11 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

**Decreto 11 maggio 2004, n. 277.**

**Espropriazione ed asservimento di terreni necessari ai lavori di captazione delle sorgenti alte, in Comune di SAINT-MARCEL. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

**Arrêté n° 276 du 11 mai 2004,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement du parc de stationnement de Cort, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles situés dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, compris dans la zone Ea agricole du PRGC et nécessaires aux travaux de réaménagement du parc de stationnement de Cort, l'indemnité provisoire – déterminée au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 – est fixée comme suit :

Contributo reg.le int.: € 3.949,23

2. BARMASSE Rina  
Nata ad AOSTA il 14.06.1931  
F. 16 – map. 462/c di mq. 353 – Pri – Zona Ea  
Indennità: € 717,73  
Contributo reg.le int.: 1.921,34

B) En cas de cession volontaire des terrains en question ou d'acceptation de l'indemnité proposée, l'indemnité d'expropriation et l'éventuelle subvention régionale complémentaire font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

C) L'expropriant est chargé de suivre la procédure prévue par le premier alinéa de l'art. 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

D) Le syndic de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE est chargé, aux termes de la loi, de notifier aux propriétaires concernés le montant de l'indemnité provisoire fixée par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 11 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Arrêté n° 277 du 11 mai 2004,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation et à l'établissement d'une servitude relatives aux biens immeubles nécessaires aux travaux de captage des sources supérieures, dans la commune de SAINT-MARCEL.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'espropriazione e dell'asservimento degli immobili ricompresi in zona E agricola del PRGC del Comune di SAINT-MARCEL, necessari per i lavori di captazione delle sorgenti alte, l'indennità provvisoria determinata ai sensi della legge 22 ottobre 1974, n. 865 e successive modificazioni e della legge regionale 11 novembre 1974, n. 44, è determinata nel modo seguente:

SOCIETÀ SEMPLICE SAINT-MARCEL

C.F.: 80032900013

Con quietanza di REAN Edo

F. 33 – map. 73 – sup. da asservire m. 686 – Ba – Zona E

F. 35 – map. 2 – sup. da asservire m. 883 – P – Zona E

F. 35 – map. 16 – sup. da asservire m. 331 – P – Zona E

F. 36 – map. 5 – sup. da asservire m. 529 – Bac – Zona E

F. 36 – map. 7 – sup. da asservire m. 298 – P – Zona E

F. 36 – map. 8 – sup. da asservire m. 24 – P – Zona E

F. 36 – map. 11/a – sup. da asservire m. 457 – P – Zona E

F. 36 – map. 13 – sup. da asservire m. 37 – P – Zona E

B) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati l'indennità di asservimento, l'indennità di espropriazione ed il contributo regionale integrativo, ove previsto, saranno soggetti alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.

C) Sono demandati all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.

D) Il Sindaco del Comune di SAINT-MARCEL è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alla ditta esproprianda dell'ammontare delle indennità provvisorie determinate con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 11 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

**Arrêté n° 278 du 11 mai 2004,**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Guido AIAZZI, agent de la police municipale de la commune de COURMAYEUR.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles situés dans la commune de SAINT-MARCEL, compris dans la zone E agricole du PRGC et nécessaires aux travaux de captage des sources supérieures, et aux fins de l'établissement d'une servitude relative auxdits biens, l'indemnité provisoire – déterminée au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 modifiée – est fixée comme suit :

F. 36 – map. 14 – sup. da asservire m. 452 – P – Zona E

F. 38 – map. 6 – sup. da asservire m. 10 – P – Zona E

F. 38 – map. 7 – sup. da asservire m. 31 – P – Zona E

F. 38 – map. 13 – sup. da asservire m. 2491 – P – Zona E

F. 39 – map. 1/a – sup. da asservire m. 478 – P – Zona E

Indennità asservimento: € 377,29

F. 36 – map. 11/b – sup. da espropriare mq. 1050 – P – Zona E

F. 39 – map. 1/b – sup. da espropriare mq. 2952 – P – Zona E

Indennità: € 536,77

Contributo reg.le int.: € 10.462,79

B) En cas de cession volontaire des biens immeubles en question ou d'acceptation de l'indemnité proposée, l'indemnité d'expropriation et l'éventuelle subvention régionale complémentaire font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

C) L'expropriant est chargé de suivre la procédure prévue par le premier alinéa de l'art. 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

D) Le syndic de la Commune de SAINT-MARCEL est chargé, aux termes de la loi, de notifier aux propriétaires concernés le montant des indemnités provisoires fixées par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 11 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Decreto 11 maggio 2004, n. 278.**

**Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Guido AIAZZI, agente di polizia municipale di COURMAYEUR.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION  
DANS L'EXERCICE  
DE SES FONCTIONS PRÉFECTORALES

Omissis

arrête

La qualité d'agent de la sûreté publique est reconnue à M. Guido AIAZZI, né à AOSTE le 11 mars 1980, agent de la police communale de COURMAYEUR.

L'intéressé perd sa qualité d'agent de la sûreté publique lorsqu'il cesse d'exercer les fonctions d'agent de la police communale de COURMAYEUR. Ladite cessation de fonctions doit être immédiatement communiquée à la Présidence de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 11 mai 2004.

Le président,  
dans l'exercice de  
ses fonctions préfectorales  
Carlo PERRIN

**Arrêté n° 279 du 11 mai 2004,**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Fabio NICOTERA, agent de la police municipale de la commune de COURMAYEUR.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION  
DANS L'EXERCICE  
DE SES FONCTIONS PRÉFECTORALES

Omissis

arrête

La qualité d'agent de la sûreté publique est reconnue à M. Fabio NICOTERA, né à GENOVA le 12 février 1976, agent de la police communale de COURMAYEUR.

L'intéressé perd sa qualité d'agent de la sûreté publique lorsqu'il cesse d'exercer les fonctions d'agent de la police communale de COURMAYEUR. Ladite cessation de fonctions doit être immédiatement communiquée à la Présidence de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 11 mai 2004.

Le président,  
dans l'exercice de  
ses fonctions préfectorales  
Carlo PERRIN

**Decreto 17 maggio 2004, n. 286.**

**Nomina della Commissione d'esame per il rilascio dell'attestato di qualifica relativo ai corsi di «commis di**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE,  
NELL'ESERCIZIO DELLE SUE  
ATTRIBUZIONI PREFETTIZIE,

Omissis

decreta

È riconosciuta la qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Guido AIAZZI, agente di polizia municipale di COURMAYEUR, nato ad AOSTA l'11.03.1980.

La qualifica di agente di pubblica sicurezza verrà meno con la cessazione dell'interessato dal servizio quale agente di polizia municipale di COURMAYEUR, della quale dovrà essere data tempestiva comunicazione alla Presidenza della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 11 maggio 2004.

Il Presidente  
nell'esercizio delle sue  
attribuzioni prefettizie  
PERRIN

**Decreto 11 maggio 2004, n. 279.**

**Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Fabio NICOTERA, agente di polizia municipale di COURMAYEUR.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE,  
NELL'ESERCIZIO DELLE SUE  
ATTRIBUZIONI PREFETTIZIE,

Omissis

decreta

È riconosciuta la qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Fabio NICOTERA, agente di polizia municipale di COURMAYEUR, nato a GENOVA il 12.02.1976.

La qualifica di agente di pubblica sicurezza verrà meno con la cessazione dell'interessato dal servizio quale agente di polizia municipale di Courmayeur, della quale dovrà essere data tempestiva comunicazione alla Presidenza della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 11 maggio 2004.

Il Presidente  
nell'esercizio delle sue  
attribuzioni prefettizie  
PERRIN

**Arrêté n° 286 du 17 mai 2004,**

**portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du « Cours de formation professionnelle**

**sala, di bar e di vini» e «commis di cucina e di pasticceria» del progetto FSE obiettivo 3 denominato «Corsi di addestramento professionale alberghiero» (codice 21A209186TUR).**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

è nominata la commissione d'esame per il rilascio dell'attestato di qualifica relativo ai corsi «commis di sala, di bar e di vini» e «commis di cucina e di pasticceria» del progetto FSE obiettivo 3 denominato: «Corsi di addestramento professionale alberghiero» (codice 21A209186TUR), che si svolgerà a CHÂTILLON il giorno 1° giugno 2004, secondo la composizione di seguito riportata:

Nadia BIASIOL	Direttore della Direzione strutture ricettive, commercio e attività economiche terziarie dell'Assessorato regionale del turismo, sport, commercio, trasporti e affari europei;
Wilma JACQUIN	Esperta designata dalla Sovrintendenza agli Studi della Valle d'Aosta;
Maria Ida BARI	Esperta designata dalla Direzione, regionale del lavoro;
Cecilia ANDRIOLO	Esperta designata dalle Organizzazioni sindacali di categoria;
Marco CIOCCHINI	Esperto designato dalle Organizzazione dei datori di lavoro;
Alessandro SINICO	docente dei corsi;
Mireille CANTIN	docente dei corsi;
Lina DAGNES	docente dei corsi;
Corrado DALLE	docente dei corsi;
Amato DIDÒ	docente dei corsi.

La Fondazione per la formazione professionale turistica, incaricata dell'attuazione del progetto in questione, provvederà all'erogazione del gettone di presenza attenendosi alle disposizioni di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 980, in data 18 marzo 2002.

Il Servizio per il coordinamento delle attività di forma-

**hôtelière » (code 21A209186TUR), réalisé dans le cadre du projet FSE, objectif 3, en vue de la délivrance des brevets de commis de salle, de commis de bar et de commis sommelier, ainsi que de commis de cuisine et de pâtisserie.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Le jury, chargé d'examiner, le 1<sup>er</sup> juin 2004, à CHÂTILLON, les élèves du « Cours de formation professionnelle hôtelière » (code 21A209186TUR), réalisé dans le cadre du projet FSE, objectif 3, en vue de la délivrance des brevets de commis de salle, de commis de bar et de commis sommelier, ainsi que de commis de cuisine et de pâtisserie, est composé comme suit :

Nadia BIASIOL	directeur des structures d'accueil, du commerce et des activités tertiaires de l'Assessorat régional du tourisme, des sports, du commerce, des transports et des affaires européennes ;
Wilma JACQUIN	spécialiste désignée par la Surintendance des écoles de la Vallée d'Aoste ;
Maria Ida BARI	spécialiste désignée par la Direction régionale de l'emploi ;
Cecilia ANDRIOLO	spécialiste désignée par les organisations syndicales des salariés ;
Marco CIOCCHINI	spécialiste désignée par les organisations patronales ;
Alessandro SINICO	enseignant du cours ;
Mireille CANTIN	enseignante du cours ;
Lina DAGNES	enseignante du cours ;
Corrado DALLE	enseignant du cours ;
Amato DIDÒ	enseignant du cours.

La Fondation pour la formation professionnelle dans le secteur touristique, chargée de l'exécution du projet en question, pourvoit au versement du jeton de présence aux membres du jury, conformément aux dispositions visées à la délibération du Gouvernement régional n° 980 du 18 mars 2002.

Le Service de la coordination des activités de formation

zione, di promozione e di relazioni esterne dell'Assessorato regionale del turismo, sport, commercio, trasporti e affari europei è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 17 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

---

---

**Decreto 17 maggio 2004, n. 287.**

**Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale denominata «Bivio in Hameau Cachoz» distinta al catasto terreni al comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES Foglio 11 mappale strade.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) La declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale denominata «Bivio in Hameau Cachoz» distinta al catasto terreni al comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES Foglio 11 mappale strade, come meglio indicato nella planimetria allegata.

2) L'Amministrazione comunale RHÊMES-SAINT-GEORGES dovrà provvedere alle incombenze di competenza derivanti dal presente decreto.

Aosta, 17 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

Allegata planimetria omissis.

---

---

**Arrêté n° 289 du 17 mai 2004,**

**portant dépôt à la maison communale de BRISSOGNE de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «De La Planaz» dont le siège est situé dans cette commune.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Article 1<sup>er</sup>

La documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «De La Planaz» dont le siège est situé dans la commune de BRISSOGNE, d'une superficie globale de 596 hectares, 35

et de promotion et des relations extérieures de l'Assessorat régional du tourisme, des sports, du commerce, des transports et des affaires européennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 17 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

---

---

**Arrêté n° 287 du 17 mai 2004,**

**portant déclassement et désaffectation du vestige de route dénommé « Bivio in Hameau Cachoz » et enregistré à la feuille n° 11 (parcelle « routes ») du cadastre de la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Le déclassement et la désaffectation du vestige de route dénommé « Bivio in Hameau Cachoz » et enregistré à la feuille n° 11 (parcelle « routes ») du cadastre de la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, comme il appert du plan de masse annexé au présent arrêté ;

2) L'Administration communale de RHÊMES-SAINT-GEORGES est tenue de remplir les obligations de son ressort découlant du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 17 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

Le plan de masse annexé n'est pas publié.

---

---

**Decreto 17 maggio 2004, n. 289.**

**Deposito presso il municipio del Comune di BRISSOGNE della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «De La Planaz», con sede nel suddetto comune.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

È depositata presso il municipio del Comune di BRISSOGNE la documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «De La Planaz», con sede nel suddetto comune,

ares, 20 centiares, comme il est indiqué ci-dessus, est déposée à la maison communale de BRISSOGNE.

Article 2

Le présent arrêté sera publié au Bulletin Officiel de la Région Vallée d'Aoste et il en sera donné connaissance aux intéressés par des affiches placardées sur tout le territoire de la commune de BRISSOGNE et par un avis qui sera publié au tableau d'affichage de ladite commune pendant vingt jours, afin que les propriétaires intéressés puissent présenter les observations ou réclamations éventuelles dans le délai susvisé.

Article 3

Le Syndic est chargé de garder la documentation à la disposition des intéressés dans les bureaux de la maison communale pendant ledit délai de 20 jours.

Fait à Aoste, le 17 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

---

**Decreto 17 maggio 2004, n. 290.**

**Autorizzazione vendita sementi.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

L'impresa «BEL.CO S.N.C di COVELLI Michele & C.» – C.F. 06942290013, con sede a CHIVASSO (TO), è autorizzata ad esercitare la vendita di piante, parti di piante e sementi nei locali siti ad AOSTA in Via G. Cavagnet 3, con l'osservanza delle norme previste dalla legge 18 giugno 1931, n. 987 e successive modificazioni ed integrazioni.

Aosta, 17 maggio 2004.

Il Presidente\*  
PERRIN

\* nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie.

---

**Decreto 18 maggio 2004, n. 292.**

**Composizione Commissione esami.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

la Commissione, prevista dall'articolo 23 della legge re-

per una superficie globale di 596 ettari, 35 are e 20 centiare.

Art. 2

Il presente decreto è pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta e portato a conoscenza dei proprietari interessati mediante manifesti, da affiggersi su tutto il territorio del comune di BRISSOGNE, e tramite un avviso pubblicato per un periodo di venti giorni all'albo pretorio del suddetto comune, affinché questi possano presentare eventuali reclami o contestazioni entro il termine suddetto.

Art. 3

Il sindaco del Comune di BRISSOGNE è incaricato di lasciare la documentazione a disposizione degli interessati presso gli uffici del municipio per un periodo di venti giorni.

Aosta, 17 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

---

**Arrêté n° 290 du 17 mai 2004,**

**portant autorisation de vendre des semences.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

L'entreprise « BEL.CO S.N.C. di COVELLI Michele & C. », dont le siège est à CHIVASSO, code fiscal : 06942290013, est autorisée à vendre des plantes, des parties de plantes et des semences dans les locaux situés à AOSTE, 3, rue G. Cavagnet, dans le respect des dispositions prévues par la loi n° 987 du 18 juin 1931 modifiée et complétée.

Fait à Aoste, le 17 mai 2004.

Le président\*,  
Carlo PERRIN

\* en sa qualité de préfet.

---

**Arrêté n° 292 du 18 mai 2004,**

**portant composition d'un jury.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Aux termes de l'art. 23 de la LR n° 28 du 5 mai 1983, le

gionale 5 maggio 1983, n. 28, che dovrà esaminare nei giorni 19 e 20 maggio 2004, per il rilascio delle qualifiche di «Addetto all'installazione e alla manutenzione di impianti elettrici», «Addetto all'installazione e alla manutenzione di impianti termoidraulici» ed «Addetto alla manutenzione e alla riparazione di autoveicoli», presso la sede corsi di VILLENEUVE (AO) – loc. Chavonne n. 10, gli allievi del corso «Formazione di base per giovani nei settori Elettrico, Termoidraulico e Meccanico» – edizione 2 – di cui al progetto FSE – codice 11A230166PGR, realizzato dal Progetto Formazione, è composta come segue:

*Presidente:*

RAGAZZI Francesco rappresentante Amministrazione regionale;

VUILLERMIN Anna rappresentante Amministrazione regionale (supplente)

*Componenti:*

BASCHIERA Bruno rappresentante Sovrintendenza agli Studi (effettivo);

BELLEBONO Luigi rappresentante Sovrintendenza agli Studi (supplente);

TABORD Gerardo rappresentante Direzione regionale del Lavoro (effettivo);

PASTORELLO Franco rappresentante Direzione regionale del Lavoro (supplente);

FERRATO Igino rappresentante Organizzazioni datori di lavoro (effettivo);

BOZZETTI Mario rappresentante Organizzazioni datori di lavoro (supplente);

BOLLON Edy rappresentante Organizzazioni sindacali (effettivo);

VIGNA Franco rappresentante Organizzazioni sindacali (supplente);

GRANGE Lorella Coordinatore del corso;

BEGO VOEVA Pietro Docente autoriparazioni (per qualifica ad indirizzo meccanico);

CIMMARUSTI Emanuele Docente impianti elettrici

jury chargé d'examiner, les 19 et 20 mai 2004, à VILLENEUVE, 10, hameau de Chavonne, les participants à la deuxième édition du cours à l'intention des jeunes pour la formation de base dans les secteurs de l'électricité, de la plomberie, du chauffage et de la mécanique (Projet FSE, code 11A230166PGR), réalisé par « Progetto Formazione » en vue de la délivrance des brevets de technicien préposé à l'installation et à la maintenance d'équipements électriques, de plombier-chauffagiste et de technicien préposé à l'entretien et à la réparation des véhicules, est composé comme suit :

*Président :*

Francesco RAGAZZI représentant de l'Administration régionale ;

Anna VUILLERMIN représentante de l'Administration régionale (suppléante) ;

*Membres :*

Bruno BASCHIERA représentant de la Surintendance des écoles (titulaire) ;

Luigi BELLEBONO représentant de la Surintendance des écoles (suppléant) ;

Gerardo TABORD représentant de la Direction régionale de l'emploi (titulaire) ;

Franco PASTORELLO représentant de la Direction régionale de l'emploi (suppléant) ;

Igino FERRATO représentant des organisations patronales (titulaire) ;

Mario BOZZETTI représentant des organisations patronales (suppléant) ;

Edy BOLLON représentant des organisations syndicales des salariés (titulaire) ;

Franco VIGNA représentant des organisations syndicales des salariés (suppléant) ;

Lorella GRANGE coordinateur du cours ;

Pietro BEGO VOEVA enseignant du cours, réparations des véhicules (filière mécanique) ;

Emanuele CIMMARUSTI enseignant du cours, équi-

(per qualifica, ad indirizzo elettrico);

FACELLI Pier Giorgio Docente impianti termoidraulici (per qualifica ad indirizzo termoidraulico);

RONZANI Giovanni Docente impianti termoidraulici (supplente) – per qualifica ad indirizzo termoidraulico.

I docenti faranno parte della Commissione unicamente per le attività relative alla qualifica ad indirizzo di propria competenza.

Le funzioni di segretario sono assolte dallo stesso Presidente della Commissione.

Aosta, 18 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

**Atto di delega 24 maggio 2004, prot. n. 1717/SGT.**

**Delega al dirigente di primo livello Sig. Peter BIELER alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Visto l'articolo 34 dello Statuto Speciale per la Valle d'Aosta, approvato con legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4;

Visto l'articolo 70 delle vigenti norme sull'ordinamento dei servizi regionali approvate con Legge regionale 28 luglio 1956, n. 3 e successive modificazioni ed integrazioni;

Visti gli articoli 5, 13, 18 comma 3 della Legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45 e successive modificazioni, recante la riforma dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta e revisione della disciplina del personale;

Visto l'articolo 39, comma 5, della Legge regionale 20 giugno 1996, n. 12 in materia di lavori pubblici e successive modificazioni;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 2858 in data 29 luglio 2003 concernente: «Definizione delle strutture organizzative dirigenziali in applicazione della D.G.R. n. 2737 in data 14 luglio 2003. Graduazione delle posizioni organizzative dei livelli dirigenziali e criteri per il conferimento dei relativi incarichi.»;

pements électriques (filière électrique) ;

Pier Giorgio FACELLI insegnant du cours, installations thermo-hydrauliques (filière thermo-hydraulique) ;

Giovanni RONZANI enseignant du cours, installations thermo-hydrauliques (filière thermo-hydraulique) – suppléant.

Les enseignants participent aux travaux du jury uniquement au titre des activités concernant la filière de leur ressort.

Le secrétariat est assuré par le président du jury.

Fait à Aoste, le 18 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Acte du 24 mai 2004, réf. n° 1717/SGT,**

**portant délégation à M. Peter BIELER, dirigeant du premier niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu l'art. 34 du Statut spécial de la Vallée d'Aoste, adopté par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 ;

Vu l'art. 70 des dispositions en vigueur sur l'organisation des services régionaux, approuvées par la loi régionale n° 3 du 28 juillet 1956 modifiée et complétée ;

Vu les articles 5, 13, 18, 3° alinéa, de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995 portant réforme de l'organisation de l'Administration régionale de la Vallée d'Aoste et révision de la réglementation du personnel ;

Vu l'article 39, 5° alinéa, de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996 modifiée en matière de travaux publics ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 2858 du 29 juillet 2003 concernant : « Définition de l'organisation de la structure des services du Gouvernement régional, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 2737 du 14 juillet 2003. Organisation des niveaux de direction et des critères pour l'attribution des mandats y afférents. » ;

Richiamato l'atto di delega ai dirigenti di 1°, 2° e 3° livello dell'amministrazione regionale alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, delle convenzioni, di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché dei contratti individuali di lavoro del personale in data 6 agosto 2003 (prot. n. 2409/SGT);

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 595 in data 1° marzo 2004 recante: «Assunzione, a decorrere dal giorno 1° giugno 2004, a tempo determinato del dott. Peter BIELER con incarico di Coordinatore del Dipartimento Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni regionali – e attribuzione del relativo trattamento economico. Approvazione di spesa.»;

Ritenuto di estendere la suddetta delega al dirigente incaricato con la soprarichiamata deliberazione n. 595 in data 1° marzo 2004,

delega

il sig. Peter BIELER, dirigente di primo livello incaricato con la deliberazione della Giunta regionale n. 595 in data 1° marzo 2004, alla sottoscrizione di contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, a decorrere dalla data di pubblicazione del presente atto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 24 maggio 2004.

Il Presidente  
PERRIN

---

---

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

#### ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI SEZIONE REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

Decreto 25 marzo 2004, prot. n. 13866/5 IAE.

Variazione anagrafica dell'impresa «QUENDOZ S.N.C.  
DI QUENDOZ JEAN LOUIS & C.».

Vu l'acte du 6 août 2003 (réf. n° 2409/SGT) portant délégation aux dirigeants des 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> niveau à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les contrats individuels de travail du personnel ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 595 du 1<sup>er</sup> mars 2004 portant « Recrutement, à dater du 1<sup>er</sup> juin 2004, de M. Peter BIELER, en qualité de dirigeant dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional, attribution à celui-ci des fonctions de coordinateur du Département du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales – premier niveau de direction – et du traitement y afférent. Approbation de la dépense nécessaire » ;

Considérant qu'il y a eu lieu de donner la délégation susmentionnée au dirigeant faisant l'objet de la délibération du Gouvernement régional n° 595 du 1<sup>er</sup> mars 2004

décide

M. Peter BIELER, dirigeant du premier niveau, mandaté par la délibération du Gouvernement régional n° 595 du 1<sup>er</sup> mars 2004, est habilité à signer, dans la limite de ses attributions, tous les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, et ce, à compter de la date de publication du présent acte au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 24 mai 2004.

Le président,  
Carlo PERRIN

---

---

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

#### REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES D'ÉVACUATION DES ORDURES SECTION RÉGIONALE DE LA VALLÉE D'AOSTE

Arrêté du 25 mars 2004, réf. n° 13866/5 IAE,

portant modification de la raison sociale de l'entreprise  
« QUENDOZ S.N.C. DI QUENDOZ JEAN LOUIS &  
C. ».

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decide

1. Di prendere atto dell'avvenuta variazione della ragione sociale della società «QUENDOZ S.N.C. DI QUENDOZ JEAN LOUIS & C.» a «QUENDOZ S.R.L.», con sede in JOVENÇAN (AO) Fraz. Les Adam 2 int. 2;

2. Di variare l'intestazione delle autorizzazioni già rilasciate all'impresa «QUENDOZ S.N.C. DI QUENDOZ JEAN LOUIS & C.», con i provvedimenti d'iscrizione n. AO41/Or del 25.02.2002 relativamente alle categorie e classi 1D e 4E e n. AO41/Sr del 18.04.2002 relativamente alla categoria e classe 2E e con l'attestazione del possesso dei requisiti dal 30.10.2000 per l'iscrizione alla categoria 6A classe C, come segue: «QUENDOZ S.R.L.», fermo restando quanto indicato nei provvedimenti stessi;

3. Di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Aosta, 25 marzo 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 2 aprile 2004, prot. n. 14819/5 IAE.**

**Variatione anagrafica dell'impresa «AUTOTRASPORTI QUENDOZ DI QUENDOZ RENATO & C. S.A.S.».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decide

1. di prendere atto dell'avvenuta variazione della ragione sociale della società «AUTOTRASPORTI QUENDOZ DI QUENDOZ RENATO & C. S.A.S.» a «QUENDOZ ORNELLA & C. S.A.S.» e della variazione della sede sociale da GRESSAN (AO) Fraz. Jacquin 1 ad AVISE (AO) Fraz. Runaz 17;

2. di trasferire la titolarità dell'autorizzazione già rilasciata all'impresa «AUTOTRASPORTI QUENDOZ DI QUENDOZ RENATO & C. S.A.S.», con il provvedimento

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. La raison sociale de l'entreprise « QUENDOZ S.N.C. DI QUENDOZ JEAN LOUIS & C. » est modifié en « QUENDOZ S.R.L. », dont le siège est à Jovençan, 2, hameau des Adam, appartement 2 ;

2. Le titulaire des autorisations déjà accordées à l'entreprise « QUENDOZ S.N.C. DI QUENDOZ JEAN LOUIS & C. » par les arrêtés n° AO41/Or du 25 février 2002 et n° AO41/Sr du 18 avril 2002 portant immatriculation de ladite entreprise au titre, respectivement, des catégories et classes 1D et 4E et de la catégorie 2, classe E, et par le certificat attestant que celle-ci réunit, à compter du 30 octobre 2000, les conditions requises pour l'immatriculation au titre de la catégorie 6A, classe C, est modifié en « QUENDOZ S.R.L. », sans préjudice des dispositions visées auxdits actes ;

3. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

Fait à Aoste, le 25 mars 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté du 2 avril 2004, réf. n° 14819/5 IAE,**

**portant modification de la raison sociale de l'entreprise « AUTOTRASPORTI QUENDOZ DI QUENDOZ RENATO & C. S.A.S. ».**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. La raison sociale de l'entreprise « AUTOTRASPORTI QUENDOZ DI QUENDOZ RENATO & C. S.A.S. » est modifié en « QUENDOZ ORNELLA & C. S.A.S. » et son siège social est déplacé de GRESSAN, 1, hameau de Jacquin, à AVISE, 17, hameau de Runaz ;

2. Le titulaire de l'autorisation déjà accordée à l'entreprise « AUTOTRASPORTI QUENDOZ DI QUENDOZ RENATO & C. S.A.S. » par l'arrêté n° AO57/Si du 12

d'iscrizione n. AO57/Si del 12.03.2003 relativamente alla categoria e classe 2F, all'impresa «QUENDOZ ORNELLA & C. S.A.S.» con sede in AVISE (AO) Fraz. Runaz 17, fermo restando quanto indicato nel provvedimento stesso;

3. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Aosta, 2 aprile 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 29 aprile 2004, prot. n. 19467/5 IAE, n. AO63/O.**

**Iscrizione alla categoria 4 classe F dell'impresa «ECOVALLEE DI ROBERTO CIAFFI».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

dispone

Art. 1

È iscritta l'impresa «ECOVALLEE DI ROBERTO CIAFFI» con sede in ARNAD (AO) Fraz. Closé 31 all'Albo Nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti nella categoria 4 classe F dal 09.03.2004 per cinque anni;

Art. 2

Il legale rappresentante è il Sig. CIAFFI Roberto nato il 19.10.1965 a TORINO (TO) e residente ad ARNAD (AO) Fraz. Closé 31;

Il responsabile tecnico è il Sig. DEGIOANNI Eraldo nato il 29.05.1953 a CUNEO (CN) e residente a CUNEO (CN) Via Crissolo 30;

Art. 3

Le attività di cui alla categoria 4 devono essere effettuate esclusivamente per le seguenti tipologie di rifiuti:

**CER DESCRIZIONE (1)**

01 RIFIUTI DERIVANTI DA PROSPEZIONE, ESTRAZIONE DA MINIERA O CAVA, NONCHÉ DAL TRATTAMENTO FISICO O CHIMICO DI MINERALI

mars 2003 portant immatriculation de ladite entreprise au titre de la catégorie 2, classe F, est modifié en « QUENDOZ ORNELLA & C. S.A.S. », dont le siège est à AVISE, 17, hameau de Runaz, sans préjudice des dispositions visées audit acte ;

3. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

Fait à Aoste, le 2 avril 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté n° AO63/O du 29 avril 2004, réf. n° 19467/5 IAE,**

**portant immatriculation de l'entreprise « ECOVALLEE DI ROBERTO CIAFFI » au titre de la catégorie 4, classe F.**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

L'entreprise « ECOVALLEE DI ROBERTO CIAFFI » – dont le siège est à ARNAD, 31, hameau de Closé – est immatriculée, à compter du 9 mars 2004 et pour cinq ans, au Registre national des entreprises d'évacuation des ordures, au titre de la catégorie 4, classe F ;

Art. 2

M. Roberto CIAFFI, né à TURIN le 19 octobre 1965 et résidant à ARNAD, 31, hameau de Closé, est le représentant légal de l'entreprise en cause ;

M. Eraldo DEGIOANNI, né à CONI le 29 mai 1953 et résidant à CONI, Via Crissolo, 30, est le responsable technique de l'entreprise en cause ;

Art. 3

Les activités relevant de la catégorie 4 doivent concerner exclusivement les typologies de déchets suivantes :

**OPERAZ. DI  
SMALT/RECUP. (2-4)**

**FREQ.  
MEDIA  
RACC.  
(3)**

01 01	<i>rifiuti prodotti dall'estrazione di minerali</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
01 01 01	rifiuti da estrazione di minerali metalliferi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
01 01 02	rifiuti da estrazione di minerali non metalliferi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
01 03	<i>rifiuti prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali metalliferi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
01 03 06	sterili diversi da quelli di cui alle voci 01 03 04 e 01 03 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
01 03 08	polveri e residui affini diversi da quelli di cui alla voce 01 03 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
01 03 09	fanghi rossi derivanti dalla produzione di allumina, diversi da quelli di cui alla voce 01 03 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
01 03 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi di risulta derivanti dall'estrazione e dalla lavorazione di minerali)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
01 04	<i>rifiuti prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali non metalliferi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
01 04 08	scarti di ghiaia e pietrisco, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
01 04 09	scarti di sabbia e argilla	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
01 04 10	polveri e residui affini, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
01 04 11	rifiuti della lavorazione di potassa e salgemma, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
01 04 12	sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
01 04 13	rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
01 04 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi di risulta derivanti dall'estrazione e dalla lavorazione di minerali)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
01 05	<i>fanghi di perforazione ed altri rifiuti di perforazione</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
01 05 04	fanghi e rifiuti di perforazione di pozzi per acque dolci	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
01 05 07	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti barite, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
01 05 08	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti cloruri, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
01 05 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi di risulta dall'attività di estrazione)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02	<b>RIFIUTI PRODOTTI DA AGRICOLTURA, ORTICOLTURA, ACQUACOLTURA, SELVICOLTURA, CACCIA E PESCA, TRATTAMENTO E PREPARAZIONE DI ALIMENTI</b>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 01	<i>rifiuti prodotti da agricoltura, orticoltura, acquacoltura, selvicoltura, caccia e pesca</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 01 01	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 01 02	scarti di tessuti animali	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H

02 01 03	scarti di tessuti vegetali	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
02 01 04	rifiuti plastici (ad esclusione degli imballaggi)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 01 06	feci animali, urine e letame (comprese le lettiere usate), effluenti, raccolti separatamente e trattati fuori sito	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
02 01 07	rifiuti della silvicoltura	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
02 01 09	rifiuti agrochimici diversi da quelli della voce 02 01 08	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
02 01 10	rifiuti metallici	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
02 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque reflue-rifiuti solidi costituiti da scarti della produzione agricola)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
02 02	<i>rifiuti della preparazione e del trattamento di carne, pesce ed altri alimenti di origine animale</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 02 01	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 02 02	scarti di tessuti animali	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 02 03	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 02 04	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque reflue da lavaggio vinicolo, acque reflue da lavaggio macello- rifiuti solidi costituiti da scarti della	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

	produzione alimentare)	D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 03	<i>rifiuti della preparazione e del trattamento di frutta, verdura, cereali, oli alimentari, cacao, caffè, tè e tabacco; della produzione di conserve alimentari; della produzione di lievito ed estratto di lievito; della preparazione e Fermentazione di melassa</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 03 01	fanghi prodotti da operazioni di lavaggio, pulizia, sbucciatura, centrifugazione e separazione di componenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 03 02	rifiuti legati all'impiego di conservanti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 03 03	rifiuti prodotti dall'estrazione tramite solvente	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 03 04	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 03 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 03 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque reflue da lavaggio frutta – rifiuti solidi costituiti da scarti della produzione alimentare)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 04	<i>rifiuti prodotti dalla raffinazione dello zucchero</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 04 01	terriccio residuo delle operazioni di pulizia e lavaggio delle barbabietole	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 04 02	carbonato di calcio fuori specifica	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
02 04 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
02 04 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque reflue da lavorazione dolciaria, melassa)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H

02 05	<i>rifiuti dell'industria lattiero-casearia</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 05 01	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
02 05 02	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
02 05 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi di lavaggio provenienti da produzione lattiero-casearia, acque reflue da lavorazione casearia)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
02 06	<i>rifiuti dell'industria dolciaria e della panificazione</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 06 01	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 06 02	rifiuti legati all'impiego di conservanti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 06 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 06 99	rifiuti non specificati altrimenti (lavaggio pastifici e prodotti alimentari, acque reflue di produzione alimentare- rifiuti provenienti da pastifici e altre industrie alimentari)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
02 07	<i>rifiuti della produzione di bevande alcoliche ed analcoliche (tranne caffè, tè e cacao)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
02 07 01	rifiuti prodotti dalle operazioni di lavaggio, pulizia e macinazione della materia prima	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
02 07 02	rifiuti prodotti dalla distillazione di bevande alcoliche	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
02 07 03	rifiuti prodotti dai trattamenti chimici	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
02 07 04	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 07 05	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
02 07 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque da lavaggio vinicolo- scarti mense pulizia reparti)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
03	RIFIUTI DELLA LAVORAZIONE DEL LEGNO E DELLA PRODUZIONE DI PANNELLI, MOBILI, POLPA, CARTA E CARTONE	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
03 01	<i>rifiuti della lavorazione del legno e della produzione di pannelli e mobili</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
03 01 01	scarti di corteccia e sughero	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
03 01 05	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
03 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti solidi costituiti da residui di produzione e lavorazione del legno, pannelli e mobili; pezzi di sci, legname, cartoni – scarti e rifiuti della produzione di porte e finestre di legno)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
03 02	<i>rifiuti dei trattamenti conservativi del legno</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
03 02 99	prodotti per i trattamenti conservativi del legno non specificati altrimenti (rifiuti trattati dalla produzione del legno)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
03 03	<i>rifiuti della produzione e della lavorazione di polpa, carta e cartone</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
03 03 01	scarti di corteccia e legno	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G

03 03 02	fanghi di recupero dei bagni di macerazione (green liquor)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
03 03 05	fanghi prodotti dai processi di disinchiostrazione nel riciclaggio della carta	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
03 03 07	scarti della separazione meccanica nella produzione di polpa da rifiuti di carta e cartone	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
03 03 08	scarti della selezione di carta e cartone destinati ad essere riciclati	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
03 03 09	fanghi di scarto contenenti carbonato di calcio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
03 03 10	scarti di fibre e fanghi contenenti fibre, riempitivi e prodotti di rivestimento generati dai processi di separazione meccanica	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
03 03 11	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 03 03 10	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
03 03 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque di lavaggio- rifiuti solidi costituiti da residui di produzione e lavorazione della carta e del cartone)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04	RIFIUTI DELLA LAVORAZIONE DI PELLI E PELLICCE, NONCHÉ DELL'INDUSTRIA TESSILE	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
04 01	<i>rifiuti della lavorazione di pelli e pellicce</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
04 01 01	carniccio e frammenti di calce	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
04 01 02	rifiuti di calcinazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 01 04	liquido di concia contenente cromo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 01 05	liquido di concia non contenente cromo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 01 06	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti cromo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 01 07	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, non contenenti cromo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 01 08	cuoio conciato (scarti, cascami, ritagli, polveri di lucidatura) contenenti cromo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 01 09	rifiuti delle operazioni di confezionamento e finitura	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (liquami provenienti da industria della pelle-scarti e rifiuti della lavorazione delle pelli)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 02	<i>rifiuti dell'industria tessile</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 02 09	rifiuti da materiali compositi (fibre impregnate, elastomeri, plastomeri)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 02 10	materiale organico proveniente da prodotti naturali (ad es. grasso, cera)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 02 15	rifiuti da operazioni di finitura, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 14	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 02 17	tinture e pigmenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 16	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 02 20	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 19	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F

04 02 21	rifiuti da fibre tessili grezze	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
04 02 22	rifiuti da fibre tessili lavorate	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
04 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque di lavaggio – rifiuti contenenti prodotti tessili – rifiuti misti fibre tessili – rifiuti di pulizia – imballaggi misti)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
05	RIFIUTI DELLA RAFFINAZIONE DEL PETROLIO, PURIFICAZIONE DEL GAS NATURALE E TRATTAMENTO PIROLITICO DEL CARBONE	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
05 01	<i>rifiuti della raffinazione del petrolio</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
05 01 10	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 05 01 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
05 01 13	fanghi residui dell'acqua di alimentazione delle caldaie	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	Fa
05 01 14	rifiuti prodotti dalle torri di raffreddamento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
05 01 16	rifiuti contenenti zolfo prodotti dalla desolforizzazione del petrolio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
05 01 17	Bitumi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
05 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (terre di bonifica di impianti distribuzione prodotti petroliferi – rifiuti non pericolosi residuati dalle operazioni di produzione e trattamento del petrolio)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
05 06	<i>rifiuti prodotti dal trattamento pirolitico del carbone</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
05 06 04	rifiuti prodotti dalle torri di raffreddamento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
05 06 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di catrami)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
05 07	<i>rifiuti prodotti dalla purificazione e dal trasporto di gas naturale</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
05 07 02	rifiuti contenenti zolfo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
05 07 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di mercurio)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
06	<b>RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI INORGANICI</b>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
06 01	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di acidi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
06 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti con tracce di acidi – soluzioni di acido acetico)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
06 02	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di basi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
06 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (soluzioni di lavaggio non pericolose – bagni esausti di decapaggio dell'alluminio – soluzioni di lavaggio)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
06 03	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di sali, loro soluzioni e ossidi metallici</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
06 03 14	sali e loro soluzioni, diversi da quelli di cui alle voci 06 03 11 e 06 03 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
06 03 16	ossidi metallici, diversi da quelli di cui alla voce 06 03 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F

06 03 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di sali e loro soluzioni o metalli)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 04	<i>rifiuti contenenti metalli, diversi da quelli di cui alla voce 06 03</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
06 04 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti con tracce di metalli)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 05	<i>fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
06 05 03	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 06 05 02	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 06	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici contenenti zolfo, dei processi chimici dello zolfo e dei processi di desolforazione</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 06 03	rifiuti contenenti solfuri, diversi da quelli di cui alla voce 06 06 02	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
06 06 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi residuati da processi chimici contenenti zolfo)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 07	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti alogeni e dei processi chimici degli alogeni</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
06 07 99	rifiuti non specificati altrimenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 08	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso del silicio e dei suoi derivati</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
06 08 99	rifiuti non specificati altrimenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 09	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti fosforosi e dei processi chimici del fosforo</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 09 02	scorie fosforose	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 09 04	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio, diversi da quelli di cui alla voce 06 09 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
06 09 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi residuati da processi chimici contenenti fosforo)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 10	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici contenenti azoto, dei processi chimici dell'azoto e della produzione di fertilizzanti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
06 10 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di azoto)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 11	<i>rifiuti dalla produzione di pigmenti inorganici ed opacificanti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
06 11 01	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio nella produzione di diossido di titanio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
06 11 99	rifiuti non specificati altrimenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
06 13	<i>rifiuti di processi chimici inorganici non specificati altrimenti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
06 13 03	Nerofumo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
06 13 99	rifiuti non specificati altrimenti (resine)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
07	RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H

07 01	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici organici di base</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
07 01 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 01 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
07 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di prodotti chimici)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
07 02	<i>rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso (PFFU) di plastiche, gomme sintetiche e fibre artificiali</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
07 02 12	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 02 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
07 02 13	rifiuti plastici	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
07 02 15	rifiuti prodotti da additivi, diversi da quelli di cui alla voce 07 02 14	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
07 02 17	rifiuti contenenti silicone diversi da quelli di cui alla voce 07 02 16	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
07 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti generati dalla lavorazione della gomma, imballi in più materiali, rifiuti di materie plastiche e pffu di plastica – rifiuti solidi costituiti da scarti e sfridi della produzione e lavorazione di gomma e caucciù rifiuti costituiti da pezzi di nastri trasportatori – scarti di gomma-scarti e rottami di gomma – sfridi di plastica, resine indurite e gomma – scarti di gomma e lattice – gomma parzialmente bruciata – scarti di materie prime)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
07 03	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di coloranti e pigmenti organici (tranne 06 11)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
07 03 12	Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 03 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
07 03 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi contenenti metalli pesanti)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G

07 04	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti fitosanitari (tranne 02 01 08 e 02 01 09), agenti conservativi del legno (tranne 03 02) ed altri biocidi organici</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
07 04 12	Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 04 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
07 04 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi e liquami derivanti dall'attività di produzione del legno)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
07 05	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti farmaceutici</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
07 05 12	Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
07 05 14	rifiuti solidi, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
07 05 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di pesticidi organici)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
07 06	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detergenti, disinfettanti e cosmetici</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
07 06 12	Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 06 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
07 06 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque di lavaggio autoveicoli, macchinari e attrezzature- fondami serbatoi di oli animali e/o vegetali)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
07 07	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
07 07 12	Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 07 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
07 07 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque distillazione – miscele vernici e acetone-scarti di polimeri e resine non polimerizzate)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08	RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 01	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso e della rimozione di pitture e vernici</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 01 12	Pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 01 14	Fanghi prodotti da pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 01 16	Fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 01 18	Fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 17	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
08 01 20	Sospensioni acquose contenenti pitture e vernici, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 19	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque di lavaggio contenenti tracce di vernici e pitture- diluenti per vernici-filtri cabine di verniciatura)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 02	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di altri rivestimenti (inclusi materiali ceramici)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 02 01	Polveri di scarto di rivestimenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 02 02	Fanghi acquosi contenenti materiali ceramici	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
08 02 03	Sospensioni acquose contenenti materiali ceramici	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H

08 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (resine per odontoiatria)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 03	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di inchiostri per stampa</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 03 07	Fanghi acquosi contenenti inchiostro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 03 08	rifiuti liquidi acquosi contenenti inchiostro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 03 13	scarti di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 12	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
08 03 15	Fanghi di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 14	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
08 03 18	toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
08 03 99	rifiuti non specificati altrimenti (ritagli in pvc, nylon, carta, cartone – rifiuti non pericolosi contenenti tracce di inchiostro e residui di produzione)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
08 04	<i>Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
08 04 10	adesivi e sigillanti di scarto, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
08 04 12	fanghi di adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
08 04 14	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
08 04 16	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
08 04 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di adesivi e sigillanti)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
09	RIFIUTI DELL'INDUSTRIA FOTOGRAFICA	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
09 01	<i>rifiuti dell'industria fotografica</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
09 01 07	carta e pellicole per fotografia, contenenti argento o composti dell'argento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
09 01 08	carta e pellicole per fotografia, non contenenti argento o composti dell'argento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
09 01 10	macchine fotografiche monouso senza batterie	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
09 01 12	macchine fotografiche monouso diverse da quelle di cui alla voce 09 01 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
09 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (miscele di rifiuti fotografici)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10	RIFIUTI PRODOTTI DA PROCESSI TERMICI	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01	<i>rifiuti prodotti da centrali termiche ed altri impianti termici (tranne 19)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01 01	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia di cui alla voce 10 01 04)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01 02	ceneri leggere di carbone	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H

10 01 03	ceneri leggere di torba e di legno non trattato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 01 05	rifiuti solidi prodotti da reazioni a base di calcio nei processi di desolforazione dei fumi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 01 07	rifiuti fangosi prodotti da reazioni a base di calcio nei processi di desolforazione dei fumi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 01 15	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotte dal coincenerimento, diverse da quelli di cui alla voce 10 01 14	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 01 17	ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 16	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 01 19	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, diversi da quelli di cui alle voci 10 01 05, 10 01 07 e 10 01 18	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
10 01 21	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 20	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01 23	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 22	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01 24	sabbie dei reattori a letto fluidizzato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01 25	rifiuti dell'immagazzinamento e della preparazione del combustibile delle centrali termoelettriche a carbone	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01 26	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di ceneri)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02	rifiuti dell'industria del ferro e dell'acciaio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 01	rifiuti del trattamento delle scorie	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 02	scorie non trattate	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 08	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 10	scaglie di laminazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 12	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 14	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 15	altri fanghi e residui di filtrazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici di ferro e acciaio – rottami ferrosi – rifiuti non pericolosi con tracce di oli o scorie, materiali fini da filtri aspirazione poleveri di fonderia ghisa e da rigenerazione rifiuti, terre di fonderia)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 03	<i>rifiuti della metallurgia termica dell'alluminio</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 03 02	frammenti di anodi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 03 05	rifiuti di allumina	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 03 16	schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 03 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G

10 03 18	rifiuti contenenti carbone della produzione degli anodi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 17	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 03 20	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 03 19	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 03 22	altre polveri e particolati (comprese quelle prodotte da mulini a palle), diverse da quelle di cui alla voce 10 03 21	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 03 24	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 23	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 03 26	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 25	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
10 03 28	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 27	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
10 03 30	rifiuti prodotti dal trattamento di scorie saline e scorie nere, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 29	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 03 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici di alluminio-terra e sabbia di fonderia)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 04	<i>rifiuti della metallurgia termica del piombo</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 04 10	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 04 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 04 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici di piombo – rifiuti non pericolosi con tracce di piombo)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 05	<i>rifiuti della metallurgia termica dello zinco</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 05 01	scorie della produzione primaria e secondaria	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 05 04	altre polveri e particolato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 05 09	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 05 08	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 05 11	scorie e schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 05 10	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 05 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici di zinco – rifiuti non pericolosi con tracce di zinco o polveri di materiali refrattari)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 06	<i>rifiuti della metallurgia termica del rame</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 06 01	scorie della produzione primaria e secondaria	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 06 02	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 06 04	altre polveri e particolato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 06 10	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 06 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 06 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici di rame – rifiuti non pericolosi con tracce di rame)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 07	<i>rifiuti della metallurgia termica di argento, oro e platino</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 07 01	scorie della produzione primaria e secondaria	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G

10 07 02	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 07 03	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 07 04	altre polveri e particolato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 07 05	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 07 08	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 07 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 07 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici di argento, oro e platino)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08	<i>rifiuti della metallurgia termica di altri minerali non ferrosi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08 04	polveri e particolato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08 09	altre scorie	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08 11	impurità e schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 08 10	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08 13	rifiuti contenenti carbone della produzione degli anodi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 12	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08 14	frammenti di anodi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08 16	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 08 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 08 18	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 17	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13G	G
10 08 20	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 19	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 08 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici di minerali non ferrosi – rottami non ferrosi – rifiuti non pericolosi con tracce di minerali non ferrosi)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09	<i>rifiuti della fusione di materiali ferrosi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09 03	scorie di fusione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09 06	forme e anime da fonderia non utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 09 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 09 08	forme e anime da fonderia utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 09 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09 10	polveri dei gas di combustione diverse da quelle di cui alla voce 10 09 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09 12	altri particolati diversi da quelli di cui alla voce 10 09 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09 14	scarti di leganti diversi da quelli di cui alla voce 10 09 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09 16	scarti di prodotti rilevatori di crepe, diversi da quelli di cui alla voce 10 09 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 09 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi da impianti di depurazione di aziende produttrici di materiali metallici per fusione di minerali ferrosi – rifiuti non pericolosi con tracce di materiali ferrosi)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H

10 10	<i>rifiuti della fusione di materiali non ferrosi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 03	scorie di fusione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 06	forme e anime da fonderia non utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 08	forme e anime da fonderia utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 10	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 12	altri particolati diversi da quelli di cui alla voce 10 10 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 14	leganti per rifiuti diversi da quelli di cui alla voce 10 10 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 16	scarti di prodotti rilevatori di crepe, diversi da quelli di cui alla voce 10 10 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 10 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di materiali non ferrosi, sabbie esauste)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11	<i>rifiuti della fabbricazione del vetro e di prodotti di vetro</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
10 11 03	scarti di materiali in fibra a base di vetro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 05	polveri e particolato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 10	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico, diverse da quelle di cui alla voce 10 11 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 12	rifiuti di vetro diversi da quelli di cui alla voce 10 11 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 14	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 16	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 18	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 17	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 20	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 19	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 11 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi derivanti da operazioni di lavaggio dei prodotti in vetro-rifiuti con tracce di vetro)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 12	<i>rifiuti della fabbricazione di prodotti di ceramica, mattoni, mattonelle e materiali da costruzione</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
10 12 01	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 12 03	polveri e particolato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 12 05	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 12 06	stampi di scarto	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 12 08	scarti di ceramica, mattoni, mattonelle e materiali da costruzione (sottoposti a trattamento termico)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F

10 12 10	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 12 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
10 12 12	rifiuti delle operazioni di smaltatura diversi da quelli di cui alla voce 10 12 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 12 13	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 12 99	rifiuti non specificati altrimenti (Rottami di porcellana – rifiuti provenienti dalla produzione di laterizi)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 13	<i>Rifiuti della fabbricazione di cemento, calce e gesso e manufatti di tali materiali</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 13 01	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
10 13 04	rifiuti di calcinazione e di idratazione della calce	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 13 06	Polveri e particolato (eccetto quelli delle voci 10 13 12 e 10 13 13)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 13 07	Fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
10 13 10	rifiuti della fabbricazione di amianto cemento, diversi da quelli di cui alla voce 10 13 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 13 11	rifiuti della produzione di materiali compositi a base di cemento, diversi da quelli di cui alle voci 10 13 09 e 10 13 10	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 13 13	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 13 12	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
10 13 14	rifiuti e fanghi di cemento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
10 13 99	Rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti e scarti della lavorazione di materiali in poliuretano espanso e altri materiali isolanti; rifiuti della fabbricazione di prefabbricati in cemento, senza sostanze pericolose – rifiuti provenienti dalla produzione di laterizi non pericolosi)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11	RIFIUTI PRODOTTI DAL TRATTAMENTO CHIMICO SUPERFICIALE E DAL RIVESTIMENTO DI METALLI ED ALTRI MATERIALI; IDROMETALLURGIA NON FERROSA	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 01	<i>Rifiuti prodotti dal trattamento e ricopertura di metalli (ad esempio, processi galvanici, zincatura, decapaggio, pulitura elettrolitica, fosfatazione, sgrassaggio con alcali, anodizzazione)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 01 10	Fanghi e residui di filtrazione, diversi da quelli di cui alla voce 11 01 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 01 12	Soluzioni acquose di lavaggio, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 01 14	rifiuti di sgrassaggio diversi da quelli di cui alla voce 11 01 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi derivanti da operazioni di lavaggio e sgrassaggio)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 02	<i>Rifiuti prodotti dalla lavorazione idrometallurgica di metalli non ferrosi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
11 02 03	rifiuti della produzione di anodi per processi elettrolitici acquosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
11 02 06	rifiuti della lavorazione idrometallurgica del rame, diversi da quelli della voce 11 02 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
11 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di metalli non ferrosi)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 05	<i>Rifiuti prodotti da processi di galvanizzazione a caldo</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	

11 05 01	zinco solido	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
11 05 02	ceneri di zinco	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
11 05 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti inorganici contenenti metalli rifiuti non pericolosi con tracce di metalli)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
12	RIFIUTI PRODOTTI DALLA LAVORAZIONE E DAL TRATTA- MENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
12 01	<i>Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastiche</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
12 01 01	Limatura e trucioli di materiali ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
12 01 02	Polveri e particolato di materiali ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
12 01 03	Limatura e trucioli di materiali non ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
12 01 04	Polveri e particolato di materiali non ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
12 01 05	Limatura e trucioli di materiali plastici	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
12 01 13	rifiuti di saldatura	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
12 01 15	Fanghi di lavorazione, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 14	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
12 01 17	Materiale abrasivo di scarto, diverso da quello di cui alla voce 12 01 16	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
12 01 21	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 20	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
12 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (scarti di imballi in genere – rifiuti di lavorazione superfici di smussamento rifiuti misti di imballaggi, ferro e plastica – scarti di lavorazione metalli, plastica e gomma-acque di burattatura con rottami solidi di metallo duro – scarti e rifiuti di guarnizioni metalliche)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
15	RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
15 01	<i>imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
15 01 01	imballaggi in carta e cartone	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
15 01 02	imballaggi in plastica	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
15 01 03	imballaggi in legno	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
15 01 04	imballaggi metallici	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
15 01 05	imballaggi in materiali compositi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
15 01 06	imballaggi in materiali misti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
15 01 07	imballaggi in vetro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
15 01 09	imballaggi in materia tessile	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H

15 02	<i>assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
15 02 03	assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
16	RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
16 01	<i>veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 03	pneumatici fuori uso	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 06	veicoli fuori uso, non contenenti liquidi né altre componenti pericolose	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 12	pastiglie per freni, diverse da quelle di cui alla voce 16 01 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 15	liquidi antigelo diversi da quelli di cui alla voce 16 01 14	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 16	serbatoi per gas liquido	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 17	metalli ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 18	metalli non ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
16 01 19	Plastica	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 20	Vetro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 22	componenti non specificati altrimenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (altri rifiuti liquidi da veicoli – rifiuti misti di plastica, imballaggi, ferro, vetro)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 02	<i>scarti provenienti da apparecchiature elettriche ed elettroniche</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
16 02 14	apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 02 16	componenti rimossi da apparecchiature fuori uso, diversi da quelli di cui alla voce 16 02 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
16 03	<i>prodotti fuori specifica e prodotti inutilizzati</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 03 04	rifiuti inorganici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
16 03 06	rifiuti organici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 05	<i>gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	HH
16 05 05	gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 05 09	sostanze chimiche di scarto diverse da quelle di cui alle voci 16 05 06, 16 05 07 e 16 05 08	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	H
16 06	<i>batterie ed accumulatori</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	

16 06 04	batterie alcaline (tranne 16 06 03)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 06 05	Altre batterie ed accumulatori	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 07	<i>rifiuti della pulizia di serbatoi per trasporto e stoccaggio e di fusti (tranne 05 e 13)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 07 99	rifiuti non specificati altrimenti (fanghi spurgo pozzetti autolavaggio – acque di lavaggio dei serbatoi, acque reflue da lavaggio cassonetti rsu – soluzioni acquose di lavaggio)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 08	<i>catalizzatori esauriti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 08 01	catalizzatori esauriti contenenti oro, argento, renio, rodio, palladio, iridio o platino (tranne 16 08 07)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
16 08 03	catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione o composti di metalli di transizione, non specificati altrimenti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	A
16 08 04	catalizzatori esauriti da cracking catalitico fluido (tranne 16 08 07)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
16 10	<i>rifiuti liquidi acquosi destinati ad essere trattati fuori sito</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 10 02	soluzioni acquose di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 16 10 01	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 10 04	concentrati acquosi, diversi da quelli di cui alla voce 16 10 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 11	<i>scarti di rivestimenti e materiali refrattari</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
16 11 02	rivestimenti e materiali refrattari a base di carbone provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 01	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
16 11 04	altri rivestimenti e materiali refrattari provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
16 11 06	rivestimenti e materiali refrattari provenienti da lavorazioni non metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17	RIFIUTI DELLE OPERAZIONI DI COSTRUZIONE E DEMOLIZIONE (COMPRESO IL TERRENO PROVENIENTE DA SITI CONTAMINATI)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
17 01	<i>cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 01 01	Cemento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 01 02	Mattoni	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 01 03	mattonelle e ceramiche	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 01 07	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 02	<i>legno, vetro e plastica</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 02 01	Legno	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
17 02 02	Vetro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
17 02 03	Plastica	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D

17 03	miscele bituminose, catrame di carbone e prodotti contenenti catrame	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
17 03 02	miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 04	<i>metalli (incluse le loro leghe)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 04 01	rame, bronzo, ottone	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
17 04 02	Alluminio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 04 03	Piombo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 04 04	Zinco	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 04 05	ferro e acciaio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 04 06	Stagno	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 04 07	metalli misti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 04 11	cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 05	<i>terra (compreso il terreno proveniente da siti contaminati), rocce e fanghi di dragaggio</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 05 04	terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 05 08	pietrisco per massicciate ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 06	<i>materiali isolanti e materiali da costruzione contenenti amianto</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 06 04	materiali isolanti diversi da quelli di cui alle voci 17 06 01 e 17 06 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
17 08	<i>materiali da costruzione a base di gesso</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 08 02	materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 09	<i>altri rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
17 09 04	rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
18	<b>RIFIUTI PRODOTTI DAL SETTORE SANITARIO E VETERINARIO O DA ATTIVITÀ DI RICERCA COLLEGATE (tranne i rifiuti di cucina e di ristorazione non direttamente provenienti da trattamento terapeutico)</b>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
18 01	<i>rifiuti dei reparti di maternità e rifiuti legati a diagnosi, trattamento e prevenzione delle malattie negli esseri umani</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
18 01 01	oggetti da taglio (eccetto 18 01 03)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
18 01 02	parti anatomiche ed organi incluse le sacche per il plasma e le riserve di sangue (tranne 18 01 03)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	A
18 01 04	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni (es. bende, ingessature, lenzuola, indumenti monouso, assorbenti igienici)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	A

18 01 07	sostanze chimiche diverse da quelle di cui alla voce 18 01 06	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	A
18 01 09	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 18 01 08	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
18 02	<i>rifiuti legati alle attività di ricerca e diagnosi, trattamento e prevenzione delle malattie negli animali</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
18 02 01	oggetti da taglio (eccetto 18 02 02)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
18 02 03	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
18 02 06	sostanze chimiche diverse da quelle di cui alla voce 18 02 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
18 02 08	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 18 02 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19	<b>RIFIUTI PRODOTTI DA IMPIANTI DI TRATTAMENTO DEI RIFIUTI, IMPIANTI DI TRATTAMENTO DELLE ACQUE REFLUE FUORI SITO, NONCHÉ DALLA POTABILIZZAZIONE DELL'ACQUA E DALLA SUA PREPARAZIONE PER USO INDUSTRIALE</b>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 01	<i>rifiuti da incenerimento o pirolisi di rifiuti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 01 02	materiali ferrosi estratti da ceneri pesanti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 01 12	ceneri pesanti e scorie, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 01 14	ceneri leggere, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 13	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 01 16	polveri di caldaia, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 15	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 01 18	rifiuti della pirolisi, diversi da quelli di cui alla voce 19 01 17	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 01 19	sabbie dei reattori a letto fluidizzato	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
19 01 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di ceneri, carboni, polveri)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
19 02	<i>rifiuti prodotti da specifici trattamenti chimico-fisici di rifiuti industriali (comprese decromatazione, decianizzazione, neutralizzazione)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 02 03	miscugli di rifiuti composti esclusivamente da rifiuti non pericolosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 02 06	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, diversi da quelli di cui alla voce 19 02 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 02 10	rifiuti combustibili, diversi da quelli di cui alle voci 19 02 08 e 19 02 09	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 02 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi con tracce di sostanze derivanti da trattamenti chimico-fisici)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 03	<i>rifiuti stabilizzati/solidificati<sup>1</sup></i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 03 05	rifiuti stabilizzati diversi da quelli di cui alla voce 19 03 04	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 03 07	rifiuti solidificati diversi da quelli di cui alla voce 19 03 06	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 04	<i>rifiuti vetrificati e rifiuti di vetrificazione</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	

19 04 01	rifiuti vetrificati	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 04 04	rifiuti liquidi acquosi prodotti dalla tempra di rifiuti vetrificati	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 05	<i>rifiuti prodotti dal trattamento aerobico di rifiuti solidi</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 05 01	parte di rifiuti urbani e simili non compostata	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 05 02	parte di rifiuti animali e vegetali non compostata	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
19 05 03	compost fuori specifica	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
19 05 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi derivanti dal percolamento dei rifiuti durante il processo di trasformazione aerobica)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 06	<i>rifiuti prodotti dal trattamento anaerobico dei rifiuti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 06 04	digestato prodotto dal trattamento anaerobico di rifiuti urbani	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 06 06	digestato prodotto dal trattamento anaerobico di rifiuti di origine animale o vegetale	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 08	<i>rifiuti prodotti dagli impianti per il trattamento delle acque reflue, non specificati altrimenti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 08 01	Vaglio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 08 02	rifiuti dell'eliminazione della sabbia	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 09	<i>rifiuti prodotti dalla potabilizzazione dell'acqua o dalla sua preparazione per uso industriale</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 09 01	rifiuti solidi prodotti dai processi di filtrazione e vaglio primari	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 09 02	fanghi prodotti dai processi di chiarificazione dell'acqua	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 09 03	fanghi prodotti dai processi di decarbonatazione	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 09 04	carbone attivo esaurito	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 09 05	resine a scambio ionico saturate o esaurite	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 09 06	soluzioni e fanghi di rigenerazione delle resine a scambio ionico	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 09 99	rifiuti non specificati altrimenti (acque reflue civili da vasche a tenuta)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 10	<i>rifiuti prodotti da operazioni di frantumazione di rifiuti contenenti metallo</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 10 01	rifiuti di ferro e acciaio	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 10 02	rifiuti di metalli non ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 10 04	fluff – frazione leggera e polveri, diversi da quelli di cui alla voce 19 10 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C

19 10 06	altre frazioni, diverse da quelle di cui alla voce 19 10 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
19 11	<i>rifiuti prodotti dalla rigenerazione dell'olio</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 11 06	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 19 11 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 11 99	rifiuti non specificati altrimenti (rifiuti non pericolosi residuati dalle operazioni di rigenerazione dell'olio)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 12	<i>rifiuti prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti (ad esempio selezione, triturazione, compattazione, riduzione in pellet) non specificati altrimenti</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	
19 12 01	carta e cartone	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 12 02	metalli ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 12 03	metalli non ferrosi	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 12 04	plastica e gomma	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 12 05	vetro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 12 07	legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
19 12 08	prodotti tessili	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 12 09	minerali (ad esempio sabbia, rocce)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 12 10	rifiuti combustibili (CDR: combustibile derivato da rifiuti)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
19 12 12	altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
19 13	<i>rifiuti prodotti dalle operazioni di bonifica di terreni e risanamento delle acque di falda</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
19 13 02	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 01	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 13 04	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 03	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
19 13 06	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 05	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
19 13 08	rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 07	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
20	<b>RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA</b>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
20 01	<i>frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 01 01	carta e cartone	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 01 02	vetro	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 01 08	rifiuti biodegradabili di cucine e mense	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F

20 01 10	abbigliamento	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
20 01 11	prodotti tessili	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
20 01 25	oli e grassi commestibili	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
20 01 28	vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
20 01 30	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
20 01 32	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
20 01 34	batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
20 01 36	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
20 01 38	legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 01 39	plastica	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
20 01 40	metallo	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
20 01 41	rifiuti prodotti dalla pulizia di camini e ciminiere	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 01 99	altre frazioni non specificate altrimenti (rifiuti derivanti dalla raccolta differenziata)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14	

		D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 02	<i>rifiuti prodotti da giardini e parchi (inclusi i rifiuti provenienti da cimiteri)</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 02 01	rifiuti biodegradabili	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
20 02 02	terra e roccia	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F
20 02 03	altri rifiuti non biodegradabili	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	G
20 03	<i>altri rifiuti urbani</i>	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	E
20 03 02	rifiuti dei mercati	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
20 03 03	residui della pulizia stradale	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	C
20 03 07	rifiuti ingombranti	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	D
20 03 99	rifiuti urbani non specificati altrimenti (rifiuti abbandonati e derivanti da raccolta da depositi abusivi – rifiuti raccolti in concessione comunale)	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10 D11 D12 D13 D14 D15 R1 R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8 R9 R19 R11 R12 R13	F

e deve essere utilizzato esclusivamente il seguente automezzo:

FIAT AUTO 146F53D  
Targa: VAA92147

Per quanto concerne i rifiuti speciali non pericolosi, riconducibili alla tipologia dei fanghi, gli stessi potranno essere, con l'automezzo sopra indicato, trasportati, esclusivamente se provenienti da processi produttivi nell'ambito dei quali tali fanghi vengono prodotti in quantitativi contenuti e compatibili con la portata complessiva del mezzo stesso e

et seul le véhicule ci-après doit être utilisé :

Le véhicule susdit peut transporter uniquement les déchets spéciaux non dangereux relevant de la typologie des boues et dérivant de processus de production dans le cadre desquels la quantité de boues produite est limitée et compatible avec sa charge globale et non pas les boues provenant des installations d'épuration des eaux usées urbaines et/ou

non da impianti di depurazione di acque reflue urbane e/o industriali.

Art. 4

È accettata la garanzia finanziaria presentata in data 04.03.2004 per la categoria 4 classe F con polizza fideiusoraria assicurativa per l'importo di € 41.316,56 (euro quarantunomilatrecentosedici/56) in quanto rispondente a quanto previsto dai DD.MM 08.10.1996 e 23.04.1999;

Art. 5

L'impresa è tenuta ad osservare le seguenti prescrizioni.

1. Durante il trasporto i rifiuti devono essere accompagnati da copia autentica del presente provvedimento d'iscrizione;
2. L'attività di trasporto dei rifiuti deve essere svolta nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 5 febbraio 1997 e delle relative norme regolamentari e tecniche di attuazione;
3. L'idoneità tecnica dei mezzi, attestata dalla perizia giurata, deve essere garantita con interventi periodici di manutenzione ordinaria e straordinaria. In particolare, durante il trasporto dei rifiuti deve essere impedita la dispersione, lo sgocciolamento dei rifiuti, la fuoriuscita di esalazioni moleste e deve essere garantita la protezione dei rifiuti trasportati da agenti atmosferici, i mezzi devono essere sottoposti a bonifiche, prima di essere adibiti ad altri tipi di trasporto e, comunque a bonifiche periodiche. Deve essere garantito il corretto funzionamento dei recipienti mobili destinati a contenere i rifiuti.
4. È fatto obbligo al trasportatore di sincerarsi dell'accettazione dei rifiuti da parte del destinatario prima di iniziare il trasporto e, comunque, di riportare il rifiuto all'insediamento di provenienza se il destinatario non lo riceve, di accertarsi che il destinatario sia munito delle autorizzazioni o iscrizioni previste ai sensi del decreto legislativo del 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni.
5. In caso di spandimento accidentale dei rifiuti di materiali utilizzati per la loro raccolta, recupero e riassorbimento dovranno essere smaltite secondo le modalità adottate per i rifiuti e insieme agli stessi.
6. Il presente provvedimento è rilasciato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni. Resta fermo l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di ambiente e di autotrasporto, che si intendono qui espressamente richia-

industrielles.

Art. 4

La garantie financière constituée le 4 mars 2004 pour la catégorie 4, classe F – à savoir une police d'assurance de 41 316,56 € (quarante et un mille trois cent seize euros et cinquante-six centimes) – est acceptée puisqu'elle respecte les dispositions des décrets ministériels du 8 octobre 1996 et du 23 avril 1999.

Art. 5

L'entreprise susmentionnée est tenue de respecter les prescriptions suivantes :

1. Tout déchet transporté doit être accompagné d'une copie légalisée du présent acte d'immatriculation ;
2. Le transport des déchets doit être effectué dans le respect du décret législatif du 5 février 1997, ainsi que des dispositions réglementaires et techniques d'application dudit décret ;
3. La conformité technique des véhicules, attestée par l'expertise d'un technicien assermenté, doit être garantie par un entretien ordinaire et extraordinaire périodique. Notamment, les déchets transportés doivent être protégés des agents atmosphériques, ne doivent pas être dispersés ni dégouliner et aucune mauvaise odeur ne doit s'en dégager. Les véhicules doivent être nettoyés périodiquement et, en particulier, avant d'être employés pour d'autres types de transport. Les récipients mobiles destinés à contenir les déchets doivent fonctionner correctement.
4. Le transporteur est tenu de s'assurer que les déchets seront acceptés par leur destinataire, avant de procéder à leur déplacement ; en tout état de cause, au cas où ils ne seraient pas acceptés, il doit les ramener au lieu de départ. Il est également tenu de contrôler si le destinataire est muni des autorisations ou des immatriculations visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété.
5. En cas d'épandage accidentel des déchets transportés, le matériel utilisé pour leur ramassage, récupération ou réabsorption doit être traité suivant les modalités prévues pour les déchets et en même temps que ces derniers.
6. Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de

mate e singolarmente la validità e l'efficacia dell'iscrizione.

Aosta, 29 aprile 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 29 aprile 2004, prot. n. 19468/5 IAE, n. AO64/O.**

**Iscrizione alla categoria 4 classe F dell'impresa «EDIL CERVINO S.R.L.».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

dispone

Art. 1

È iscritta l'impresa «EDIL CERVINO S.R.L.» con sede in VALTOURNENCHE (AO) Fraz. Crepin 1 all'Albo Nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti nella categoria 4 classe F dal 09.03.2004 per cinque anni;

Art. 2

Il legale rappresentante e il responsabile tecnico è il Sig. CAPPELLETTI Valerio nato il 06.08.1965 ad AOSTA (AO) e residente a VALTOURNENCHE (AO) Fraz. Crepin 1;

Art. 3

Le attività di cui alla categoria 4 devono essere effettuate esclusivamente per le seguenti tipologie di rifiuti:

010102  
010408  
010409  
010410  
010412  
010413  
010499  
010504  
010599  
020101  
020103  
020104  
020106  
020107  
020199  
030101  
030105  
030199

sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 29 avril 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté n° AO64/O du 29 avril 2004, réf. n° 19468/5 IAE,**

**portant immatriculation de l'entreprise « EDIL CERVINO S.R.L. » au titre de la catégorie 4, classe F.**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

L'entreprise « EDIL CERVINO S.R.L. » – dont le siège est à VALTOURNENCHE, 1, hameau de Crépin – est immatriculée au Registre national des entreprises d'évacuation des ordures, au titre de la catégorie 4, classe F, pour cinq ans à compter du 9 mars 2004 ;

Art. 2

M. Valerio CAPPELLETTI, né à AOSTE le 6 août 1965 et résidant à VALTOURNENCHE, 1, hameau de Crépin, est le représentant légal et le responsable technique de l'entreprise en cause.

Art. 3

Les activités relevant de la catégorie 4 doivent concerner exclusivement les typologies de déchets suivantes :

150101  
150102  
150103  
150104  
150105  
150106  
160103  
160106  
160117  
160118  
160209  
160210  
160211  
160212  
160213  
160214  
170101  
170102  
170103  
170107  
170201  
170202  
170303  
170302  
170401  
170402  
170403  
170404  
170405  
170406  
170407  
170411  
170504  
170802  
170904  
190802  
200201  
200202  
200203  
200303  
200304  
200306  
200307

e devono essere utilizzati esclusivamente i seguenti automezzi:

MERCEDES BENZ  
Targa: AN739BF

DAIMLER BENZ  
Targa: BH676BP

Art. 4

È accettata la garanzia finanziaria presentata in data 30.06.2003 per la categoria 4 classe F con polizza fideiussoria assicurativa per l'importo di € 41.316,55 (euro quarantunomilatrecentosedici/55) in quanto rispondente a quanto previsto dai DD.MM 08.10.1996 e 23.04.1999;

et seuls les véhicules ci-après doivent être utilisés :

Art. 4

La garantie financière constituée le 30 juin 2003 pour la catégorie 4, classe F – à savoir une police d'assurance de 41 316,55 € (quarante et un mille trois cent seize euros et cinquante-cinq centimes) – est acceptée puisqu'elle respecte les dispositions des décrets ministériels du 8 octobre 1996 et du 23 avril 1999.

Art. 5

L'impresa è tenuta ad osservare le seguenti prescrizioni.

1. Durante il trasporto i rifiuti devono essere accompagnati da copia autentica del presente provvedimento d'iscrizione;
2. L'attività di trasporto dei rifiuti deve essere svolta nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 5 febbraio 1997 e delle relative norme regolamentari e tecniche di attuazione;
3. L'idoneità tecnica dei mezzi, attestata dalla perizia giurata, deve essere garantita con interventi periodici di manutenzione ordinaria e straordinaria. In particolare, durante il trasporto dei rifiuti deve essere impedita la dispersione, lo sgocciolamento dei rifiuti, la fuoriuscita di esalazioni moleste e deve essere garantita la protezione dei rifiuti trasportati da agenti atmosferici, i mezzi devono essere sottoposti a bonifiche, prima di essere adibiti ad altri tipi di trasporto e, comunque a bonifiche periodiche. Deve essere garantito il corretto funzionamento dei recipienti mobili destinati a contenere i rifiuti.
4. È fatto obbligo al trasportatore di sincerarsi dell'accettazione dei rifiuti da parte del destinatario prima di iniziare il trasporto e, comunque, di riportare il rifiuto all'insediamento di provenienza se il destinatario non lo riceve, di accertarsi che il destinatario sia munito delle autorizzazioni o iscrizioni previste ai sensi del decreto legislativo del 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni.
5. In caso di spandimento accidentale dei rifiuti di materiali utilizzati per la loro raccolta, recupero e riassorbimento dovranno essere smaltite secondo le modalità adottate per i rifiuti e insieme agli stessi.
6. Il presente provvedimento è rilasciato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni. Resta fermo l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di ambiente e di autotrasporto, che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente la validità e l'efficacia dell'iscrizione.

Aosta, 29 aprile 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 30 aprile 2004, prot. n. 19628/5 IAE.**

**Variatione parco mezzi dell'impresa «Trasporti MORTARA Oreste & C. S.N.C.».**

Art. 5

L'entreprise susmentionnée est tenue de respecter les prescriptions suivantes :

1. Tout déchet transporté doit être accompagné d'une copie légalisée du présent acte d'immatriculation ;
2. Le transport des déchets doit être effectué dans le respect du décret législatif du 5 février 1997, ainsi que des dispositions réglementaires et techniques d'application dudit décret ;
3. La conformité technique des véhicules, attestée par l'expertise d'un technicien assermenté, doit être garantie par un entretien ordinaire et extraordinaire périodique. Notamment, les déchets transportés doivent être protégés des agents atmosphériques, ne doivent pas être dispersés ni dégouliner et aucune mauvaise odeur ne doit s'en dégager. Les véhicules doivent être nettoyés périodiquement et, en particulier, avant d'être employés pour d'autres types de transport. Les récipients mobiles destinés à contenir les déchets doivent fonctionner correctement.
4. Le transporteur est tenu de s'assurer que les déchets seront acceptés par leur destinataire, avant de procéder à leur déplacement ; en tout état de cause, au cas où ils ne seraient pas acceptés, il doit les ramener au lieu de départ. Il est également tenu de vérifier si le destinataire est muni des autorisations ou des immatriculations visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété.
5. En cas d'épandage accidentel des déchets transportés, le matériel utilisé pour leur ramassage, récupération ou réabsorption doit être traité suivant les modalités prévues pour les déchets et en même temps que ces derniers.
6. Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 29 avril 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté du 30 avril 2004, réf. n° 19628/5 IAE,**

**portant modification du parc des véhicules de l'entreprise « Trasporti MORTARA Oreste & C. S.N.C. ».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di modificare l'articolo 3 del provvedimento di iscrizione n. AO53/Sr del 19.12.2002 dell'impresa «Trasporti MORTARA Oreste & C. S.N.C.» con sede in NUS (AO) Via Martinet n. 13, cancellando il seguente mezzo dalla categoria 2 classe E:

Tipo: semirimorchio per trasporto cose  
Fabbrica/tipo: ACERBI AB04RP  
Targa: FI040512

2. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

avverte

che il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 30 aprile 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 30 aprile 2004, prot. n. 19632/5 IAE.**

**Variatione parco mezzi dell'impresa «SIRCHI S.R.L.».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di modificare l'articolo 4 dei provvedimenti di iscrizione n. AO51/Or e AO51/Sr dell'impresa «SIRCHI S.R.L.» con sede in AOSTA (AO) Via Torino 21, iscrivendo il seguente mezzo alle categorie e classi 2C, 4D e 5D:

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'art. 3 de l'acte n° AO53/Sr du 19 décembre 2002 portant immatriculation de l'entreprise « Trasporti MORTARA Oreste & C. S.N.C. » – dont le siège est à NUS, 13, rue Martinet – est modifié par la radiation du véhicule ci-après de la catégorie 2, classe E :

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée ;

donne avis

du fait que le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 30 avril 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté du 30 avril 2004, réf. n° 19632/5 IAE,**

**portant modification du parc des véhicules de l'entreprise « SIRCHI S.R.L. ».**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'art. 4 des actes n° AO51/Or et n° AO51/Sr portant immatriculation de l'entreprise « SIRCHI S.R.L. » – dont le siège est à AOSTE, 21, rue de Turin – est modifié par l'inscription du véhicule ci-après aux catégories et classes 2C, 4D et 5D :

Tipo: autocarro per trasporto cose  
Fabbrica/tipo: IVECO MAGIRUS 240E47  
Targa: CK650ST

2. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

avverte

che il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 30 aprile 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 30 aprile 2004, prot. n. 19640/5 IAE.**

**Variazione parco mezzi dell'impresa «Autotrasporti Grange di GRANGE Flavio & C. S.A.S.».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di modificare l'articolo 3 del provvedimento di iscrizione n. AO60/Sr del 21.03.2003 dell'impresa «Autotrasporti Grange di GRANGE Flavio & C. S.A.S.» con sede in GIGNOD (AO) Fraz. Maisonnettes 5, iscrivendo il seguente mezzo alla categoria 2 classe F:

Tipo: semirimorchio per trasporto cose  
Fabbrica/tipo: ACERBI AB04RP  
Targa: FI040512

2. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

avverte

che il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposi-

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée ;

donne avis

du fait que le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 30 avril 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté du 30 avril 2004, réf. n° 19640/5 IAE,**

**portant modification du parc des véhicules de l'entreprise « Autotrasporti Grange di GRANGE Flavio & C. S.A.S. ».**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'art. 3 de l'acte n° AO60/Sr du 21 mars 2003 portant immatriculation de l'entreprise « Autotrasporti Grange di GRANGE Flavio & C. S.A.S. » – dont le siège est à GIGNOD, 5, hameau des Maisonnettes – est modifié par l'inscription du véhicule ci-après à la catégorie 2, classe F :

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée ;

donne avis

du fait que le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappe-

zioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 30 aprile 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 5 maggio 2004, prot. n. 20445/5 IAE.**

**Variazione parco mezzi dell'impresa «SPURGO SERVICE S.R.L.».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di modificare l'art. 3/bis e l'art. 3/bis/cat.5 del provvedimento di trasposizione dei codici dei rifiuti prot. n. 46591/5IAE del 03.12.2002 dell'impresa «SPURGO SERVICE S.r.l.», con sede in POLLEIN (AO) Reg. Autoporto n. 6, iscrivendo il seguente mezzo alle categorie e classi 4B e 5C:

Tipo: semirimorchio per trasporto specifico  
Targa: AB14620

e cancellando il mezzo targato AZ659ST.

2. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

avverte

che il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 5 maggio 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

lées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 30 avril 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté du 5 mai 2004, réf. n° 20445/5 IAE,**

**portant modification du parc des véhicules de l'entreprise « SPURGO SERVICE S.R.L. ».**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'art. 3/bis et l'art. 3/bis/cat. 5 de l'acte du 3 décembre 2002, réf. n° 46591/5IAE, portant transposition des codes des déchets de l'entreprise « SPURGO SERVICE S.R.L. » – dont le siège est à POLLEIN, 6, région Autoport – est modifié par l'inscription du véhicule ci-après aux catégories et classes 4B et 5C :

et par la radiation du véhicule immatriculé AZ 659 ST.

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée ;

donne avis

du fait que le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 5 mai 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Decreto 5 maggio 2004, prot. n. 20450/5 IAE, n. AO66/S.**

**Iscrizione alla categoria 2 classe F dell'impresa «MILLIERY GIOVANNI».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

dispone

Art. 1

È iscritta fino al 21.01.2006 all'Albo nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti l'impresa «MILLIERY GIOVANNI» con sede in AVISE (AO) Fraz. Runaz 35, per la categoria 2 (raccolta e trasporto di rifiuti non pericolosi individuati ai sensi dell'articolo 33 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, avviati al recupero in modo effettivo e oggettivo) classe F (quantità annua complessivamente trattata inferiore a 3.000 tonnellate);

Art. 2

Il legale rappresentante è il Sig. MILLIERY Giovanni nato ad AOSTA (AO) il 27.05.1954 e residente ad AVISE (AO) Fraz. Runaz 35;

Il responsabile tecnico è il Sig. JACQUEMOD Giorgio nato ad AOSTA (AO) il 11.07.1959 e residente ad AVISE (AO) Fraz. Runaz 114;

Art. 3

L'attività deve essere effettuata esclusivamente con il seguente mezzo:

Tipo: autocarro per trasporto cose  
Targa: AO090536

e deve essere effettuata esclusivamente per le seguenti tipologie di rifiuti:

*Tipologia 1.1 Rifiuti di carta, cartone e cartoncino inclusi poliaccoppiati anche di imballaggi.*

Imballaggi di carta e cartone (150101); Imballaggi in materiali compositi (150105); Imballaggi di materiali misti (150106); carta e cartone (200101);

*Tipologia 2.1 Imballaggi, vetro di scarto ed altri rifiuti e frammenti di vetro; rottami di vetro.*

Vetro da demolizioni (170202); vetro (200102); Imballaggi di vetro (150107);

*Tipologia 3.1 Rifiuti di ferro acciaio e ghisa.*

Limatura e trucioli di materiali ferrosi (120101); Polveri e particolato di materiali ferrosi (120102); Scaglie di laminazione (100210); Metalli ferrosi (160117); Imballaggi metallici (150104); Ferro e acciaio (170405); Metallo dai rifiuti urbani (200140); Metalli ferrosi da impianti di trattamento rifiuti (191202); Rifiuti non altrimenti specificati derivanti dall'industria del ferro e dell'acciaio (100299);

*Tipologia 3.2 Rifiuti di metalli non ferrosi e loro leghe*

**Arrêté n° AO66/S du 5 mai 2004, réf. n° 20450/5 IAE,**

**portant immatriculation de l'entreprise « MILLIERY GIOVANNI » au titre de la catégorie 2, classe F.**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

L'entreprise « MILLIERY GIOVANNI » – dont le siège est à AVISE, 35, hameau de Runaz – est immatriculée jusqu'au 21 janvier 2006 au Registre national des entreprises d'évacuation des ordures, au titre de la catégorie 2 (collecte et transport des déchets non dangereux au sens de l'article 33 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et destinés au recyclage de manière effective et objective), classe F (quantité annuelle globale des déchets traités inférieure à 3 000 tonnes) ;

Art. 2

M. Giovanni MILLIÉRY, né à AOSTE le 27 mai 1954 et résidant à AVISE, 35, hameau de Runaz, est le représentant légal de l'entreprise en cause ;

M. Giorgio JACQUEMOD, né à AOSTE le 11 juillet 1959 et résidant à AVISE, 114, hameau de Runaz, est le responsable technique de l'entreprise en cause.

Art. 3

Les activités doivent comporter uniquement l'utilisation du véhicule indiqué ci-après :

et doivent concerner exclusivement les typologies de déchets suivantes :

Zinco solido (110501); Rifiuti non specificati altrimenti (110599); Imballaggi metallici (150104); Metalli non ferrosi da impianti di trattamento rifiuti (191203); Limatura e trucioli da materiali non ferrosi (120103); Materiali da operazioni di costruzione e demolizioni: Rame e bronzo (170401), Alluminio (170402), Piombo (170403), Zinco (170404), Stagno (170406), Metalli misti (170407); Cascami di lavorazione non altrimenti specificati (100899).

*Tipologia 3.5 Rifiuti costituiti da imballaggi, fusti, latte, vuoti, lattine di materiali ferrosi e non ferrosi e anche acciaio stagnato.*

Imballaggi metallici (150104); Metallo (200140).

*Tipologia 5.1 parti di autoveicoli*

Veicoli fuori uso, non contenenti liquidi né altre sostanze pericolose (160106); Serbatoi per gas liquido (160116); Metalli da parte di autoveicoli ferrosi (160117), non ferrosi (160118) e non specificati altrimenti (160122).

*Tipologia 5.6 Rottami elettrici ed elettronici*

Componenti rimossi da apparecchiati fuori uso non pericolosi (160216); Apparecchiature fuori uso non pericolose (160214);

*Tipologia 7.1 Rifiuti costituiti da laterizi, intonaci e conglomerati di cemento armato e non ..... purché privi di amianto*

Cemento (170101); Mattoni (170102); Mattonelle e ceramiche (170103); Miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche non contenenti sostanze pericolose (170107); Materiali da costruzione a base di gesso senza sostanze pericolose (170802); Rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione (170904).

*Tipologia 7.2 Rifiuti di rocce da cave autorizzate*

Rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra (010413); Scarti di ghiaia e pietrisco (010408).

*Tipologia 7.6 Conglomerato bituminoso*

Miscele bituminose non contenenti catrame di carbone (170302)

*Tipologia 7.11 Pietrisco tolto d'opera*

Terra e rocce non contenenti sostanze pericolose (170504);

*Tipologia 7.29 Rifiuti di lana di vetro e lana di roccia*

Materiali isolanti non contenenti sostanze pericolose (170604).

*Tipologia 9.1 Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno*

Scarti di corteccia e sughero (030101); Segatura trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci non contenenti sostanze pericolose (030105); Rifiuti di imballaggi in legno (150103); Legno dalle operazioni di costruzione e demolizione (170201); Rifiuti dalla lavorazione del legno non specificati altrimenti (030199).

*Tipologia 16.1 Rifiuti compostabili per la produzione di composti di qualità*

Scarti di tessuti vegetali (020103); Scarti di corteccia e sughero (030101); Segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli truciolari, piallacci non contenenti sostanze pericolose (030105); Scarti di corteccia e legno (030301).

*Tipologia 3 Scarti vegetali*

Scarti di tessuti vegetali (020103); Rifiuti della silvicoltura (020107); Scarti di corteccia e sughero (030101); Segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci non contenenti sostanze pericolose (030105); Imballaggi in legno (150103); Legno dalle demolizioni (170201); Legno dalla raccolta dei rifiuti urbani (200138);

Art. 4

L'impresa è tenuta ad osservare le seguenti prescrizioni:

1. Durante il trasporto i rifiuti devono essere accompagnati da copia autentica del presente provvedimento d'iscrizione;
2. L'attività di trasporto dei rifiuti deve essere svolta nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 5 febbraio 1997 e delle relative norme regolamentari e tecniche di attuazione;
3. L'Idoneità tecnica dei mezzi, attestata dalla perizia giu-

Art. 4

L'entreprise susmentionnée est tenue de respecter les prescriptions suivantes :

1. Tout déchet transporté doit être accompagné d'une copie légalisée du présent acte d'immatriculation ;
2. Le transport des déchets doit être effectué dans le respect du décret législatif du 5 février 1997, ainsi que des dispositions réglementaires et techniques d'application dudit décret ;
3. La conformité technique des véhicules, attestée par l'ex-

rata, deve essere garantita con interventi periodici di manutenzione ordinaria e straordinaria. In particolare, durante il trasporto dei rifiuti deve essere impedita la dispersione, lo sgocciolamento dei rifiuti, la fuoriuscita di esalazioni moleste e deve essere garantita la protezione dei rifiuti stessi da agenti atmosferici, i mezzi devono essere sottoposti a bonifiche, prima di essere adibiti ad altri tipi di trasporto e, comunque a bonifiche periodiche. Deve essere garantito il corretto funzionamento dei recipienti mobili destinati a contenere i rifiuti.

4. È fatto obbligo al trasportatore di sincerarsi dell'accettazione dei rifiuti da parte del destinatario prima di iniziare il trasporto e, comunque, di riportare il rifiuto all'insediamento di provenienza se il destinatario non lo riceve, di accertarsi che il destinatario sia munito delle autorizzazioni o iscrizioni previste ai sensi del decreto legislativo del 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni e che i rifiuti siano destinati in modo effettivo ed oggettivo ad attività di recupero.
5. In caso di spandimento accidentale dei rifiuti i materiali utilizzati per la loro raccolta, recupero e riassorbimento dovranno essere smaltiti secondo le modalità adottate per i rifiuti e insieme agli stessi
6. Il presente provvedimento è rilasciato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni. Resta fermo l'obbligo dell'impresa di osservare e rispettare tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e disposizioni applicabili al caso, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di ambiente e di autotrasporto, che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione.

Aosta, 5 maggio 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

**Decreto 5 maggio 2004, prot. n. 20459/5 IAE, n. AO65/S.**

**Iscrizione alla categoria 2 classe F dell'impresa «LYVERTRANS DEI F.LLI EDDY E PAOLA LYVEROULAZ E C. S.N.C.».**

IL VICEPRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

dispone

Art. 1

È iscritta fino al 15.01.2006 all'Albo nazionale delle im-

pertise d'un tecnico assermentato, doit être garantie par un entretien ordinaire et extraordinaire périodique. Notamment, les déchets transportés doivent être protégés des agents atmosphériques, ne doivent pas être dispersés ni dégouliner et aucune mauvaise odeur ne doit s'en dégager. Les véhicules doivent être nettoyés périodiquement et, en particulier, avant d'être employés pour d'autres types de transport. Les récipients mobiles destinés à contenir les déchets doivent fonctionner correctement.

4. Le transporteur est tenu de s'assurer que les déchets seront acceptés par leur destinataire, avant de procéder à leur déplacement ; en tout état de cause, au cas où ils ne seraient pas acceptés, il doit les ramener au lieu de départ. Il est également tenu de contrôler que le destinataire est muni des autorisations ou des immatriculations visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997, modifié et complété, et que les déchets sont destinés au recyclage de manière effective et objective.
5. En cas d'épandage accidentel des déchets transportés, le matériel utilisé pour leur ramassage, récupération ou réabsorption doit être traité suivant les modalités prévues pour les déchets et en même temps que ces derniers.
6. Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 5 mai 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

**Arrêté n° AO65/S du 5 mai 2004, réf. n° 20459/5 IAE,**

**portant immatriculation de l'entreprise « LYVERTRANS DEI F.LLI EDDY E PAOLA LYVEROULAZ E C. S.N.C. » au titre de la catégorie 2, classe F.**

LE VICE-PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE DU  
REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

L'entreprise « LYVERTRANS DEI F.LLI EDDY E

prese che effettuano la gestione dei rifiuti l'impresa «LY-  
VERTRANS DEI F.LLI EDDY E PAOLA LYVEROU-  
LAZ E C. S.N.C.» con sede in SAINT-PIERRE (AO) Reg.  
Preille 11, per la categoria 2 (raccolta e trasporto di rifiuti  
non pericolosi individuati ai sensi dell'articolo 33 del de-  
creto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, avviati al recupero  
in modo effettivo e oggettivo) classe F (quantità annua  
complessivamente trattata inferiore a 3.000 tonnellate);

Art. 2

Il legale rappresentante è la Sig.ra LYVEROULAZ  
Paola nata il 25.10.1968 ad AOSTA (AO) e residente a  
SAINT-PIERRE (AO) Loc. Cognein 42;

Il responsabile tecnico è il Sig. JACQUEMOD Rinaldo  
nato il 05.02.1948 ad AOSTA (AO) e residente ad  
ARVIER (AO) Via Lostan 94;

Art. 3

L'attività deve essere effettuata esclusivamente con i se-  
guenti mezzi:

Tipo: semirimorchio per trasporto cose  
Targa: AO003717

Tipo: semirimorchio per trasporto cose  
Targa: AO003725

Tipo: trattore per semirimorchio  
Targa: CD089TM

Tipo: trattore per semirimorchio  
Targa: BX038KX

Tipo: trattore per semirimorchio  
Targa: BX039KX

Tipo: trattore per semirimorchio  
Targa: BX040KX

Tipo: trattore per semirimorchio  
Targa: BX042KX

Tipo: trattore per semirimorchio  
Targa: BX053KX

Tipo: trattore per semirimorchio  
Targa: BX114KX

e deve essere effettuata esclusivamente per le seguenti  
tipologie di rifiuti:

*Tipologia 1.1 Rifiuti di carta, cartone e cartoncino inclusi poliaccoppiati anche di imballaggi.*

Imballaggi di carta e cartone (150101); Imballaggi in materiali compositi (150105); Imballaggi di materiali misti (150106);  
carta e cartone (200101);

*Tipologia 2.1 Imballaggi, vetro di scarto ed altri rifiuti e frammenti di vetro; rottami di vetro.*

Vetro da demolizioni (170202); vetro (200102); Imballaggi di vetro (150107);

PAOLA LYVEROULAZ E C. S.N.C. » – dont le siège est  
à SAINT-PIERRE, 11, région Preille – est immatriculée  
jusqu'au 15 janvier 2006 au Registre national des entre-  
prises d'évacuation des ordures, au titre de la catégorie 2  
(collecte et transport des déchets non dangereux au sens de  
l'article 33 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et  
destinés au recyclage de manière effective et objective),  
classe F (quantité annuelle globale des déchets traités infé-  
rieure à 3 000 tonnes) ;

Art. 2

Mme Paola LYVEROULAZ, née à AOSTE le 25 oc-  
tobre 1968 et résidant à SAINT-PIERRE, 42, hameau de  
Cognein, est la représentante légale de l'entreprise en  
cause ;

M. Rinaldo JACQUEMOD, né à AOSTE le 5 février  
1948 et résidant à ARVIER, 94, rue de Lostan, est le res-  
ponsable technique de l'entreprise en cause.

Art. 3

Les activités doivent comporter uniquement l'utilisation  
des véhicules indiqués ci-après :

et doivent concerner exclusivement les typologies de  
déchets suivantes :

*Tipologia 3.1 Rifiuti di ferro acciaio e ghisa.*

Limatura e trucioli di materiali ferrosi (120101); Polveri e particolato di materiali ferrosi (120102); Scaglie di laminazione (100210); Metalli ferrosi (160117); Imballaggi metallici (150104); Ferro e acciaio (170405); Metallo dai rifiuti urbani (200140); Metalli ferrosi da impianti di trattamento rifiuti (191202); Rifiuti non altrimenti specificati derivanti dall'industria del ferro e dell'acciaio (100299);

*Tipologia 3.2 Rifiuti di metalli non ferrosi e loro leghe*

Zinco solido (110501); Rifiuti non specificati altrimenti (110599); Imballaggi metallici (150104); Metalli non ferrosi da impianti di trattamento rifiuti (191203); Limatura e trucioli da materiali non ferrosi (120103); Materiali da operazioni di costruzione e demolizioni: Rame e bronzo (170401), Alluminio (170402), Piombo (170403), Zinco (170404), Stagno (170406), Metalli misti (170407); Cascami di lavorazione non altrimenti specificati (100899).

*Tipologia 3.5 Rifiuti costituiti da imballaggi, fusti, latte, vuoti, lattine di materiali ferrosi e non ferrosi e anche acciaio stagnato.*

Imballaggi metallici (150104); Metallo (200140).

*Tipologia 5.1 parti di autoveicoli*

Veicoli fuori uso, non contenenti liquidi né altre sostanze pericolose (160106); Serbatoi per gas liquido (160116); Metalli da parte di autoveicoli ferrosi (160117), non ferrosi (160118) e non specificati altrimenti (160122).

*Tipologia 5.6 Rottami elettrici ed elettronici*

Componenti rimossi da apparecchiature fuori uso non pericolosi (160216); Apparecchiature fuori uso non pericolose (160214);

*Tipologia 7.1 Rifiuti costituiti da laterizi, intonaci e conglomerati di cemento armato e non .... purché privi di amianto*

Cemento (170101); Mattoni (170102); Mattonelle e ceramiche (170103); Miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche non contenenti sostanze pericolose (170107); Materiali da costruzione a base di gesso senza sostanze pericolose (170802); Rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione (170904).

*Tipologia 7.2 Rifiuti di rocce da cave autorizzate*

Rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra (010413); Scarti di ghiaia e pietrisco (010408).

*Tipologia 7.6 Conglomerato bituminoso*

Miscele bituminose non contenenti catrame di carbone (170302)

*Tipologia 7.11 Pietrisco tolto d'opera*

Terra e rocce non contenenti sostanze pericolose (170504);

*Tipologia 7.29 Rifiuti di lana di vetro e lana di roccia*

Materiali isolanti non contenenti sostanze pericolose (170604).

*Tipologia 9.1 Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno*

Scarti di corteccia e sughero (030101); Segatura trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci non contenenti sostanze pericolose (030105); Rifiuti di imballaggi in legno (150103); Legno dalle operazioni di costruzione e demolizione (170201); Rifiuti dalla lavorazione del legno non specificati altrimenti (030199).

*Tipologia 16.1 Rifiuti compostabili per la produzione di composti di qualità*

Scarti di tessuti vegetali (020103); Scarti di corteccia e sughero (030101); Segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli truciolari, piallacci non contenenti sostanze pericolose (030105); Scarti di corteccia e legno (030301).

*Tipologia 3 Scarti vegetali*

Scarti di tessuti vegetali (020103); Rifiuti della silvicoltura (020107); Scarti di corteccia e sughero (030101); Segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci non contenenti sostanze pericolose (030105); Imballaggi in legno (150103); Legno dalle demolizioni (170201); Legno dalla raccolta dei rifiuti urbani (200138)

Art. 4

L'impresa è tenuta ad osservare le seguenti prescrizioni:

1. Durante il trasporto i rifiuti devono essere accompagnati da copia autentica del presente provvedimento d'iscrizione;

Art. 4

L'entreprise susmentionnée est tenue de respecter les prescriptions suivantes :

1. Tout déchet transporté doit être accompagné d'une copie légalisée du présent acte d'immatriculation ;

2. L'attività di trasporto dei rifiuti deve essere svolta nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 5 febbraio 1997 e delle relative norme regolamentari e tecniche di attuazione;
3. L'Idoneità tecnica dei mezzi, attestata dalla perizia giurata, deve essere garantita con interventi periodici di manutenzione ordinaria e straordinaria. In particolare, durante il trasporto dei rifiuti deve essere impedita la dispersione, lo sgocciolamento dei rifiuti, la fuoriuscita di esalazioni moleste e deve essere garantita la protezione dei rifiuti stessi da agenti atmosferici, i mezzi devono essere sottoposti a bonifiche, prima di essere adibiti ad altri tipi di trasporto e, comunque a bonifiche periodiche. Deve essere garantito il corretto funzionamento dei recipienti mobili destinati a contenere i rifiuti.
4. È fatto obbligo al trasportatore di sincerarsi dell'accettazione dei rifiuti da parte del destinatario prima di iniziare il trasporto e, comunque, di riportare il rifiuto all'insediamento di provenienza se il destinatario non lo riceve, di accertarsi che il destinatario sia munito delle autorizzazioni o iscrizioni previste ai sensi del decreto legislativo del 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni e che i rifiuti siano destinati in modo effettivo ed oggettivo ad attività di recupero.
5. In caso di spandimento accidentale dei rifiuti i materiali utilizzati per la loro raccolta, recupero e riassorbimento dovranno essere smaltiti secondo le modalità adottate per i rifiuti e insieme agli stessi
6. Il presente provvedimento è rilasciato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22 e successive modifiche ed integrazioni. Resta fermo l'obbligo dell'impresa di osservare e rispettare tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e disposizioni applicabili al caso, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di ambiente e di autotrasporto, che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione.

Aosta, 5 maggio 2004.

Il Vicepresidente  
MANCUSO

---

---

## ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE E  
POLITICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 4 maggio 2004, n. 2147.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 33 della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 («Testo unico in materia di cooperazione»), della

2. Le transport des déchets doit être effectué dans le respect du décret législatif du 5 février 1997, ainsi que des dispositions réglementaires et techniques d'application dudit décret ;
3. La conformité technique des véhicules, attestée par l'expertise d'un technicien assermenté, doit être garantie par un entretien ordinaire et extraordinaire périodique. Notamment, les déchets transportés doivent être protégés des agents atmosphériques, ne doivent pas être dispersés ni dégouliner et aucune mauvaise odeur ne doit s'en dégager. Les véhicules doivent être nettoyés périodiquement et, en particulier, avant d'être employés pour d'autres types de transport. Les récipients mobiles destinés à contenir les déchets doivent fonctionner correctement.
4. Le transporteur est tenu de s'assurer que les déchets seront acceptés par leur destinataire, avant de procéder à leur déplacement ; en tout état de cause, au cas où ils ne seraient pas acceptés, il doit les ramener au lieu de départ. Il est également tenu de contrôler que le destinataire est muni des autorisations ou des immatriculations visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997, modifié et complété, et que les déchets sont destinés au recyclage de manière effective et objective.
5. En cas d'épandage accidentel des déchets transportés, le matériel utilisé pour leur ramassage, récupération ou réabsorption doit être traité suivant les modalités prévues pour les déchets et en même temps que ces derniers.
6. Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 5 mai 2004.

Le vice-président,  
Ines MANCUSO

---

---

## ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET  
DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 2147 du 4 mai 2004,

portant immatriculation de la société « AIRONI Cooperativa sociale a r.l. », dont le siège social est à

**Società «AIRONI Cooperativa sociale a r.l.», con sede in CHAMPDEPRAZ, nell'Albo regionale degli cooperative sociali.**

IL DIRETTORE  
DELLA DIREZIONE ATTIVITÀ PRODUTTIVE  
E COOPERAZIONE

Omissis

decide

1. di iscrivere, ai sensi dell'art. 33 della L.R. 27/98, la Società «AIRONI Cooperativa sociale a r.l.», con sede legale in CHAMPDEPRAZ – Fraz. Viering n. 37, al n. 16 della Sezione B (svolgimento di attività diverse, agricole, industriali, commerciali o di servizio, finalizzate all'inserimento lavorativo delle persone svantaggiate) dell'Albo regionale delle cooperative sociali di cui all'art. 32 della L.R. 27/98, con decorrenza dalla data del presente provvedimento;

2. di pubblicare per estratto, ai sensi dell'art. 33, comma 6, della L.R. 27/98, il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore  
BROCHET

Il Direttore  
BROCHET

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE E  
POLITICHE SOCIALI**

**Provvedimento dirigenziale 4 maggio 2004, n. 2138.**

**Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici specialisti pediatri di libera scelta ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 272, da valere dal 1° luglio 2004 al 30 giugno 2005.**

IL DIRETTORE  
DELLA DIREZIONE SALUTE  
DELL'ASSESSORATO SANITÀ,  
SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Omissis

decide

1) di approvare la graduatoria regionale provvisoria, valevole per il periodo dal 1° luglio 2004 al 30 giugno 2005, prevista dagli articoli 2 e 3 dell'accordo per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 272:

**CHAMPDEPRAZ, au Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de l'art. 33 de la LR n° 27 du 5 mai 1998 (Texte unique en matière de coopération).**

LE DIRECTEUR  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES  
ET DE LA COOPÉRATION

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 33 de la LR n° 27/1998, la société « AIRONI Cooperativa sociale a r.l. », dont le siège social est à CHAMPDEPRAZ, 37, hameau de Viéring, est immatriculée au n° 16 de la section B (Activités agricoles, industrielles, commerciales ou services visant à l'insertion professionnelle des personnes défavorisées) du Registre régional des coopératives d'aide sociale visé à l'art. 32 de la LR n° 27/1998, à compter de la date du présent acte ;

2. Aux termes du 6° alinéa de l'art. 33 de la LR n° 27/1998, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Le rédacteur,  
Rino BROCHET

Le directeur,  
Rino BROCHET

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

**Acte du dirigeant n° 2138 du 4 mai 2004,**

**portant approbation du classement régional provisoire des médecins spécialistes pédiatres de famille, aux termes des articles 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 272 du 28 juillet 2000 et valable du 1<sup>er</sup> juillet 2004 au 30 juin 2005.**

LE DIRECTEUR  
DU BIEN-ÊTRE  
DE L'ASSESSORAT DE LA SANTÉ,  
DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Omissis

décide

1) Le classement régional provisoire des médecins spécialistes pédiatres de famille, valable du 1<sup>er</sup> juillet 2004 au 30 juin 2005, est approuvé comme suit, au sens des articles 2 et 3 de l'accord pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins rendu applicable par le DPR n° 272 du 28 juillet 2000 :

- 1°) PEANO Luca, nato a AOSTA il 5 giugno 1953 – residente ad AOSTA punti 27,20
- 2°) BENEDETTI Maria Clorinda, nata a PESCARA il 28 settembre 1957 – residente a VILLENEUVE punti 24,20
- 3°) FERRÉ Cristina, nata ad AOSTA il 29 giugno 1959 – residente a SAINT-VINCENT punti 24,10
- 4°) PERETTO Claudia, nata a SETTIMO VITTONI (TO) il 17 marzo 1954 – residente a SETTIMO VITTONI (TO) punti 21,90
- 5°) CRISAFULLI Giuseppe, nato a MESSINA l'8 aprile 1964 – residente a MESSINA punti 14,70
- 6°) CONSOLATI Alessandra, nata a VERONA il 19 marzo 1967 – residente a ROISAN punti 11,30
- 7°) CARMINA Grazia, nata a PORTO EMPEDOCLE (AG) il 20 luglio 1969 – residente a SANTA FLAVIA (PA) punti 9,10
- 8°) STARTARI Maria Luisa, nata a TAURIANOVA (RC) il 30 marzo 1968 – residente a REGGIO CALABRIA punti 8,90
- 9°) BALDINI Paola, nata a LA SPEZIA il 5 ottobre 1966 – residente a VEZZANO LIGURE (SP) punti 6,30
- 10°) LUPORINI Luca, nata a VIAREGGIO l'8 agosto 1966 – residente a VIAREGGIO punti 5,20
- 11°) AMELLA Giuseppe, nato a SAN BIAGIO PLATANI (AG) il 2 settembre 1970 – residente a SAN BIAGIO PLATANI (AG) punti 1,20;

2) di escludere dalla graduatoria di cui al punto 1) la Dott.ssa VITTORANGELI Roberta, nata a PARMA il 14 giugno 1960, per aver presentato domanda di inclusione nella graduatoria regionale in argomento e atto notorio con firme in fotocopia;

3) di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

L'Estensore  
GRANNONICO

Il Direttore  
JUNOD

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

Délibération n° 941 du 5 avril 2004,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2004.

- 1<sup>er</sup>) PEANO Luca, né à AOSTE le 5 juin 1953 et résidant à AOSTE 27,20 points
- 2<sup>e</sup>) BENEDETTI Maria Clorinda, née à PESCARA le 28 septembre 1957 et résidant à VILLENEUVE 24,20 points
- 3<sup>e</sup>) FERRÉ Cristina, née à AOSTE le 29 juin 1959 et résidant à SAINT-VINCENT 24,10 points
- 4<sup>e</sup>) PERETTO Claudia, née à SETTIMO VITTONI (TO) le 17 mars 1954 et résidant à SETTIMO VITTONI (TO) 21,90 points
- 5<sup>e</sup>) CRISAFULLI Giuseppe, né à MESSINE le 8 avril 1964 et résidant à MESSINE 14,70 points
- 6<sup>e</sup>) CONSOLATI Alessandra, née à VÉRONNE le 19 mars 1967 et résidant à ROISAN 11,30 points
- 7<sup>e</sup>) CARMINA Grazia, née à PORTO EMPEDOCLE (AG) le 20 juillet 1969 et résidant à SANTA FLAVIA (PA) 9,10 points
- 8<sup>e</sup>) STARTARI Maria Luisa, née à TAURIANOVA (RC) le 30 mars 1968 et résidant à REGGIO CALABRIA 8,90 points
- 9<sup>e</sup>) BALDINI Paola, née à LA SPEZIA le 5 octobre 1966 et résidant à VEZZANO LIGURE (SP) 6,30 points
- 10<sup>e</sup>) LUPORINI Luca, né à VIAREGGIO le 8 août 1966 et résidant à VIAREGGIO 5,20 points
- 11<sup>e</sup>) AMELLA Giuseppe, né à SAN BIAGIO PLATANI (AG) le 2 septembre 1970 et résidant à SAN BIAGIO PLATANI (AG) 1,20 point ;

2) Mme VITTORANGELI Roberta, née à PARME le 14 juin 1960, est exclue du classement visé au point 1 du présent acte du fait qu'elle a présenté sa demande d'inscription sur le classement faisant l'objet du présent acte et l'acte de notoriété sous forme de photocopie ;

3) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Catia GRANNONICO

Le directeur,  
Morena JUNOD

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 5 aprile 2004, n. 941.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2004.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement de 300 000,00 € (trois cent mille) des crédits inscrits au chapitre 69440 («Fonds de réserve de caisse») du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui présente les disponibilités nécessaires, et l'inscription de ladite somme, selon les montants indiqués, au chapitre suivant de la partie dépenses dudit budget:

Chap. 72000 «Paiements pour des mouvements d'ordre divers» 300 000,00 €

2) La présente délibération est publiée, par extrait, au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'article 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, modifiée par la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1031 du 9 avril 2004,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2004.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement de 50 958,83 € (cinquante mille neuf cent cinquante-huit et quatre-vingt-trois) des crédits inscrits au chapitre 69440 («Fonds de réserve de caisse») du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui présente les disponibilités nécessaires, et l'inscription de ladite somme, selon les montants indiqués, aux chapitres suivants de la partie dépenses dudit budget:

Chap. 47305 «Aides en capital au profit des entreprises artisanales, en vue de la promotion des investissements dans les biens d'équipement» 20 000,00 €

Chap. 47575 «Dépenses pour l'achat de publications pour la promotion de l'artisanat» 5 000,00 €

Chap. 61525 «Virements aux collectivités locales à valoir sur les fonds attribués par l'État en vue de la réalisation d'actions en matière de thérapie équestre» 25 958,83 €;

2) La présente délibération est publiée, par extrait, au

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) È approvato il prelievo della somma di € 300.000,00 (trecentomila/00) dallo stanziamento iscritto al capitolo 69440 («Fondo di riserva di cassa») del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la stessa ad integrazione del sottoelencato capitolo di spesa per l'importo a fianco indicato:

Cap. 72000 «Pagamenti per partite di giro diverse» € 300 000,00

2) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 9 aprile 2004, n. 1031.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2004.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) È approvato il prelievo della somma di € 50.958,83 (cinquantamilanovecentocinquantotto/83) dallo stanziamento iscritto al capitolo 69440 («Fondo di riserva di cassa») del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la stessa ad integrazione dei sottoelencati capitoli di spesa per l'importo a fianco di ognuno indicato:

Cap. 47305 «Contributi in conto capitale a favore delle imprese artigiane per incentivare l'effettuazione di investimenti in beni strumentali» € 20.000,00

Cap. 47575 «Spese per acquisto di pubblicazioni per la promozione dell'artigianato» € 5.000,00

Cap. 61525 «Trasferimenti agli enti locali sui fondi assegnati dallo Stato per l'attuazione di interventi in materia di rieducazione equestre» € 25.958,83

2) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della leg-

Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'article 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, modifiée par la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

---

---

**Délibération n° 1103 du 19 avril 2004,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2004.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement de 76 822,17 € (soixante-seize mille huit cent vingt-deux et dix-sept) des crédits inscrits au chapitre 69440 («Fonds de réserve de caisse») du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui présente les disponibilités nécessaires, et l'inscription de ladite somme, selon les montants indiqués, au chapitre suivant de la partie dépenses dudit budget:

Chap. 47305 «Aides en capital au profit des entreprises artisanales, en vue de la promotion des investissements dans les biens d'équipement»  
76 822,17 €;

2) La présente délibération est publiée, par extrait, au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'article 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, modifiée par la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

---

---

**Délibération n° 1168 du 19 avril 2004,**

**portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M. Corrado CAPUTO en qualité de membre titulaire et de M. Gianni FRAND GENISOT en qualité de membre suppléant, représentants de la Région, au sein du Conseil de surveillance de «Coros Leasing S.p.A.», pour un triennat.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, M. Corrado CAPUTO, né à AOSTE le 19.12.1968, est nommé membre titulaire et M. Gianni FRAND GENISOT, né à AOSTE le 09.08.1959, est nommé membre suppléant, représentants de la Région, au sein du Conseil de surveillance de «Coros Leasing S.p.A.», pour un triennat.

ge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

---

---

**Deliberazione 19 aprile 2004, n. 1103.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2004.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) È approvato il prelievo della somma di € 76.822,17 (settantaseimilaottocentoventidue/17) dallo stanziamento iscritto al capitolo 69440 («Fondo di riserva di cassa») del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la stessa ad integrazione del sottoelencato capitolo di spesa per l'importo a fianco indicato:

Cap. 47305 «Contributi in conto capitale a favore delle imprese artigiane per incentivare l'effettuazione di investimenti in beni strumentali»  
€ 76.822,17

2) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

---

---

**Deliberazione 19 aprile 2004, n. 1168.**

**Nomina, per un triennio, del sig. CAPUTO Corrado e del sig. FRAND GENISOD Gianni, quali rappresentanti della Regione, con funzioni rispettivamente di membro effettivo e di membro supplente in seno al Collegio sindacale della «Coros Leasing SpA», ai sensi della legge regionale n. 11/97.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di nominare, per un triennio, il sig. CAPUTO Corrado, nato ad AOSTA il 19.12.1968, e il sig. FRAND GENISOD Gianni, nato ad AOSTA il 09.08.1959, quali rappresentanti della Regione, con funzioni rispettivamente di membro effettivo e di membro supplente in seno al Collegio sindacale della «Coros Leasing SpA», ai sensi della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11.

**Délibération n° 1169 du 19 avril 2004,**

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M. Sandro GRISENTI en qualité de conseiller au sein du Conseil d'Administration, et de M. Marco LUCAT en qualité de membre titulaire au sein du Conseil de surveillance, représentants de la Région auprès de la «Coop. Agricola Forza e Luce di Gignod a r.l.», pour un triennat.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis  
délibère

aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, M. Sandro GRISENTI, né à BOLZANO le 07.02.1964, est nommé membre conseiller au sein du Conseil d'Administration et M. Marco LUCAT, né à AOSTE le 29.11.1968, est nommé membre titulaire au sein du Conseil de surveillance, représentants de la Région auprès de la «Coop. Agricola Forza e Luce di Gignod a r.l.», pour un triennat.

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1188.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis  
delibera

1) di approvare le seguenti variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno finanziario 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 in termini di competenza e, per l'anno 2004, anche in termini di cassa:

Obiettivo programmatico n. 2.2.2.12. «Interventi promozionali per il turismo»

*In diminuzione*

Cap. 64110 «Spese per ritiri e raduni collegiali di società ed organismi sportivi – comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A»

Anno 2004	€	300.000,00;
Anno 2005	€	300.000,00;
Anno 2006	€	300.000,00;

*In aumento*

**Deliberazione 19 aprile 2004, n. 1169.**

**Nomina, per un triennio, del sig. GRISENTI Sandro e del sig. LUCAT Marco, quali rappresentanti della Regione, con funzioni rispettivamente di consigliere in seno al Consiglio d'amministrazione e di membro effettivo in seno al Collegio sindacale della «Coop. Agricola Forza e Luce di Gignod a r.l.», ai sensi della legge regionale n. 11/97.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis  
delibera

di nominare, per un triennio, il sig. GRISENTI Sandro, nato a BOLZANO il 07.02.1964, e il sig. LUCAT Marco, nato ad AOSTA il 29.11.1968, quali rappresentanti della Regione, con funzioni rispettivamente di consigliere in seno al Consiglio d'amministrazione e di membro effettivo in seno al Collegio sindacale della «Coop. Agricola Forza e Luce di Gignod a r.l.», ai sensi della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11.

**Délibération n° 1188 du 26 avril 2004,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis  
délibère

1. Sont approuvées – au titre de l'exercice budgétaire et, pour ce qui est de 2004, également au titre des fonds de caisse – les rectifications du budget prévisionnel 2004 et du budget pluriannuel 2004/2006 de la Région indiquées ci-après :

Objectif programmatique 2.2.2.12. « Actions promotionnelles en faveur du tourisme »

*Diminution*

Chap. 64110 « Dépenses pour les camps d'été et les rassemblements des sociétés et des organismes sportifs (actions relevant de la comptabilité IVA comprises) »

Année 2004	300 000,00 €
Année 2005	300 000,00 €
Année 2006	300 000,00 €

*Augmentation*

Cap. 64115 (di nuova istituzione)  
Programma regionale: 2.2.2.12  
Codificazione: 02.01.01.04.02.02.10.24  
«Spese per l'attuazione di eventi sportivi di rilievo promozionale – comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A»

Anno 2004	€	300.000,00;
Anno 2005	€	300.000,00;
Anno 2006	€	300.000,00;

2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 5016 del 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative.

Struttura dirigenziale «Direzione promozione e sviluppo attività turistiche e sportive»

Obiettivo gestionale n. 171008 «Promozione dell'immagine della Valle d'Aosta»

*In diminuzione*

Rich. n. 4435 (Cap. 64110) «Spese per ritiri e raduni collegiali di società ed organismi sportivi (interventi rilevanti ai fini I.V.A)»

Anno 2004	€	300.000,00;
Anno 2005	€	300.000,00;
Anno 2006	€	300.000,00;

*In aumento*

Rich. n. 12721 (Cap. 64115) (di nuova istituzione)  
«Spese per l'attuazione di eventi sportivi di rilievo promozionale – interventi rilevanti ai fini I.V.A»

Anno 2004	€	300.000,00;
Anno 2005	€	300.000,00;
Anno 2006	€	300.000,00;

3) di disporre, ai sensi dell'art. 36, comma 3, della legge regionale 3 gennaio 2000, n. 1 che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dal suo perfezionamento e che, ai sensi dell'articolo 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come sostituito dall'articolo 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Chap. 64115 (nouveau chapitre)  
Programme régional : 2.2.2.12  
Codification : 02.01.01.04.02.02.10.24  
« Dépenses pour la réalisation de manifestations sportives à caractère promotionnel (actions relevant de la comptabilité IVA comprises) »

Année 2004	300 000,00 €
Année 2005	300 000,00 €
Année 2006	300 000,00 €

2. L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2004/2006 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée comme suit :

Structure de direction « Direction de la promotion et de l'essor des activités touristiques et sportives »

Objectif de gestion 171008 « Promotion de l'image de la Vallée d'Aoste »

*Diminution*

Détail 4435 (chap. 64110) « Dépenses pour les camps d'été et les rassemblements des sociétés et des organismes sportifs (actions relevant de la comptabilité IVA comprises) »

Année 2004	300 000,00 €
Année 2005	300 000,00 €
Année 2006	300 000,00 €

*Augmentation*

Détail 12721 (chap. 64115) (nouveau détail)  
« Dépenses pour la réalisation de manifestations sportives à caractère promotionnel (actions relevant de la comptabilité IVA comprises) »

Année 2004	300 000,00 €
Année 2005	300 000,00 €
Année 2006	300 000,00 €

3. La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent sa formation définitive, aux termes du troisième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 1 du 3 janvier 2000, et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tel qu'il a été remplacé par l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1189.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2004 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare il prelievo, in termini di competenza e di cassa, della somma di euro 15.000,00 (quindicimila/00) dal capitolo 69360 «Fondo di riserva per le spese impreviste» dello stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la somma stessa ad aumentare lo stanziamento del capitolo di spesa 21600 «Spese per l'adesione e partecipazione ad organismi associativi regionali, nazionali ed internazionali nonché ad iniziative di carattere istituzionale nel quadro di accordi bilaterali» del bilancio medesimo;

2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 5016 in data 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative, approvando le seguenti variazioni per l'anno 2004:

*in diminuzione*

Cap. 69360

Struttura dirigenziale «Servizio programmazione e gestione bilanci»

Obiettivo gestionale 103101 «Gestione dei fondi di riserva spese impreviste ed obbligatorie non ripartibili e delle partite di giro di competenza»

Rich. 2391 «Fondo di riserva spese impreviste»  
€ 15.000,00;

*in aumento*

Cap. 21600

Struttura dirigenziale «Dipartimento agricoltura»

Obiettivo gestionale 060004 «Iniziativa promozionali finalizzate alla valorizzazione dei prodotti agro-alimen-

**Délibération n° 1189 du 26 avril 2004,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2004 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, de 15 000,00 euros (quinze mille euros et zéro centime) des crédits inscrits au chapitre 69360 (« Fonds de réserve pour les dépenses imprévues ») de la partie *dépenses* du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et l'inscription de ladite somme au chapitre 21600 (« Dépenses pour l'adhésion et la participation à des organismes associatifs régionaux, nationaux et internationaux ainsi qu'à des actions à caractère institutionnel dans le cadre d'accords bilatéraux ») de la partie *dépenses* dudit budget ;

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2004/2006, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée comme suit, au titre de 2004 :

*Diminution*

Chap. 69360

Structure de direction « Service de la programmation et de la gestion du budget »

Objectif de gestion 103101 « Gestion des fonds de réserve, des dépenses imprévues et obligatoires ne pouvant être ventilées et des mouvements d'ordre y afférents »

Détail 2391 « Fonds de réserve pour les dépenses imprévues » 15 000,00 €

*Augmentation*

Chap. 21600

Structure de direction « Département de l'agriculture »

Objectif de gestion 060004 « Initiatives promotionnelles de valorisation des produits agro-alimentaires et

tari e all'informazione sulle attività dell'assessorato»

Rich. 12717 (di nuova istituzione)  
«Partecipazione attiva nella costituzione dell'Associazione "Amici dell'Università di Scienze Gastronomiche"»  
€ 15.000,00;

3) di disporre, ai sensi degli articoli 37, comma 3, e 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificati dall'art. 4 della legge regionale 21 agosto 2000, n. 27 e dall'art. 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione e che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1190.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare, in termini di competenza e di cassa, le seguenti variazioni in aumento al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004:

*Parte entrata*

Cap. 4680 «Fondi per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione»  
€ 221.780,00

Cap. 4685 «Fondi per iniziative volte all'espansione dell'offerta formativa e della domanda d'istruzione a favore delle scuole riconosciute paritarie»  
€ 20.750,00

Cap. 4860 «Fondi per interventi nel settore del commercio e del turismo»  
€ 32.267,46

Cap. 9950 «Fondi comunitari per l'attuazione di un programma di formazione di docenti per l'insegnamento di lingue straniere»  
€ 1.225,00

*Parte spesa*

Cap. 47840 «Contributi ad imprese su fondi assegnati dallo Stato per interventi nel settore del commercio e del turismo»  
€ 32.267,46

d'information sur les activités de l'assessorat »

Détail 12717 (nouveau détail)  
« Participation active à la constitution de l'association "Amici dell'Università di Scienze Gastronomiche" »  
15 000,00 €

3) La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du troisième alinéa de l'art. 37 et du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tels qu'ils ont été modifiés par l'art. 4 de la loi régionale n° 27 du 21 août 2000 et par l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1190 du 26 avril 2004,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvées les augmentations indiquées ci-après du budget prévisionnel 2004 de la Région, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse :

*Recettes*

Chap. 4680 « Fonds destinés à l'attribution de bourses d'études pour aider les familles à faire face aux dépenses en matière d'éducation »  
221 780,00 €

Chap. 4685 « Fonds alloués aux écoles agréées pour la mise en place d'initiatives visant à augmenter l'offre formative et à répondre à la demande d'instruction »  
20 750,00 €

Chap. 4860 « Fonds pour des actions dans le secteur du commerce et du tourisme »  
32 267,46 €

Chap. 9950 « Fonds communautaires pour la réalisation d'un plan de formation à l'intention des enseignants de langues étrangères »  
1 225,00 €

*Dépenses*

Chap. 47840 « Subventions accordées aux entreprises à valoir sur les fonds alloués par l'État pour des actions dans le secteur du commerce et du tourisme »  
32 627,46 €

Cap. 55540 «Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione»

€ 221.780,00

Cap. 55965 «Spese sui fondi comunitari per la formazione di docenti per l'insegnamento di lingue straniere»

€ 1.225,00

Cap. 56670 «Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per iniziative volte all'espansione dell'offerta formativa e della domanda d'istruzione a favore delle scuole riconosciute paritarie»

€ 20.750,00;

2) di dare atto che, in seguito alle variazioni di cui al punto precedente, il bilancio di previsione pareggia sugli importi di euro 2.127.908.196,25 per la competenza e di euro 2.574.632.196,25 per la cassa;

3) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 5016 in data 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative, approvando le seguenti variazioni in aumento per l'anno 2004:

Cap. 47840

Struttura dirigenziale «Direzione strutture ricettive, commercio e attività economiche terziarie»

Obiettivo gestionale 172001 «Riqualificazione e potenziamento delle strutture ricettive turistiche e commerciali»

Rich. 9047 (di nuova istituzione) «Contributi ad imprese commerciali relativi al programma attuativo regionale – deliberazione CIPE n. 100/98 del 05.08.1998» € 32.267,46

Cap. 55540

Struttura dirigenziale «Direzione politiche educative»

Obiettivo gestionale 122005 «Diritto allo studio ordinario e universitario»

Rich. 10274 (di nuova istituzione) «Borse di studio su fondi assegnati dallo Stato a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione» € 221.780,00

Chap. 55540 « Dépenses à valoir sur les crédits alloués par l'État en vue de l'attribution de bourses d'études pour aider les familles à faire face aux dépenses en matière d'éducation » 221 780,00 €

Chap. 55965 « Dépenses financées par les fonds communautaires pour la réalisation d'un plan de formation à l'intention des enseignants de langues étrangères » 1 225,00 €

Chap. 56670 « Dépenses financées par les fonds attribuées par l'État aux écoles agréées pour la mise en place d'initiatives visant à augmenter l'offre formative et à répondre à la demande d'instruction » 20 750,00 €

2) Suite aux rectifications visées au point précédent, les recettes et les dépenses du budget prévisionnel s'équilibrent à 2 127 908 196,25 euros au titre de l'exercice budgétaire et à 2 574 632 196,25 euros au titre des fonds de caisse ;

3) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2004/2006, et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée du fait des augmentations ci-après, au titre de 2004 :

Chap. 47840

Structure de direction : « Direction des structures d'accueil, du commerce et des activités tertiaires »

Objectif de gestion 172001 « Requalification et développement des structures d'accueil, touristiques et commerciales »

Détail 9047 (nouveau détail) « Subventions à des entreprises commerciales au sens du plan d'application régional – délibération CIPE n° 100/1998 du 5 août 1998 » 32 267,46 €

Chap. 55540

Structure de direction : « Direction des politiques de l'éducation »

Objectif de gestion 122005 « Droit aux études ordinaires et universitaires »

Détail 10274 (nouveau détail) « Bourses d'études à valoir sur des fonds alloués par l'État pour aider les familles en matière d'éducation » 221 780,00 €

Cap. 55965

Struttura dirigenziale «Dipartimento Sovrintendenza agli studi»

Obiettivo gestionale 120002 «Formazione personale scolastico-innovazioni-sperimentazioni»

Rich. 8730 (di nuova istituzione)  
«Gestione fondi comunitari per formazione docenti lingue straniere»

€ 1.225,00

Cap. 56670

Struttura dirigenziale «Direzione politiche educative»

Obiettivo gestionale 122006 «Gestione dei finanziamenti destinati alle istituzioni scolastiche non regionali, vigilate, parificate, legalmente riconosciute, a fondazioni, convitti e istituti di ricerca»

Rich. 12419 (di nuova istituzione)  
«Oneri connessi all'espansione dell'offerta formativa e della domanda d'istruzione a favore delle scuole riconosciute paritarie» € 20.750,00;

4) di disporre, ai sensi dell'art. 5, comma 2, della legge regionale 11 dicembre 2001, n. 38 e dell'art. 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come sostituito dall'art. 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dal suo perfezionamento e che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1191.**

**Anticipazione, con prelievo dal fondo di riserva per le spese impreviste della quota a carico del Comune di VALTOURNENCHE per interventi FoSPI, non impegnata entro il 31.12.2003.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare il prelievo, in termini di competenza e di

Chap. 55965

Structure de direction : « Direction de la surintendance des écoles »

Objectif de gestion 120002 « Formation du personnel scolaire – innovations – expérimentation »

Détail 8730 (nouveau détail)  
« Gestion des fonds communautaires pour la réalisation d'un plan de formation à l'intention des enseignants de langues étrangères » 1 225,00 €

Chap. 56670

Structure de direction : « Direction des politiques de l'éducation »

Objectif de gestion 122006 « Gestion des financements en faveur des institutions scolaires non régionales, contrôlées, agréées ou reconnues, des fondations, des pensionnats et des instituts de recherche »

Détail 12419 (nouveau détail)  
« Frais liés à l'augmentation de l'offre formativa et de la demande d'istruzione dans le cadre des écoles agréées » 20 750,00 €

4) La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent sa formation définitive et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du deuxième alinéa de l'art. 5 de la loi régionale n° 38 du 11 décembre 2001 et du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tel qu'il a été remplacé par l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1191 du 26 avril 2004,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses imprévues aux fins de l'inscription anticipée au budget prévisionnel des sommes à la charge de la commune de VALTOURNENCHE destinées au financement des actions FoSPI et non engagées avant le 31 décembre 2003.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement, au titre de l'exercice

cassa, della somma di euro 1.054.139,00 (unmilionecinquantaquattromilacentotrentanove\00) dal capitolo 69360 «Fondo di riserva per le spese impreviste» dello stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la somma stessa ad aumentare lo stanziamento del capitolo di spesa 33640 «Spese sulla quota a carico degli enti locali per la costruzione o l'adeguamento di autorimesse e parcheggi previsti dai programmi di interventi FoSPI» del bilancio medesimo;

2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 5016 in data 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative, approvando le seguenti variazioni per l'anno 2004:

*in diminuzione*

Cap. 69360

Struttura dirigenziale «Servizio programmazione e gestione bilanci»

Obiettivo gestionale 103101 «Gestione dei fondi di riserva spese impreviste ed obbligatorie non ripartibili e delle partite di giro di competenza»

Rich. 2391 «Fondo di riserva spese impreviste»  
€ 1.054.139,00;

*in aumento*

Cap. 33640

Struttura dirigenziale «Direzione opere edili»

Obiettivo gestionale 161003 «Realizzazione degli interventi FoSPI»

Rich. 11503 (di nuova istituzione)  
«Comune di Valtournenche: costruzione di autorimessa interrata in loc. Paquier, in prossimità del bivio per la fraz. Crépin»  
€ 1.054.139,00.

3) di ripristinare, in sede di assestamento del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2004, lo stanziamento del capitolo 69360 «Fondo di riserva spese impreviste» per l'importo anticipato pari ad euro 1.054.139,00;

4) di disporre, ai sensi degli articoli 37, comma 3, e 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificati dall'art. 4 della legge regionale 21 agosto 2000, n. 27 e dall'art. 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che la presente deliberazione sia comunicata al

budgetaire et des fonds de caisse, de 1 054 139,00 euros (un million cinquante-quatre mille cent trente-neuf euros et zéro centime) des crédits inscrits au chapitre 69360 (« Fonds de réserve pour les dépenses imprévues ») de la partie *dépenses* du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et l'inscription de ladite somme au chapitre 33640 (« Dépenses à la charge des collectivités locales pour la construction ou la mise aux normes des garages et des parkings visés aux plans des interventions FoSPI ») de la partie *dépenses* dudit budget ;

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2004/2006, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée comme suit, au titre de 2004 :

*Diminution*

Chap. 69360

Structure de direction « Service de la programmation et de la gestion du budget »

Objectif de gestion 103101 « Gestion des fonds de réserve, des dépenses imprévues et obligatoires ne pouvant être ventilées et des mouvements d'ordre y afférents »

Détail 2391 « Fonds de réserve pour les dépenses imprévues »  
1 054 139,00 €

*Augmentation*

Chap. 33640

Structure de direction « Direction du bâtiment »

Objectif de gestion 161003 « Réalisation des actions FoSPI »

Détail 11503 (nouveau détail)  
« Commune de Valtournenche : aménagement d'un garage souterrain à Paquier, à proximité de la bifurcation pour le hameau de Crépin »  
1 054 139,00 €

3) La somme de 1 054 139,00 euros, prélevée du chapitre 69360 « Fonds de réserve pour les dépenses imprévues » à titre d'avance, sera réintégrée par la loi portant rajustement du budget prévisionnel 2004 ;

4) La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du troisième alinéa de l'art. 37 et du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tels

Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione e che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Délibération n° 1192 du 26 avril 2004,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2004.**

Omissis

**LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement de 3 460 451,82 € (trois millions quatre cent soixante mille quatre cent cinquante et un et quatre-vingt-deux) des crédits inscrits au chapitre 69440 («Fonds de réserve de caisse») du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui présente les disponibilités nécessaires, et l'inscription de ladite somme, selon les montants indiqués, aux chapitres suivants de la partie dépenses dudit budget:

Chap. 25026 «Dépenses pour la réalisation de programmes d'investissements cofinancés par le Fonds européen de développement régional (FEDER) et par le fonds de roulement de l'État – objectif 2, DOCUP 2000/2006»  
3 200 000,00 €

Chap. 55240 «Financement extraordinaire en faveur de l'institut Gervasone pour l'achat de mobilier et d'accessoires»  
10 000,00 €

Chap. 67360 «Subventions destinées au financement des parcs et des initiatives dans le domaine de l'environnement»  
250 000,00 €

Chap. 69899 «Dépenses pour la réaffectation des restes à payer périmés à des fins administratives relatifs aux chapitres de mouvements d'ordre et de comptabilité spéciale»  
451,82 €

2) La présente délibération est publiée, par extrait, au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'article 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, modifiée par la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1248.**

**Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell' art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/98, della variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane deliberata con provvedimento consiliare n. 32 del 29.12.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 08.01.2004.**

qu'ils ont été modifiés par l'art. 4 de la loi régionale n° 27 du 21 août 2000 et par l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1192.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2004.**

Omissis

**LA GIUNTA REGIONALE**

Omissis

delibera

1) È approvato il prelievo della somma di € 3.460.451,82 (tremilioniquattrocentosessantamilaquattrocentocinquantuno/82) dallo stanziamento iscritto al capitolo 69440 («Fondo di riserva di cassa») del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la stessa ad integrazione dei sottoelencati capitoli di spesa per l'importo a fianco di ognuno indicato:

Cap. 25026 «Oneri per l'attuazione di programmi di investimento oggetto di contributo del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) e del Fondo di rotazione statale - obiettivo 2, DOCUP 2000/2006»  
€ 3.200.000,00

Cap. 55240 «Finanziamento straordinario all'Istituto Gervasone per l'acquisto di arredi»  
€ 10.000,00

Cap. 67360 «Contributi per il finanziamento di parchi ed iniziative nel campo ambientale»  
€ 250.000,00

Cap. 69899 «Spese per la riassegnazione dei residui passivi perenti agli effetti amministrativi relativi a capitoli di partite di giro e di contabilità speciali»  
€ 451,82

2) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Délibération n° 1248 du 26 avril 2004,**

**portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux visée à la délibération du Conseil communal d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ n° 32 du 29 décembre 2003 et soumise à la Région le 8 janvier 2004.**

Omissis

### LA GIUNTA REGIONALE

Esaminata la variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane, deliberata dal comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ con provvedimento consiliare n. 32 del 29 dicembre 2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 8 gennaio 2004;

Preso atto che la Conferenza di pianificazione ha espresso, sulla scorta delle indicazioni della struttura competente, la propria valutazione positiva condizionata circa l'approvazione di tale variante, con decisione n. 10/04 nel corso della riunione del 30 marzo 2004;

Ai sensi dell'art. 38 comma 2, della L.R. 6 aprile 1998, n. 11;

Richiamata anche la deliberazione della Giunta regionale n. 5016 in data 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative;

Visto il parere favorevole di legittimità rilasciato dal Direttore della Direzione urbanistica, ai sensi del combinato disposto degli articoli 13, comma 1, lettera e) e 59, comma 2, della legge regionale n. 45/1995, sulla presente proposta di deliberazione;

Preso infine atto e concordato con le proposte avanzate dall'Assessore al territorio, ambiente e opere pubbliche, Alberto CERISE;

Ad unanimità di voti favorevoli

delibera

1) di approvare la variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane deliberata dal comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ con provvedimento consiliare n. 32 del 29 dicembre 2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 8 gennaio 2004, e composta dagli elaborati seguenti:

- F1b Relazione tecnica – Studi di dettaglio;
- Tav. M1 Carta clivometrica, su base C.T.R. – scala 1:10.000;
- Tav. M2 Carta geologica-geomorfologica, su base C.T.R. – scala 1:10.000;
- Tav. M3 Carta dell'uso del suolo ai fini geodinamici, su base C.T.R. – scala 1:10.000;
- Tav. M4 Carta dei dissesti, su base C.T.R. – scala 1:10.000;
- Tav. PF1 Carta prescrittiva di sintesi, su base C.T.R. – scala 1:10.000;
- Tav. PF2a Cartografia prescrittiva, su base C.T.R. Aree antropizzate – scala 1:5.000;
- Tav. PF2b Cartografia prescrittiva, su base C.T.R. Aree antropizzate – scala 1:5.000;

Omissis

### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Rappelant la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés visée à la délibération du Conseil communal d'Antey-Saint-André n° 32 du 29 décembre 2003 et soumise à la Région le 8 janvier 2004 ;

Considérant que la Conférence de planification a exprimé, par sa décision n° 10/04 du 30 mars 2004 et suivant les indications de la structure compétente, un avis favorable sous condition quant à l'approbation de ladite variante ;

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion pluriannuel 2004/2006, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application ;

Vu l'avis favorable exprimé par le directeur de l'urbanisme, aux termes des dispositions combinées de l'art. 13, 1<sup>er</sup> alinéa, lettre e), et de l'art. 59, 2<sup>e</sup> alinéa, de la LR n° 45 du 23 octobre 1995, quant à la légalité de la présente délibération ;

Sur proposition de l'assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics, Alberto CERISE ;

À l'unanimité,

délibère

1) Est approuvée la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés visée à la délibération du Conseil communal d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ n° 32 du 29 décembre 2003 et soumise à la Région le 8 janvier 2004. Ladite variante est composée des pièces suivantes :

- Tav. PF3a Carta prescrittiva di sintesi, base catastale settore N – scala 1:5.000;  
Tav. PF3b Carta prescrittiva di sintesi, base catastale settore S – scala 1:5.000;  
Tav. PF4a Carta prescrittiva base catastale settore Chesod – scala 1:2.000;  
Tav. PF4b Carta prescrittiva base catastale settore Buisson-Nuarsaz – scala 1:2.000;  
Tav. PF4c Carta prescrittiva base catastale settore Fiernaz – scala 1:2.000;  
Tav. PF4d Carta prescrittiva base catastale settore Capoluogo-Filey – scala 1:2.000.

con le modificazioni ed integrazioni riportate nell'allegato A – tavv. 1 e 2 (terreni a rischio di Frane – carta tecnica regionale – scala 1:5.000);

2) di demandare al Comune l'adeguamento degli elaborati alle modificazioni apportate in sede di approvazione, compresa la trasposizione su base catastale in scala 1:5.000 per tutto il territorio e in scala 1:2.000 per le parti antropizzate. Gli elaborati adeguati dovranno essere, entro 60 giorni dal ricevimento da parte del Comune della presente deliberazione, sottoposti alla struttura regionale competente per una formale verifica;

3) di stabilire che, nelle more dell'adeguamento di cui al punto precedente, per le parti modificate rivestano valore prescrittivo le indicazioni su base CTR allegate alla presente deliberazione;

4) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Allegata planimetria omissis.

---

---

**Délibération n° 1259 du 26 avril 2004,**

**portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M. Gianni FABIOLE NICOLETTO en qualité de administrateur délégué et des MM. Alessandro ACCORNERO et Fabio MARRA en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil d'Administration, de M. Gianni ODISIO en qualité de président et de M. Corrado CAPUTO en qualité de membre suppléant, représentants de la Région, au sein du Conseil de surveillance de «IN.VA S.p.A.», pour un triennat.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, M. Gianni FABIOLE NICOLETTO, né à CAREMA (TO) le 27.02.1952, est nommé administrateur délégué M. Alessandro ACCORNERO, né à SAN REMO (IM) le 12.03.1942 et M. Fabio MARRA, né à IVREA (TO) le 26.07.1973 sont nommés conseillers au sein du Conseil d'Administration, M. Gianni ODISIO, né à CASALE

et subit les modifications visées à l'annexe A – tables 1 et 2 (terrains éboulés – carte technique régionale – échelle au 1/5 000<sup>e</sup>);

2) La Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ est tenue de modifier la documentation en cause – y compris les plans cadastraux au 1/5 000<sup>e</sup> concernant l'ensemble du territoire et au 1/2 000<sup>e</sup> concernant les zones habitées – au sens des dispositions susmentionnées et de la soumettre à la structure régionale compétente, afin que celle-ci procède aux contrôles y afférents, et ce, dans un délai de 60 jours à compter de la réception de la présente délibération;

3) Dans l'attente des modifications visées au point précédent, les indications CTR annexées à la présente délibération doivent être respectées au titre des parties à modifier;

4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Le plan de masse annexé n'est pas publié.

---

---

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1259.**

**Nomina, per un triennio, quali rappresentanti della Regione, del sig. FABIOLE NICOLETTO Gianni con funzioni di amministratore delegato, dei sigg. ACCORNERO Alessandro e MARRA Fabio con funzioni di consiglieri in seno al Consiglio d'amministrazione e dei sigg. ODISIO Gianni e CAPUTO Corrado con funzioni rispettivamente di presidente e di membro supplente in seno al Collegio sindacale della «IN.VA SpA», ai sensi della legge regionale n. 11/97.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di nominare, per un triennio, quali rappresentanti della Regione, il sig. FABIOLE NICOLETTO Gianni, nato a CAREMA (TO) il 27.02.1952, con funzioni di amministratore delegato, i sigg. ACCORNERO Alessandro, nato a SAN REMO (IM) il 12.03.1942, e MARRA Fabio, nato ad IVREA (TO) il 26.07.1973, con funzioni di consiglieri in seno al Consiglio d'amministrazione e i sigg. ODISIO

MONFERRATO (AL) le 30.11.1961, est nommé président et M. Corrado CAPUTO, né à AOSTE le 19.12.1968, est nommé membre suppléant au sein du Conseil de surveillance, représentants de la Région auprès de «IN.VA S.p.A.», pour un triennat.

---

---

**Délibération n° 1260 du 26 avril 2004,**

**portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, des MM. Paolo CAVERI et Pierluigi PUCCI en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil d'Administration, de M. Idelmo LUGON en qualité de président et de M. Giorgio BIANCARDI en qualité de membre suppléant, représentants de la Région, au sein du Conseil de surveillance auprès de «Servizi previdenziali Valle d'Aosta S.p.A.», pour un triennat.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, M. Paolo CAVERI, né à AOSTE le 03.06.1953, et M. Pierluigi PUCCI, né à ROMA le 23.04.1946 sont nommés conseillers au sein du Conseil d'Administration, M. Idelmo LUGON, né à NUS le 18.09.1939, est nommé président et M. Giorgio BIANCARDI, né à AOSTE le 07.12.1957, est nommé membre suppléant au sein du Conseil de surveillance, représentants de la Région auprès de «Servizi previdenziali Valle d'Aosta S.p.A.», pour un triennat.

---

---

**Délibération n° 1261 du 26 avril 2004,**

**portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M. Ercole Bruno MARTINET en qualité de conseiller au sein du Conseil d'Administration, de Mme Elena GUICHARDAZ en qualité de membre titulaire et de M. Corrado CAPUTO en qualité de membre suppléant au sein du Conseil de surveillance, représentants de la Région auprès de «Valeco S.p.A.», pour un triennat.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, M. Ercole Bruno MARTINET, né à PONT BOZET le 06.09.1940 est nommé conseiller au sein du Conseil d'Administration, Mme Elena GUICHARDAZ, née à AOSTE le 05.07.1967, est nommée membre titulaire et M. Corrado CAPUTO, né à AOSTE le 19.12.1968, est nommé membre suppléant au sein du Conseil de surveillan-

Gianni, nato a CASALE MONFERRATO (AL) il 30.11.1961, e CAPUTO Corrado, nato ad AOSTA il 19.12.1968, con funzioni rispettivamente di presidente e di membro supplente in seno al Collegio sindacale della «IN.VA SpA», ai sensi della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11.

---

---

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1260.**

**Nomina, per un triennio, in qualità di rappresentanti della Regione, dei Sigg. CAVERI Paolo e PUCCI Pierluigi, quali consiglieri in seno al consiglio d'amministrazione della «Servizi previdenziali Valle d'Aosta S.p.A.», e dei Sigg. LUGON Idelmo e BIANCARDI Giorgio, rispettivamente quali presidente e membro supplente in seno al Collegio sindacale della suddetta società, ai sensi della legge regionale n. 11/97.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di nominare, per un triennio, in qualità di rappresentanti della Regione, i Sigg. CAVERI Paolo, nato ad AOSTA il 03.06.1953, e PUCCI Pierluigi, nato a ROMA il 23.04.1946, quali consiglieri in seno al consiglio d'amministrazione della «Servizi previdenziali Valle d'Aosta S.p.A.», e dei Sigg. LUGON Idelmo, nato a NUS il 18.09.1939, e BIANCARDI Giorgio, nato ad AOSTA il 07.12.1957, rispettivamente quali presidente e membro supplente in seno al Collegio sindacale della suddetta società, ai sensi della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11.

---

---

**Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1261.**

**Nomina, per un triennio, quali rappresentanti della Regione, del sig. MARTINET Ercole Bruno con funzioni di consigliere in seno al Consiglio d'amministrazione della «Valeco SpA» e della sig.ra GUICHARDAZ Elena e del sig. CAPUTO Corrado, con funzioni rispettivamente di membro effettivo e di membro supplente in seno al Collegio sindacale della suddetta società, ai sensi della legge regionale n. 11/97.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di nominare, per un triennio, quali rappresentanti della Regione, il sig. MARTINET Ercole Bruno, nato a PONTBOSET il 06.09.1940, con funzioni di consigliere in seno al Consiglio d'amministrazione della «Valeco SpA» e la sig.ra GUICHARDAZ Elena, nata ad AOSTA il 05.07.1967, e il sig. CAPUTO Corrado, nato ad AOSTA il 19.12.1968, con funzioni rispettivamente di membro effettivo

ce, représentants de la Région auprès de «Valeco S.p.A.», pour un triennat.

---

---

**Deliberazione 3 maggio 2004, n. 1288.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le seguenti variazioni di competenza allo stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2004:

Obiettivo programmatico n. 2.2.2.14. «Interventi nel settore dei trasporti»

*In diminuzione*

Cap. n. 68070 «Spese per il nuovo sistema funiviario di trasporto pubblico collettivo regionale di persone e di merci Chamois – Antey-Saint-André». € 50.000,00;

Cap. n. 68055 «Spese per la manutenzione, l'ammodernamento e l'acquisto di attrezzature per la telecabina Aosta-Pila». € 50.000,00;

*In aumento*

Cap. n. 68030 «Spese per l'acquisto di beni strumentali, la sistemazioni e la manutenzione straordinaria delle funivie Buisson-Chamois – servizio rilevante ai fini I.V.A.». € 100.000,00;

2. di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 5016 del 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative.

Struttura dirigenziale «Direzione grandi infrastrutture e impianti a fune»

*In diminuzione*

Obiettivo gestionale n. 182002 «Adeguamento e gestione dei collega-

vo e di membro supplente in seno al Collegio sindacale della suddetta società, ai sensi della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11.

---

---

**Délibération n° 1288 du 3 mai 2004,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Sont approuvées, au titre de l'exercice budgétaire, les rectifications de la partie *dépenses* du budget prévisionnel 2004 de la Région indiquées ci-après :

Objectif programmatique 2.2.2.14. « Actions dans le secteur des transports »

*Diminution*

Chap. 68070 « Dépenses relatives au nouveau téléphérique régional destiné au transport collectif de personnes et de marchandises Chamois – Antey-Saint-André » 50 000,00 €

Chap. 68055 « Dépenses pour l'entretien et la modernisation de la télécabine Aoste – Pila, ainsi que pour l'achat d'équipements destinés à celle-ci » 50 000,00 €

*Augmentation*

Chap. 68030 « Dépenses pour l'achat de biens d'équipement, le réaménagement et l'entretien extraordinaire du téléphérique Buisson-Chamois (actions relevant de la comptabilité IVA comprises) » 100 000,00 €

2. L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2004/2006 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée comme suit :

Structure de direction « Direction des grandes infrastructures et des transports par câble »

*Diminution*

Objectif de gestion 182002 « Mise aux normes et gestion des re-

	menti funiviari di proprietà della regione o oggetto di contratti di servizio»		
Rich. n. 4190 (Cap. 68070)	«Opere civili e sistemazione aree Buisson e Chamois»		
Anno 2004	€	50.000,00;	
Rich. n. 4192 (Cap. 68055)	«Spese di manutenzione, ammodernamento e attrezzature collegamento Aosta-Pila»		
Anno 2004	€	50.000,00;	

*In aumento*

Obiettivo gestionale n. 182002	«Adeguamento e gestione dei collegamenti funiviari di proprietà della regione o oggetto di contratti di servizio»		
Rich. n. 4216 (Cap. 68030)	«Manutenzione straordinaria funivia Buisson-Chamois – servizio rilevante ai fini I.V.A.»		
Anno 2004	€	100.000,00.	

3. di disporre, ai sensi dell'art. 36, comma 3, della legge regionale 3 gennaio 2000, n. 1 che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dal suo perfezionamento e che, ai sensi dell'articolo 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come sostituito dall'articolo 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 3 maggio 2004, n. 1289.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2004 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare il prelievo, in termini di competenza e di cassa, della somma di euro 22.000,00 (ventiduemila/00) dal capitolo 69360 «Fondo di riserva per le spese impreviste» dello stato di previsione della spesa del bilancio della

	montées mécaniques propriété de la Région ou faisant l'objet de contrats de service »		
Détail 4190 (chap. 68070)	« Ouvrages civils et travaux aériens – Buisson-Chamois »		
Année 2004		50 000,00 €	
Détail 4192 (chap. 68055)	« Dépenses pour l'entretien et la modernisation de la télécabine Aoste – Pila, ainsi que pour l'achat d'équipements destinés à celle-ci »		
Année 2004		50 000,00 €	

*Augmentation*

Objectif de gestion 182002	« Mise aux normes et gestion des remontées mécaniques propriété de la Région ou faisant l'objet de contrats de service »		
Détail 4216 (chap. 68030)	« Dépenses pour l'entretien extraordinaire du téléphérique Buisson – Chamois (action relevant de la comptabilité IVA) »		
Année 2004		100 000,00 €	

3. La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent sa formation définitive, aux termes du troisième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 1 du 3 janvier 2000, et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tel qu'il a été remplacé par l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1289 du 3 mai 2004,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2004 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, de 22 000,00 euros (vingt-deux mille euros et zéro centime) des crédits inscrits au chapitre 69360 (« Fonds de réserve pour les dépenses

Regione per l'anno finanziario 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la somma stessa ad aumentare lo stanziamento del capitolo di spesa 21820 «Dipartimento bilancio, finanze, programmazione e partecipazioni regionali» del bilancio medesimo;

2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 5016 in data 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative, approvando le seguenti variazioni per l'anno 2004:

*in diminuzione*

Cap. 69360

Struttura dirigenziale «Servizio programmazione e gestione bilanci»

Obiettivo gestionale 103101 «Gestione dei fondi di riserva spese impreviste ed obbligatorie non ripartibili e delle partite di giro di competenza»

Rich. 2391 «Fondo di riserva spese impreviste»  
€ 22.000,00;

*in aumento*

Cap. 21820

Struttura dirigenziale «Dipartimento bilancio, finanze, programmazione e partecipazioni regionali»

Obiettivo gestionale 100001 «Interventi vari a supporto dell'attività del dipartimento bilancio, finanze, programmazione e partecipazioni regionali»

Rich. 7762 «Consulenze di supporto al Dipartimento Bilancio, finanze, programmazione e partecipazioni regionali»  
€ 22.000,00.

3) di disporre, ai sensi degli articoli 37, comma 3, e 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificati dall'art. 4 della legge regionale 21 agosto 2000, n. 27 e dall'art. 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione e che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

imprévues ») de la partie *dépenses* du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et l'inscription de ladite somme au chapitre 21820 (« Département du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales ») de la partie *dépenses* dudit budget ;

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2004/2006, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée comme suit, au titre de 2004 :

*Diminution*

Chap. 69360

Structure de direction « Service de la programmation et de la gestion du budget »

Objectif de gestion 103101 « Gestion des fonds de réserve, des dépenses imprévues et obligatoires ne pouvant être ventilées et des mouvements d'ordre y afférents »

Détail 2391 « Fonds de réserve pour les dépenses imprévues » 22 000,00 €

*Augmentation*

Chap. 21820

Structure de direction « Département du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales »

Objectif de gestion 100001 « Actions de soutien de l'activité du Département du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales »

Détail 7762 « Fonctions de conseil au profit du Département du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales » 22 000,00 €

3) La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du troisième alinéa de l'art. 37 et du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tels qu'ils ont été modifiés par l'art. 4 de la loi régionale n° 27 du 21 août 2000 et par l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1290 du 3 mai 2004,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2004.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement de 4 000,00 € (quatre mille) des crédits inscrits au chapitre 69440 («Fonds de réserve de caisse») du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui présente les disponibilités nécessaires, et l'inscription de ladite somme, selon les montants indiqués, aux chapitres suivants de la partie dépenses dudit budget:

Chap. 20469 «Dépenses de fonctionnement du Service de conciliation (actions relevant de la comptabilité IVA comprises)» 2 000,00 €

Chap. 72180 «Gestion de fonds de la Région versés à titre de garantie et de cautionnement» 2 000,00 €;

2) La présente délibération est publiée, par extrait, au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'article 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, modifiée par la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Deliberazione 3 maggio 2004, n. 1298.**

**Approvazione dei criteri per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione ai sensi della Legge 10 marzo 2000, n. 62. Anno scolastico 2003/2004. Impegno di spesa.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, secondo il testo allegato che fa parte integrante della presente deliberazione, i criteri per la fruizione delle borse di studio per l'anno scolastico 2003/2004, di cui alla legge 10 marzo 2000, n. 62 e successivo regolamento approvato con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 14 febbraio 2001, n. 106;

2. di approvare, secondo il testo allegato che fa parte integrante della presente deliberazione, il modulo di richiesta della borsa di studio;

3. di rinviare a successivo provvedimento dirigenziale

**Deliberazione 3 maggio 2004, n. 1290.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2004.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) È approvato il prelievo della somma di € 4.000,00 (quattromila/00) dallo stanziamento iscritto al capitolo 69440 («Fondo di riserva di cassa») del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la stessa ad integrazione dei sottoelencati capitoli di spesa per l'importo a fianco di ognuno indicato:

Cap. 20469 «Spese di funzionamento del Servizio di conciliazione (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)» € 2.000,00

Cap. 72180 «Gestione fondi della Regione versati a titolo di garanzia e depositi cauzionali» € 2.000,00

2) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Délibération n° 1298 du 3 mai 2004,**

**portant approbation des critères d'attribution, aux termes de la loi n° 62 du 10 mars 2000, de bourses d'études à titre de contribution aux dépenses en matière d'éducation supportées par les familles pour l'année scolaire 2003/2004. Engagement de la dépense y afférente.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Sont approuvés, tels qu'ils résultent de l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération, les critères d'attribution, au titre de l'année scolaire 2003/2004, des bourses d'études visées à la loi n° 62 du 10 mars 2000 et au règlement d'application approuvé par le décret du président du Conseil des ministres n° 106 du 14 février 2001 ;

2. Est approuvé, tel qu'il appert de l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération, le formulaire de la demande de bourse d'études ;

3. Le classement des candidats, l'exclusion des candi-

l'approvazione della graduatoria, l'esclusione degli aspiranti non idonei e la liquidazione delle borse di studio;

4. di impegnare la spesa di euro 221.780,00 (duecentoventunomilasettecentottanta/00) con imputazione al capitolo 55540 «Oneri sui fondi assegnati dallo stato per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione» richiesta 10274 «Borse di studio su fondi assegnati dallo stato per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione» – obiettivo 122005 («Diritto allo studio ordinario e universitario») del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 che presenta la necessaria disponibilità.

CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DI BORSE DI STUDIO A SOSTEGNO DELLA SPESA DELLE FAMIGLIE PER L'ISTRUZIONE AI SENSI DELLA LEGGE 10 MARZO 2000, N. 62. ANNO SCOLASTICO 2003/2004.

#### DESTINATARI

Famiglie di studenti frequentanti nell'anno scolastico 2003/2004 classi elementari, medie e superiori:

- residenti nella Regione Valle d'Aosta e frequentanti scuole regionali e paritarie ubicate nella Regione;
- frequentanti scuole regionali e paritarie ubicate nella Regione Valle d'Aosta e residenti in Regioni che applicano il criterio della frequenza in materia di diritto allo studio;
- residenti nella Regione Valle d'Aosta e frequentanti scuole regionali e paritarie ubicate in regioni che applicano il criterio della residenza in materia di diritto allo studio.

#### REQUISITI DI REDDITO

Per poter richiedere la borsa di studio è necessario che l'attestazione I.S.E.E. riferita ai redditi, patrimoni e caratteristiche del nucleo familiare nell'anno 2003 (dichiarazione dei redditi presentata nell'anno 2004) sia inferiore o pari a Euro 17.721,56.

Si precisa che l'I.S.E.E. è determinato dal rapporto tra la situazione economica familiare nel suo complesso e il parametro della scala di equivalenza del nucleo familiare. Non è quindi il reddito del nucleo familiare (\*).

Per l'individuazione del nucleo familiare e per la determinazione del reddito ai fini del rilascio dell'attestazione

dati ineligibili e la liquidazione delle borse di studio sono previsti per atto del dirigente competente ;

4. La dépense de 221 780,00 euros (deux cent vingt et un mille sept cent quatre-vingts euros et zéro centime) est engagée et imputée au chapitre 55540 (Dépenses à valoir sur les crédits alloués par l'État en vue de l'attribution de bourses d'études pour aider les familles à faire face aux dépenses en matière d'éducation), détail 10274 (Bourses d'études à valoir sur les crédits alloués par l'État en vue de l'attribution de bourses d'études pour aider les familles à faire face aux dépenses en matière d'éducation), objectif 122005 (Droit aux études ordinaires et universitaires) du budget prévisionnel 2004 de la Région, qui dispose des crédits nécessaires.

CRITÈRES D'ATTRIBUTION, AUX TERMES DE LA LOI N° 62 DU 10 MARS 2000, DES BOURSES D'ÉTUDES À TITRE DE CONTRIBUTION AUX DÉPENSES EN MATIÈRE D'ÉDUCATION SUPPORTÉES PAR LES FAMILLES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2003/2004.

#### DESTINATAIRES

Familles des écoliers et des élèves des écoles élémentaires et des établissements de l'enseignement secondaire du premier et du deuxième degré, qui, pendant l'année scolaire 2003/2004 :

- résident en Vallée d'Aoste et fréquentent des établissements valdôtains dépendant de la Région ou agréés par celle-ci ;
- résident dans des Régions appliquant, en matière de droit aux études, le critère de l'assiduité aux cours et fréquentent des établissements valdôtains dépendant de la Région ou agréés par celle-ci ;
- résident en Vallée d'Aoste et fréquentent – dans des Régions appliquant, en matière de droit aux études, le critère de la résidence – des établissements de l'État ou agréés par celui-ci.

#### CONDITIONS DE REVENU

Aux fins de la demande de bourse, l'ISEE relatif aux revenus, au patrimoine et aux caractéristiques du foyer en 2003 (déclaration des revenus déposée en 2004) doit être inférieur ou égal à 17 721,56 euros.

Il importe de souligner que l'ISEE est le rapport entre la situation économique de l'ensemble du foyer et le paramètre de l'échelle d'équivalence relatif à celui-ci et qu'il ne correspond donc pas au revenu du foyer (\*).

Aux fins de la définition du foyer et de la détermination des revenus nécessaires en vue de la délivrance de l'attesta-

I.S.E.E. è necessario rivolgersi presso un Centro di Assistenza Fiscale (CAF) autorizzato, o presso una sede INPS, che provvederanno al rilascio dell'attestazione I.S.E.E. ai sensi dei decreti legislativi 31 marzo 1998, n. 109 e 3 maggio 2000, n. 130 e successive modificazioni ed integrazioni (in particolare il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 18 maggio 2001 recante istruzioni per la compilazione dei modelli di dichiarazione sostitutiva unica).

#### SPESE AMMISSIBILI

- Somme a qualunque titolo versate all'Istituzione Scolastica;
- Rette per l'inserimento in Collegi o Convitti;
- Spese per acquisto di sussidi e materiale didattico o strumentale: dizionari, vocabolari, manuali, atlanti storici e geografici, compassi, calcolatrici scientifiche, strumenti musicali previsti nella scuola dell'obbligo per le normali attività di orientamento musicale. La spesa per i materiali di cancelleria (diario, quaderni, penne, matite, gomme, colla....) è ammessa per una cifra massima di Euro 50,00;
- Spese relative al trasporto effettuato con mezzi pubblici;
- Spese relative a pasti consumati presso le strutture e le mense scolastiche;
- Spese inerenti ad attività riconosciute dall'Istituzione scolastica di appartenenza come crediti formativi, anche se svolte all'esterno della scuola.

Non sono ammissibili le spese per le quali il richiedente abbia già beneficiato di provvidenze da altri enti. È prevista l'integrazione di spese già parzialmente oggetto di provvidenza.

Sono ammesse le spese sostenute nel periodo compreso tra il 1° luglio 2003 ed il 30 giugno 2004.

#### IMPORTO MINIMO DI SPESA SOSTENUTA

Il tetto minimo di spesa effettivamente sostenuta ai fini dell'ammissione al beneficio è stabilito in Euro 51,65 e deve risultare da ricevute, scontrini fiscali o dichiarazioni di enti pubblici o privati.

#### IMPORTO MASSIMO DELLA BORSA DI STUDIO

L'importo massimo della borsa di studio è fissato in Euro 300,00 per gli studenti frequentanti scuole elementari, in Euro 300,00 per gli studenti frequentanti scuole medie ed in Euro 600,00 per gli studenti frequentanti scuole superiori. Il tetto massimo potrà essere proporzionalmente aumentato in rapporto alla eventuale maggiore disponibilità risultante dal totale delle richieste regolarmente documentate, rispetto alla disponibilità finanziaria. L'importo delle borse

tion ISEE, il y a lieu de s'adresser à un centre d'assistance fiscale – CAF – agréé ou à l'INPS. Ladite attestation est délivrée aux termes des décrets législatifs n° 109 du 31 mars 1998 et n° 130 du 3 mai 2000, modifiés et complétés (notamment par le décret du président du Conseil des ministres du 18 mai 2001 portant instructions pour remplir les formulaires de déclaration unique tenant lieu d'actes).

#### DÉPENSES ADMISSIBLES

- Sommes versées à tout titre à l'institution scolaire fréquentée par l'enfant ;
- Pensions versées au titre de l'accueil de l'enfant dans des collèges ou pensionnats ;
- Dépenses supportées pour l'achat de matériel pédagogique : dictionnaires, vocabulaires, manuels, atlas historiques et géographiques, compas, calculatrices scientifiques et instruments de musique nécessaires pendant la scolarité obligatoire aux fins des normales activités d'orientation musicale. La dépense pour les fournitures scolaires (agendas, cahiers, plumes, crayons, gomme, colle...) est admissible jusqu'à concurrence de 50,00 euros ;
- Dépenses pour les transports en commun ;
- Dépenses relatives aux repas pris dans les restaurants scolaires ;
- Dépenses relatives aux activités sanctionnées par des crédits de formation, exercées à l'école ou non.

Les dépenses ayant ouvert droit à des aides accordés par d'autres organismes ne sont éligibles qu'au titre de la partie n'ayant pas fait l'objet desdites aides.

Sont admissibles les dépenses supportées pendant la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2003 au 30 juin 2004.

#### MONTANT MINIMUM DE LA DÉPENSE SUPPORTÉE

La dépense effectivement supportée doit se chiffrer à 51,65 euros au moins et doit être attestée par des reçus ou par des déclarations d'établissements publics ou privés.

#### MONTANT MAXIMUM DES BOURSES D'ÉTUDES

Le montant maximum de chaque bourse d'études est fixé à 300,00 euros pour les écoliers des écoles élémentaires et les élèves des écoles secondaires du premier degré et à 600,00 euros pour les élèves des écoles secondaires du deuxième degré. Lesdits montants peuvent être augmentés au prorata des crédits éventuellement encore disponibles après le financement de toutes les demandes admises. Le montant de la bourse ne saurait être supérieur au montant

di studio non potrà tuttavia essere superiore alle spese effettivamente sostenute.

#### MODALITÀ DI EROGAZIONE DELLE BORSE DI STUDIO

Le borse di studio saranno attribuite secondo una graduatoria, redatta in base alle condizioni economiche del richiedente, fino ad esaurimento delle risorse a disposizione. Tale graduatoria sarà affissa presso l'Ufficio Borse di Studio – Direzione Politiche Educative – via Saint-Martin-de-Corléans, 250 – AOSTA.

Ai richiedenti collocati utilmente in graduatoria si provvederà direttamente all'erogazione della borsa di studio.

#### ESCLUSIONI

Saranno oggetto di immediata esclusione le domande pervenute oltre il termine previsto, le domande consegnate senza gli allegati richiesti o non conformi ai requisiti previsti nel bando e in particolare:

- Firma del richiedente mancante;
- ISEE superiore al limite di Euro 17.721,56;
- Spesa totale inferiore a Euro 51,65.

Ai richiedenti esclusi dal beneficio della borsa di studio verrà inviata comunicazione scritta all'indirizzo indicato nel modulo di richiesta.

#### MODALITÀ E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Il legale rappresentante dello studente, o lo studente stesso se maggiorenne, deve presentare domanda redatta su apposito modulo all'Ufficio Relazioni con il Pubblico della Regione Valle d'Aosta (piano terra del Palazzo regionale – Piazza Deffeyes, 1 – AOSTA) – entro le ore 14.00 di venerdì 30 luglio 2004, pena l'esclusione.

La domanda può essere inoltrata anche a mezzo posta per raccomandata; in tal caso, per il rispetto del termine di scadenza, fa fede la data del timbro postale di partenza.

La firma deve essere apposta in presenza del dipendente addetto a ricevere le domande; in caso contrario deve essere allegata copia fotostatica di un documento di identità, in corso di validità, del richiedente: legale rappresentante o studente maggiorenne.

(\*) Si riportano, di seguito, gli indici di reddito riferiti a nuclei familiari fino a 5 componenti, corrispondenti ad una situazione economica equivalente pari a euro 17.721,56. Si precisa che si tratta unicamente di uno schema esemplificativo in quanto l'esatta determinazione delle situazioni ISE e ISEE è attestata dall'INPS o dal CAF sulla base della dichiarazione sostitutiva unica presentata, che

des dépenses effectivement supportées.

#### MODALITÉS DE VERSEMENT DES BOURSES D'ÉTUDES

Les bourses d'études sont attribuées suivant un classement établi en fonction des conditions économiques des demandeurs et jusqu'à épuisement des ressources disponibles à cet effet. Le classement est affiché au Bureau des bourses d'études de la Direction des politiques de l'éducation (AOSTE – 250, rue Saint-Martin-de-Corléans).

Les bourses d'études seront versées directement aux élèves figurant en position utile sur le classement.

#### EXCLUSIONS

Sont immédiatement exclues les demandes parvenues après l'expiration du délai de dépôt, ou non assorties des pièces requises ou non conformes aux dispositions du présent avis notamment du fait :

- de l'absence de la signature du demandeur ;
- du dépassement du plafond de 17 721,56 euros, pour ce qui est de l'INSEE ;
- de l'insuffisance de la dépense totale (inférieure au seuil de 51,65 euros).

Les demandeurs qui ne bénéficient pas d'une bourse sont prévenus par communication écrite envoyée à l'adresse qu'ils auront indiquée dans leur demande.

#### MODALITÉS ET DÉLAI DE DÉPÔT DES DEMANDES

Le représentant légal de l'élève, ou bien ce dernier s'il est majeur, doit déposer la demande établie sur le formulaire prévu à cet effet au Bureau au service du public de la Région Vallée d'Aoste, situé au rez-de-chaussée du Palais régional (AOSTE – 1, place A. Deffeyes) au plus tard le 30 juillet 2004, 14 heures, sous peine d'exclusion.

La demande peut également être envoyée par lettre recommandée dans le délai susmentionné, le cachet du bureau postal de départ faisant foi.

La signature doit être apposée en présence du fonctionnaire qui reçoit la demande ; dans le cas contraire, celle-ci doit être assortie d'une photocopie d'une pièce d'identité du signataire – représentant légal ou élève majeur – en cours de validité.

(\*) Le tableau suivant porte, pour les foyers de une à cinq personnes, les plafonds de revenu, purement indicatifs, applicables sur la base d'un indicateur de situation économique équivalente égal à 17 721,56 euros. Il importe de préciser que la détermination exacte de l'ISE et de l'ISEE relève de l'INPS ou du CAF et est effectuée au vu de la déclaration unique tenant lieu d'actes présentée

permette l'esatta individuazione delle caratteristiche di ogni singolo nucleo familiare e l'applicazione di eventuali maggiorazioni.

Componenti	Reddito
1	17.721,56
2	27.822,85
3	36.151,98
4	43.595,04
5	50.506,45

L'Assessore  
CHARLES

\_\_\_\_\_

Alla Direzione Politiche educative  
Assessorato dell'Istruzione e Cultura  
Via Saint-Martin-de-Corléans n. 250 – AOSTA

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ in qualità di: \_\_\_\_\_  
(genitore o avente la rappresentanza dello/della studente/  
studentessa)

richiede di partecipare al concorso pubblico per l'assegnazione delle

#### BORSE DI STUDIO

a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione, relativamente all'anno scolastico 2003/2004, ai sensi dell'art. 1, comma 9 della legge 10 marzo 2000, n. 62 e del D.P.C.M. 14 febbraio 2001, n. 106.

A tal fine dichiara (la presente costituisce dichiarazione sostitutiva ai sensi della normativa vigente ai fini della richiesta della borsa di studio):

#### 1 – GENERALITÀ E RESIDENZA ANAGRAFICA DEL RICHIEDENTE

Cognome \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_ Via/piazza \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ Luogo  
di nascita \_\_\_\_\_ Data di  
nascita \_\_\_\_\_

#### 2 – GENERALITÀ E RESIDENZA ANAGRAFICA DELLO STUDENTE

Cognome \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_ Via/piazza \_\_\_\_\_

par l'intéressé, indispensable aux fins de la définition des caractéristiques du foyer et de l'application des éventuelles majorations.

Nombre de membres du foyer	Plafond de revenu (€)
1	17 721,56
2	27 822,85
3	36 151,98
4	43 595,04
5	50 506,45

L'assesseur,  
Teresa CHARLES

\_\_\_\_\_

À la Direction des politiques de l'éducation  
Assessorat de l'éducation et de la culture  
250, rue Saint-Martin-de-Corléans – AOSTE

Je soussigné-e \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ en ma qualité de \_\_\_\_\_ (parent ou repré-  
sentant-e légal-e de l'élève)

demande à participer au concours pour l'attribution des

#### BOURSES D'ÉTUDES

à titre de contribution aux dépenses en matière d'éducation supportées par les familles pour l'année scolaire 2003/2004, aux termes du neuvième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 62 du 10 mars 2000 et du DPCM n° 106 du 14 février 2001.

À cet effet, je déclare sur l'honneur, aux termes des dispositions en vigueur :

#### 1 – IDENTITÉ ET RÉSIDENCE DU SIGNATAIRE

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Rue/place \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Commune \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Code fiscal \_\_\_\_\_ Lieu de naissance \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Date de naissance \_\_\_\_\_

#### 2 – IDENTITÉ ET RÉSIDENCE DE L'ÉCOLIER/ÉLÈVE

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Rue/place \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ Luogo  
di nascita \_\_\_\_\_ Data di  
nascita \_\_\_\_\_

3 - SCUOLA FREQUENTATA DALLO STUDENTE  
NELL'ANNO SCOLASTICO 2003/2004

Denominazione dell'Istituto Scolastico \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Classe \_\_\_\_\_ Elementare -  
Media - Superiore - (barrare l'ordine di scuola)

4 - INDIRIZZO DOVE INVIARE LA CORRISPON-  
DENZA (se diverso dalla residenza)

Via/piazza \_\_\_\_\_  
n. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_

ALLEGATI

- Attestazione ISEE relativa al reddito percepito nell'anno 2003, rilasciata dall'INPS o da un CAF- Centro di assistenza fiscale.

• Altro: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Firma del richiedente  
\_\_\_\_\_

Firma del dipendente  
addetto al ritiro  
\_\_\_\_\_

La domanda deve essere sottoscritta in presenza del dipendente addetto, ovvero sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità, in corso di validità, del dichiarante (art. 38 del D.P.R. n. 445/2000).

La domanda, debitamente compilata e corredata della Situazione Economica Equivalente che sarà rilasciata dai Centri Autorizzati di Assistenza Fiscale, dovrà essere presentata il 30 luglio 2004 presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico - piazza Deffeyes n. 1 - AOSTA (orario 9.00/14.00 dal lunedì al venerdì), o spedita tramite raccomandata, allegando copia fotostatica del documento di identità, alla Direzione Politiche Educative, Assessorato Istruzione e Cultura, Via Saint-Martin-de-Corléans n. 250 - AOSTA (farà fede la data del timbro postale di partenza).

\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Code postal  
\_\_\_\_\_ Commune \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Code fiscal \_\_\_\_\_ Lieu de naissance \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Date de naissance \_\_\_\_\_

3 - ÉTABLISSEMENT FRÉQUENTÉ PENDANT  
L'ANNÉE SCOLAIRE 2003/2004

Nom de l'établissement \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Commune \_\_\_\_\_  
Classe \_\_\_\_\_ École : élémentaire - secondaire du 1<sup>er</sup> degré -  
secondaire du 2<sup>e</sup> degré - (Cocher la case utile)

4 - ADRESSE À LAQUELLE TOUTE COMMUNI-  
CATION DOIT ÊTRE ENVOYÉE (lorsqu'elle diffère de la  
résidence)

Rue/place \_\_\_\_\_  
n° \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_ Commune \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

ANNEXES

- Attestation ISEE relative au revenu perçu au titre de 2003, délivrée par l'INPS ou un CAF (centre d'assistance fiscale)

• \_\_\_\_\_  
• \_\_\_\_\_

(Date) \_\_\_\_\_

Signature du demandeur  
\_\_\_\_\_

Signature du fonctionnaire  
qui reçoit la demande  
\_\_\_\_\_

La signature doit être apposée en présence du fonctionnaire qui reçoit la demande ; dans le cas contraire, celle-ci doit être assortie d'une photocopie non légalisée d'une pièce d'identité du signataire, en cours de validité (art. 38 du DPR n° 445/2000).

La présente demande, dûment remplie et assortie de l'attestation ISEE délivrée par un centre d'assistance fiscale agréé, doit être remise au plus tard le 30 juillet 2004 au Bureau au service du public (AOSTE, 1, place A. Deffeyes - du lundi au vendredi, 9h - 14h) ou bien envoyée, avec une photocopie d'une pièce d'identité du signataire en cours de validité, par lettre recommandée à la Direction des politiques de l'éducation - Assessorat de l'éducation et de la culture, AOSTE, 250, rue Saint-Martin-de-Corléans (le cachet du bureau de poste de départ faisant foi).

## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai fini dell'art. 10 della legge n. 675/1996, si informa che i dati sono trattati per via informatica, ai fini della concessione delle provvidenze di cui alla legge n. 62/2000. L'eventuale rifiuto di conferire i dati personali, che vengono comunicati o diffusi per fini istituzionali, preclude l'accesso alle provvidenze suddette. L'interessato può esercitare i diritti di cui all'art. 13 della legge n. 675/1996. Il titolare dei dati è la Regione Autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes n. 1 - AOSTA; il responsabile è il Coordinatore del Dipartimento Sovrintendenza agli Studi dell'Assessorato Istruzione e Cultura.

## AUTOCERTIFICAZIONE DELLE SPESE SOSTENUTE PER L'ASSEGNAZIONE DELLE BORSE DI STUDIO A.S. 2003/2004

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (nome cognome)

in qualità di richiedente

### DICHIARA

IN RELAZIONE A:

- Somme versate all'istituzione scolastica a qualunque titolo;
- Rette per l'inserimento in collegi e convitti;
- Trasporto effettuato con mezzi pubblici;
- Pasti consumati presso le mense scolastiche;
- Acquisto di attrezzature didattiche, anche informatiche e sussidi didattici o strumentali: dizionari, vocabolari, manuali, atlanti, compassi, calcolatrici scientifiche, strumenti musicali previsti nella scuola dell'obbligo;
- cancelleria per una somma non superiore a 50 euro;
- Spese inerenti ad attività riconosciute dall'istituzione scolastica di appartenenza come crediti formativi anche se svolti all'esterno della scuola;

(indicare la tipologia delle spese sostenute barrando le caselle corrispondenti)

- che, relativamente alle tipologie di spesa sopra elencate, le spese effettivamente sostenute nel periodo compreso tra il 1° luglio 2003 e il 30 giugno 2004 ammontano a: euro \_\_\_\_\_ (non devono essere inferiori a euro 51,65)

## TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

Aux fins de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, avis est donné du fait que les données fournies sont traitées par la voie informatique en vue de l'attribution des bourses d'études visées à la loi n° 62/2000 et uniquement aux fins institutionnelles. Tout refus de communication des données requises comporte l'exclusion de l'attribution desdites bourses. L'intéressé-e a la faculté d'exercer les droits visés aux art. 7 et suivants du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste, AOSTE - 1, place A. Deffeyes ; le responsable du traitement des données est le coordinateur du Département de la Surintendance des écoles de l'Assessorat de l'éducation et de la culture.

## DÉPENSES SUPPORTÉES - DÉCLARATION SUR L'HONNEUR ANNÉE SCOLAIRE 2003/2004

Je soussigné-e \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, (Prénom et nom)

en ma qualité de demandeur,

### DÉCLARE

POUR CE QUI EST

- des sommes versées à tout titre à l'institution scolaire fréquentée par l'enfant ;
- des pensions versées au titre de l'accueil de l'enfant dans des collèges ou pensionnats ;
- des transports en commun ;
- des repas pris dans les restaurants scolaires ;
- de l'achat de matériel pédagogique, même informatique (dictionnaires, vocabulaires, manuels, atlas, compas, calculatrices scientifiques et instruments de musique nécessaires pendant la scolarité obligatoire) ;
- des fournitures scolaires (maximum 50,00 euros) ;
- des activités sanctionnées par des crédits de formation, exercées à l'école ou non,

(cocher les cases utiles)

- la dépense que j'ai effectivement supportée pendant la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2003 au 30 juin 2004 se chiffre à : \_\_\_\_\_ euros (minimum 51,65 euros)

- che per le spese sopraindicate non ha beneficiato di provvidenze erogate allo stesso titolo da altri enti;
- di essere a conoscenza che, nel caso di corresponsione dei benefici, si applica l'art. 4, comma 2, del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 109, in materia di controllo della veridicità delle informazioni fornite. La documentazione della spesa è conservata dal richiedente e dovrà essere esibita nel corso dei controlli effettuati dall'Amministrazione regionale;
- di essere consapevole che, in caso di dichiarazioni non veritiere, è passibile di sanzioni penali ai sensi del DPR 445/00 oltre alla revoca dei benefici eventualmente percepiti.

**Deliberazione 3 maggio 2004, n. 1346.**

**Comune di COURMAYEUR – Approvazione condizionata del progetto del complesso funiviario «Pontal di Entrèves – Mont-Fréty – Punta Helbronner» in deroga all'articolo 40 delle norme di attuazione del PTP.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la richiesta di deroga alle determinazioni del PTP presentata al Presidente della Regione in data 9 ottobre 2003;

Richiamata la legislazione in materia urbanistica, paesaggistica ed ambientale;

Richiamato l'articolo 40 delle norme di attuazione del PTP;

Ai sensi dell'art. 8 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 5016 del 30 dicembre 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2004/2006, con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative;

Visto il parere favorevole rilasciato dal Direttore della Direzione urbanistica, ai sensi del combinato disposto dell'art. 13, comma 1, lettera e), e dell'art. 59, comma 2, della LR 23 ottobre 1995, n. 45, in ordine alla legittimità della presente deliberazione;

Ritenuto di concordare con il parere espresso dalla conferenza di servizi in data 20 aprile 2004;

Ritenuto che il complesso funiviario in oggetto risulta fondamentale per la sopravvivenza del sistema turistico del comune di COURMAYEUR considerato l'attuale regime di forte competizione tra stazioni sciistiche;

Ritenuto quindi di condividere le motivazioni di interes-

- n'aver beneficiato, au titre des dépenses susvisées, d'aucune aide octroyée par d'autres établissements ;
- être au courant du fait qu'en cas d'attribution de la bourse d'études, il est fait application des dispositions du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret législatif n° 109 du 31 mars 1998 quant au contrôle de la véracité des déclarations effectuées. Les pièces justificatives des dépenses doivent être conservées par le demandeur aux fins des éventuels contrôles ;
- être informé du fait qu'en cas de déclaration mensongère je suis passible des sanctions pénales prévues par le DPR n° 445/2000 et que les bénéficiaires éventuellement obtenus peuvent être révoqués.

**Délibération n° 1346 du 3 mai 2004,**

**portant approbation sous condition du projet du téléphérique « Pontal d'Entrèves – Mont-Fréty – Punta Helbronner », par dérogation aux indications de l'art. 40 des dispositions d'application du PTP.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Vu la demande de dérogation aux indications du PTP présentée au président de la Région le 9 octobre 2003 ;

Rappelant la législation en vigueur en matière d'urbanisme, de protection du paysage et de l'environnement ;

Rappelant l'art. 40 des dispositions d'application du PTP ;

Aux termes de l'art. 8 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 5016 du 30 décembre 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2004/2006, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application ;

Vu l'avis favorable exprimé par le directeur de l'urbanisme, aux termes des dispositions combinées de l'art. 13, 1<sup>er</sup> alinéa, lettre e), et de l'art. 59, 2<sup>e</sup> alinéa, de la LR n° 45 du 23 octobre 1995, quant à la légalité de la présente délibération ;

Considérant qu'il y a lieu de partager l'avis exprimé par la Conférence des services dans sa séance du 20 avril 2004 ;

Considérant que le téléphérique en question s'avère fondamental pour la survie du système touristique de COURMAYEUR, compte tenu de la situation actuelle de forte compétition entre les stations de ski ;

Considérant qu'il y a lieu de partager les raisons d'ordre

se generale e di particolare rilevanza economica riconosciute dalla conferenza di servizi, condivise dall'Assessore Alberto CERISE e riportate nella premessa, che giustificano la realizzazione dell'intervento di cui è caso;

Condiviso quanto esposto dall'Assessore al territorio, ambiente e opere pubbliche, Alberto CERISE;

Ad unanimità di voti favorevoli

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'articolo 8 della L.R. 11/98, in deroga all'articolo 40 delle norme di attuazione del PTP, riconoscendo il carattere eccezionale, nonché l'interesse generale e la particolare rilevanza economica dell'intervento proposto, ampiamente riportati in premessa, il progetto relativo alla costruzione del complesso funiviario di «Pontal di Entrèves – Mont Fréty – Punta Helbronner», composto dai seguenti elaborati, predisposti dall'ing. Sergio BLENGINI:

- Relazione generale
- Tavole illustrative
- Elementi tecnologici
- Calcolo di linea Entrèves – Pavillon
- Calcolo di linea Pavillon – Punta Helbronner
- Aree catastali e problematiche di confine
- Valutazioni economiche
- Funivia bifune Entrèves – Pavillon  
Profilo longitudinale della linea
- Funivia bifune Pavillon – Punta Helbronner  
Profilo longitudinale della linea
- Stazione Pavillon  
Fascicolo tavole architettoniche
- Stazione Pavillon  
Fascicolo viste prospettiche
- Stazione Punta Helbronner  
Fascicolo tavole architettoniche
- Stazione Punta Helbronner  
Fascicolo viste prospettiche
- Stazione Entrèves  
Fascicolo tavole architettoniche
- Stazione Entrèves  
Fascicolo viste prospettiche
- Collegamento rifugio Torino – Punta Helbronner

général et économique de l'intervention en question, reconues par la Conférence des services et par l'assesseur Alberto CERISE et indiquées au préambule ;

Considérant qu'il y a lieu de partager l'avis exprimé par l'assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics, Alberto CERISE ;

À l'unanimité,

délibère

1. Compte tenu du caractère exceptionnel, de l'intérêt général et de l'importance économique de l'intervention proposée, comme il appert du préambule, aux termes de l'art. 8 de la LR n° 11/1998 et par dérogation aux indications de l'art. 40 des dispositions d'application du PTP, est approuvé le projet du téléphérique « Pontal d'Entrèves – Mont-Fréty – Punta Helbronner ». Ledit projet est composé des pièces suivantes, élaborées par l'ingénieur Sergio BLENGINI :

Disegno d'insieme

- Collegamento rifugio Torino – Punta Helbronner  
Cunicolo 3,00x4,00m – sezione tipo
- Collegamento rifugio Torino – Punta Helbronner  
Pozzo diam. 5,00m – sezione tipo
- Collegamento rifugio Torino – Punta Helbronner  
Camerone – sezione tipo
- Funivia bifune Pavillon – Punta Helbronner  
Elementi tecnologici ascensori
- Funivia bifune Entrèves Pavillon e Pavillon – Punta Helbronner  
Planimetria catastale
- Funivia bifune Entrèves – Pavillon  
Planimetria cantierizzazione dell'area
- Funivia bifune Pavillon – Punta Helbronner  
Planimetria cantierizzazione dell'area
- Funivia bifune Entrèves – Pavillon  
Assieme stazione motrice a valle – Particolari tecnologici
- Funivia bifune Entrèves – Pavillon  
Stazione di rinvio a monte – Particolari tecnologici
- Funivia bifune Entrèves – Pavillon  
Assieme della vettura 90 posti
- Funivia bifune Pavillon – Punta Helbronner  
Stazione motrice a valle – Particolari tecnologici
- Funivia bifune Pavillon – Punta Helbronner  
Stazione di rinvio a monte – Particolari tecnologici
- Funivia bifune Pavillon – Punta Helbronner  
Assieme della vettura 65 posti (Rotair)

e correlati dallo «studio geologico e geotecnico» redatto dallo Studio Cancelli Associato nonché dalla «relazione urbanistica» redatta dallo Studio di Architettura e Urbanistica Oberto & Siddi Associati, a condizione che il progetto sia reso conforme al vigente PRG del comune di COURMAYEUR attraverso lo strumento dell'accordo di programma che risulta essere stato attivato dal Regione medesima.

2. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

---

**ASSESSORATO  
ISTRUZIONE E CULTURA**

**Decreto del Sovrintendente agli Studi 14 maggio 2004,  
prot. n. 20062/5/SS.**

**Denominazione di istituzione scolastica.**

Lesdites pièces sont assorties de l'étude géologique et géotechnique réalisée par «Studio Cancelli Associato» ainsi que du rapport d'urbanisme rédigé par «Studio di Architettura e Urbanistica Oberto & Siddi Associati». Le projet en question est approuvé à condition qu'il soit mis en conformité avec le PRG de COURMAYEUR en vigueur par un accord de programme avec la Région.

2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

---

**ASSESSORAT  
DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE**

**Décision du surintendant des écoles du 14 mai 2004, réf.  
n° 20062/5/SS,**

**portant dénomination d'une institution scolaire.**

IL SOVRAINTENDENTE AGLI STUDI

Omissis

decreta

L'Istituzione Scolastica «Comunità Montana Grand Paradis A» di SAINT-PIERRE è intitolata al nome di «Jean-Baptiste Cerlogne».

Aosta, 14 maggio 2004.

Il Sovrintendente agli Studi  
CILEA OSTINELLI

LE SURINTENDANT DES ÉCOLES

Omissis

décide

L'institution scolaire « Communauté de montagne Grand-Paradis A » de SAINT-PIERRE prend la dénomination « Jean-Baptiste Cerlogne ».

Fait à Aoste, le 14 mai 2004.

Le surintendant,  
M. Gabriella CILEA OSTINELLI

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO  
TERRITORIO, AMBIENTE E  
OPERE PUBBLICHE

Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche  
– Direzione Opere Stradali.

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge Regionale 18/99. Comunicazione avvio procedura d'intesa tra Comune e Regione Autonoma Valle d'Aosta ai sensi della Legge Regionale 6 aprile 1998 n. 11, art. 29.**

1. *Amministrazione competente*: Regione Autonoma Valle d'Aosta. Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche. Direzione Opere Stradali.

2. *Oggetto del procedimento*: Opere di ammodernamento della strada regionale n. 25 di Valgrisenche tra l'abitato di Rochefort e La Ravoire in comune di ARVIER. La realizzazione dell'opera comporterà dichiarazione di pubblica utilità e l'avvio delle relative procedure d'esproprio per pubblica utilità come prescritto dalle leggi vigenti in materia. Avvio della procedura d'intesa che comporterà una variante al Piano Regolatore.

3. *Struttura responsabile*: La struttura responsabile del procedimento è la Direzione Opere Stradali dell'Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche. Il responsabile del procedimento è il Geom. Roberto BASTRENTA. Il coordinatore del ciclo è il Geom. Nello CERISE.

4. *Ufficio in cui si può prendere visione degli atti*: Gli elaborati progettuali sono consultabili (art. 11 L.R. n. 18/1999) presso gli uffici della Direzione Opere Stradali, Via Promis n. 2 AOSTA, dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: 9.00 – 12.00 e 14.30 – 16.30.

5. *Osservazioni*: Qualunque portatore di interessi pubblici, privati e diffusi (ai sensi dell'art. 10 della L.R.

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DES OUVRAGES PUBLICS

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999 relative à l'engagement de la procédure de concertation entre une Commune et la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

1. *Administration compétente* : Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

2. *Objet de la procédure* : Travaux de réaménagement de la route régionale n° 25 de Valgrisenche, entre Rochefort et La Ravoire, dans la commune d'ARVIER. La réalisation des travaux en question comporte la déclaration de leur utilité publique, ainsi que l'ouverture des procédures d'expropriation pour cause d'utilité publique au sens des lois en vigueur en la matière et des procédures de concertation concernant une variante du plan régulateur.

3. *Structure responsable* : La structure responsable de la procédure en cause est la Direction des ouvrages routiers de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics. Le responsable de la procédure est le géomètre Roberto BASTRENTA et le coordinateur du cycle des travaux est le géomètre Nello CERISE.

4. *Bureau où les actes peuvent être consultés* : Aux termes de l'art. 11 de la LR n° 18/1999, les projets peuvent être consultés dans les bureaux de la Direction des ouvrages routiers, 2, rue Promis, AOSTA, du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 30.

5. *Remarques* : Les personnes faisant valoir des intérêts publics, privés ou diffus ont la faculté d'intervenir dans la

n. 18/1999) può intervenire nel procedimento dell'amministrazione competente entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale Regionale.

Il Coordinatore del ciclo  
CERISE

---

---

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale  
(L.R. n. 14/1999, art. 9).**

L'assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche – direzione dell'ambiente – informa che la Soc. GIPSY di C. JEANTET & C. di COGNE, in qualità di proponente, ha provveduto a depositare presso l'Ufficio V.I.A. lo studio di impatto ambientale relativo al PUD di iniziativa privata relativo alla zona F1B nel Comune di COGNE.

Ai sensi del comma 3 dell'art. 9 della legge regionale n. 14/1999, chiunque può prendere visione del sopraccitato studio di impatto ambientale e presentare, entro il termine di 30 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione e/o dalla data di affissione all'Albo Pretorio del Comune territorialmente interessato, proprie osservazioni scritte al Servizio gestione e qualità dell'ambiente, ove la documentazione è depositata.

Il Capo Servizio  
BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

---

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale  
(L.R. n. 14/1999, art. 18).**

L'Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche – Servizio valutazione impatto ambientale – informa che il Comune di LA THUILE, in qualità di proponente, ha provveduto a depositare lo studio di impatto ambientale relativo a lavori di regimazione acque in loc. Thovex, nel Comune di LA THUILE.

Ai sensi del comma 3 dell'art. 18 della legge regionale n. 14/1999, chiunque può prendere visione del sopraccitato studio di impatto ambientale e presentare, entro il termine di 30 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione e/o dalla data di affissione all'Albo Pretorio del Comune territorialmente interessato, proprie osservazioni scritte al Servizio valutazione impatto ambientale, Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche, ove la documentazione è depositata.

Il Capo Servizio  
BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

procédure de l'administration compétente, aux termes de l'art. 10 de la LR n° 18/1999, dans un délai de quinze jours à compter de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région.

Le coordinateur du cycle,  
Nello CERISE

---

---

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement  
(L.R. n° 14/1999, art. 9).**

L'assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics - Service de la gestion et de la qualité de l'environnement informe que la Soc. GIPSY de C. JEANTET & C. de COGNE, en sa qualité de proposant, a déposé au bureau de l'appréciation de l'impact sur l'environnement une étude d'impact concernant la zone F1B dans la commune de COGNE.

Aux termes du 3<sup>e</sup> alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 14/1999, toute personne est en droit de prendre vision de l'étude d'impact précitée et de présenter, dans les 30 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région et/ou au tableau de la commune intéressée, ses propres observations écrites au Service de la gestion et de la qualité de l'environnement de l'assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, où la documentation est déposée.

Le chef de service,  
Paolo BAGNOD

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

---

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement  
(L.R. n° 14/1999, art. 18).**

L'assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Service d'évaluation d'impact sur l'environnement - informe que la commune de LA THUILE, en sa qualité de proposant, a déposé une étude d'impact concernant les travaux de endiguement du cours d'eau à Thovex, dans la commune de LA THUILE.

Aux termes du 3<sup>e</sup> alinéa de l'art. 18 de la loi régionale n° 14/1999, toute personne est en droit de prendre vision de l'étude d'impact précitée et de présenter, dans les 30 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région et/ou au tableau de la commune intéressée, ses propres observations écrites au Service d'évaluation d'impact sur l'environnement de l'assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, où la documentation est déposée.

Le chef de service,  
Paolo BAGNOD

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale  
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

L'Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche – Servizio valutazione impatto ambientale – informa che il C.M.F. «La Colline de Saint-Marcel», in qualità di proponente, ha provveduto a depositare lo studio di impatto ambientale relativo alla bonifica agraria nella zona collinare in Loc. Seissogne, nel Comune di SAINT-MARCEL.

Ai sensi del comma 4 dell'art. 12 della legge regionale n. 14/1999, chiunque può prendere visione del sopraccitato studio di impatto ambientale e presentare, entro il termine di 60 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione e/o dalla data di affissione all'Albo Pretorio del Comune territorialmente interessato, proprie osservazioni scritte al Servizio valutazione impatto ambientale, Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche, ove la documentazione è depositata.

Il Capo Servizio  
BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

---

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale  
(L.R. n. 14/1999, art. 9).**

L'Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche – Servizio Valutazione Impatto Ambientale – informa che i Sigg. Leontina CHAMPVILLAIR, Annalisa FERRETTI, Corrado FERRETTI, Barbara MILANESIO, Bruno MILANESIO e Riccardo MILANESIO, in qualità di proponenti, hanno provveduto a depositare presso l'Ufficio V.I.A. lo studio di impatto ambientale relativo al PUD di iniziativa privata concernente la sottozona C10c in loc. Seez, nel Comune di SAINT-PIERRE.

Ai sensi del comma 3 dell'art. 9 della legge regionale n. 14/1999, chiunque può prendere visione del sopraccitato studio di impatto ambientale e presentare, entro il termine di 30 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione e/o dalla data di affissione all'Albo Pretorio del Comune territorialmente interessato, proprie osservazioni scritte al Servizio gestione e qualità dell'ambiente, ove la documentazione è depositata.

Il Capo Servizio  
BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

---

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement  
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

L'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics - Service d'évaluation d'impact sur l'environnement informe que le C.M.F. «La Colline de Saint-Marcel», en sa qualité de proposant, a déposé une étude d'impact concernant le réaménagement à des fins agricoles de la zone de Seissogne, dans la commune de SAINT-MARCEL.

Aux termes du 4<sup>e</sup> alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 14/1999, toute personne est en droit de prendre vision de l'étude d'impact précitée et de présenter, dans les 60 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région et/ou de l'affichage au tableau de la commune intéressée, ses propres observations écrites au Service d'évaluation d'impact sur l'environnement de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, où la documentation est déposée.

Le chef de service,  
Paolo BAGNOD

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

---

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement  
(L.R. n° 14/1999, art. 9).**

L'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics - Service d'évaluation d'impact sur l'environnement, informe que MM. Leontina CHAMPVILLAIR, Annalisa FERRETTI, Corrado FERRETTI, Barbara MILANESIO, Bruno MILANESIO et Riccardo MILANESIO, en leur qualité de proposant, ont déposé au bureau de l'appréciation de l'impact sur l'environnement une étude d'impact concernant le P.U.D. de la sous-zone C10c à Seez, dans la commune de SAINT-PIERRE, présentée à l'initiative de particuliers.

Aux termes du 3<sup>e</sup> alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 14/1999, toute personne est en droit de prendre vision de l'étude d'impact précitée et de présenter, dans les 30 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région et/ou au tableau de la commune intéressée, ses propres observations écrites au Service de la gestion et de la qualité de l'environnement de l'assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, où la documentation est déposée.

Le chef de service,  
Paolo BAGNOD

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

---